PLAUD NOTE PRO



User Manual

Čeština	Slovenčina	Magyar
Română	Deutsch	Български
Polski	Slovenščina	English

Sunnysoft s.r.o.

Plaud Note Pro

AI hlasový záznamník



Návod k obsluze

Ilustrace v tomto návodu jsou pouze orientační. Skutečný produkt se může lišit.

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny 4
1.1 Kapaliny, pády a displej 4
1.2 Nabíjení 4

2 Přehled produktu 5
2.1 Hlavní části 5
2.2 Stavové indikátory displeje InstantView 6
2.3 Tlačítko nahrávání 8

3 Začínáme 8
3.1 Nabíjení zařízení 8
3.2 Stažení aplikace Plaud 9
3.3 Vytvoření účtu Plaud 9
3.4 Zapnutí zařízení 9
3.5 Připevnění Plaud Note Pro k telefonu 10
3.6 Spárování zařízení 11

4 Nahrávání 11
4.1 Spuštění a ukončení nahrávání 11
4.2 Přidání zvýraznění 12
4.3 Pozastavení nahrávání 12
4.4 Chytré dvourežimové nahrávání 12
4.5 Režimy baterie 13

5 Přenos nahrávek a přístup k nim 13
5.1 Přenos přes Bluetooth 13
5.2 Rychlý přenos (Wi-Fi) 14
5.3 Přístup k souborům odkudkoli 14
5.4 Otázky k přenosu souborů 14

6 Správa zařízení 15
6.1 Aktualizace firmwaru 15
6.2 Najít (Apple Find My) 16
6.3 Kde najdete sériové číslo 16
6.4 Restart zařízení 17

7 Řešení problémů **17**
7.1 Zařízení se nezapne 17
7.2 Nelze se připojit k aplikaci Plaud 17
7.3 Baterie se rychle vybíjí 18
7.4 Nízká hlasitost nebo špatná kvalita zvuku 19
7.5 Baterie po aktualizaci firmwaru ukazuje 95 % 19

8 Technické údaje **20**

9 Shoda s předpisy a likvidace **21**
9.1 EU prohlášení o shodě 21
9.2 Informace o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) 21

1. Bezpečnostní pokyny

1.1 Kapaliny, pády a displej

- Plaud Note Pro není vodotěsný. Nevystavujte zařízení žádné kapalině, abyste předešli jeho poškození.
- Zařízení vydrží pád z výšky až 0,8 m bez magnetického pouzdra a až 1,2 m v magnetickém pouzdře.
- Vnější krycí sklo chrání povrch displeje, ale silný náraz nebo velký tlak může vnitřní obrazovku přesto poškodit. Netlačte na displej silou a nepouštějte na něj předměty.

1.2 Nabíjení

Upozornění

Pokud se zařízení, kabel nebo adaptér neobvykle zahřeje nebo z něj vychází neobvyklý zápach, okamžitě nabíjení přerušte a odpojte nabíječku. Dál nenabíjejte a nabíječku znovu nezkoušejte.

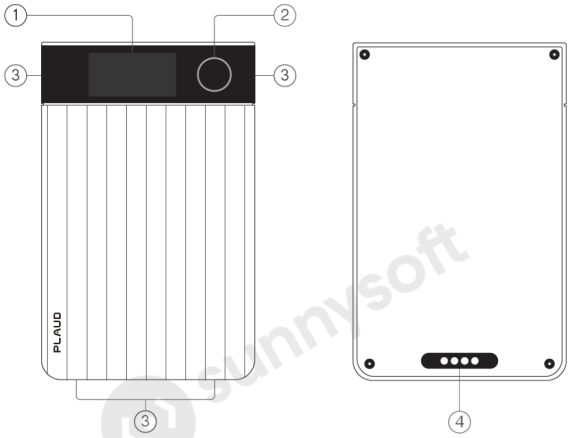
- Používejte pouze originální 4pinový nabíjecí kabel dodaný v balení: kabely jiných výrobců, které vypadají podobně, nejsou kompatibilní a mohou zařízení poškodit.
- Pro běžné nabíjení se doporučuje standardní nabíječka 5 V / 1 A nebo 5 V / 2 A. Pokud je nabíjecí kabel uvolněný, ohnutý, prasklý nebo změnil barvu, nahraďte ho originálním kabelem Plaud.
- Nabíjejte na tvrdém, větraném povrchu (ne na posteli ani na pohovce), udržujte místo nabíjení suché a mimo hořlavé materiály a zařízení při nabíjení nezakrývejte.

2. Přehled produktu

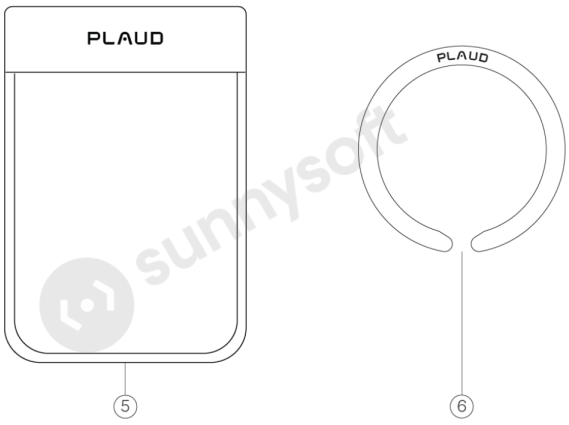
Plaud Note Pro je AI záznamník poznámek velikosti platební karty. Nahrává rozhovory; po přenosu nahrávek do aplikace Plaud je Plaud Intelligence přepíše, označí mluvčí a vytvoří shrnutí.

Čtyři mikrofony MEMS zachytí zvuk až ze vzdálenosti 5 m. Chytré dvourežimové nahrávání samo rozpozná, zda jste na osobní schůzce, nebo telefonujete, a bez vašeho zásahu přepne režim. Plaud Note Pro se magneticky připevňuje na zadní stranu telefonu pomocí magnetického pouzdra.

2.1 Hlavní části



1. Displej InstantView (0,95" AMOLED)
2. Tlačítko nahrávání
3. Mikrofony (4)
4. Nabíjecí port (4 piny)



5. Magnetické pouzdro
6. Magnetický prstenec

Poznámka
Tlačítko nahrávání je součástí displeje. Na zadní straně v pravém horním rohu je otvor bzučáku: vydává zvuk, když zařízení hledáte pomocí služby Apple Find My.

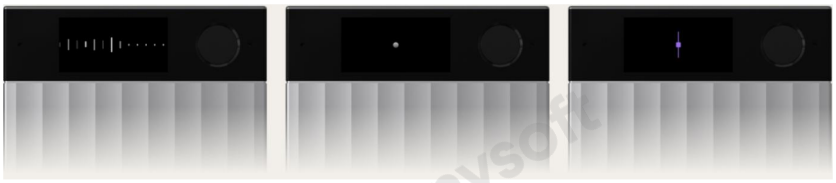
2.2 Stavové indikátory displeje InstantView

Displej na první pohled ukazuje aktuální stav zařízení:



Zapnutí: při spuštění zařízení se na displeji krátce zobrazí logo PLAUD.

Dokud zařízení není spárované, zobrazuje displej QR kód ke stažení aplikace Plaud.



Probíhá nahrávání (displej zapnutý), nahrávání (displej vypnutý), přidané zvýraznění: všechny tři obrazovky znamenají, že zařízení nahrává. Pohyblivá zvuková vlna ukazuje zachytávání zvuku; jediná blikající bílá tečka znamená, že nahrávání pokračuje se ztlumeným displejem; fialová značka na vlně se objeví, když přidáte zvýraznění.



Nahrávání pozastaveno: když nahrávání pozastavíte v aplikaci Plaud, zobrazí se oranžový symbol pozastavení.



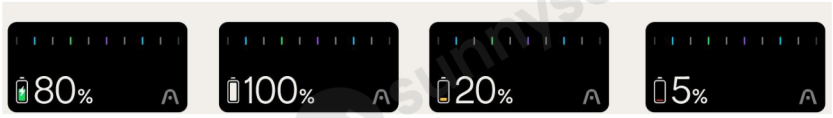
Nepřipojeno k aplikaci Plaud: domovská obrazovka ukazuje stav baterie a logo Plaud vpravo dole je ztlumené.



Připojeno k aplikaci Plaud: logo Plaud vpravo dole svítí trvale bíle.



Nepřipojeno, v zařízení jsou nepřenesené soubory: dole na domovské obrazovce se objeví malá ikona zvukové vlny, dokud nahrávky nejsou přenesené do aplikace Plaud.



Nabíjení, plně nabito, slabá baterie, kriticky slabá baterie (zleva doprava): zelený blesk na ikoně baterie znamená, že se zařízení nabíjí; 100 % znamená plně nabito; mezi 20 % a 5 % je ikona baterie žlutá; při 5 % a méně je červená.



Přenos přes Bluetooth, rychlý přenos přes Wi-Fi: ikona dvou šipek znamená, že se nahrávky přenášejí přes Bluetooth; ikona Wi-Fi znamená, že probíhá rychlý přenos přes Wi-Fi.



Probíhá aktualizace firmwaru: zobrazí se ikona ozubeného kola s ukazatelem průběhu. Nechte zařízení nabíjet a aplikaci Plaud otevřenou, dokud aktualizace neskončí.



Úložiště je plné, je nutné nabití: červená ikona úložiště s vykřičníkem znamená plné úložiště – přeneste nahrávky, abyste uvolnili místo. Červená baterie s bleskem znamená příliš slabou baterii – zařízení nabijte.

Poznámka
Pokud displej ukazuje neznámou ikonu, připojte zařízení k aplikaci Plaud: stavový řádek aplikace poskytne další informace.

2.3 Tlačítko nahrávání

Jedno tlačítko ovládá vše: nahrávání, zvýraznění i restart.

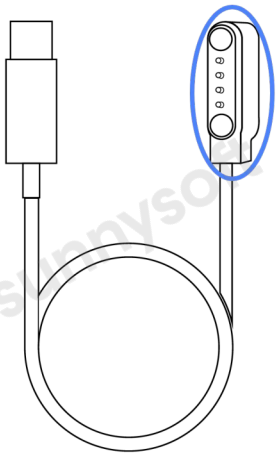
Akce	Výsledek
Dlouhé stisknutí (zařízení vypnuté)	Zapne zařízení
Dlouhé stisknutí (zařízení zapnuté)	Spustí nahrávání (jedna vibrace)
Dlouhé stisknutí (během nahrávání)	Ukončí nahrávání (dvě vibrace)
Krátké stisknutí (během nahrávání)	Označí zvýraznění v aktuálním okamžiku
Podržení 12 sekund (bez kabelu)	Vynutí restart zařízení

3. Začínáme

3.1 Nabíjení zařízení

Používejte pouze originální 4pinový nabíjecí kabel dodaný v balení: kabely jiných výrobců, které vypadají podobně, nejsou kompatibilní a mohou zařízení poškodit.

1. Připojte originální nabíjecí kabel Plaud k nabíjecímu portu na zadní straně Plaud Note Pro.
2. Druhý konec zapojte do síťového adaptéru.



Během nabíjení ukazuje displej zelený blesk na ikoně baterie; 100 % znamená plně nabito. Úplné nabití z vybitého stavu trvá přibližně 2 hodiny.

Poznámka
Nabíjet lze i z portu USB počítače, ale síťový adaptér zajistí stabilnější nabíjení.

3.2 Stažení aplikace Plaud

Vyhledejte aplikaci „Plaud“ v App Store (iOS) nebo v Google Play (Android) a nainstalujte ji. Můžete také naskenovat QR kód, který se po zapnutí zobrazí na displeji Plaud Note Pro.

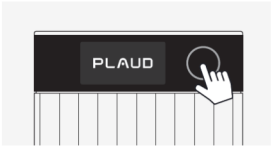
Aplikace potřebuje Bluetooth a na některých telefonech s Androidem také polohu, aby zařízení našla a připojila se k němu. Povolte tato oprávnění pro aplikaci Plaud v nastavení telefonu.

Poznámka
Popisky v aplikaci Plaud uvádí tento návod anglicky.

3.3 Vytvoření účtu Plaud

Abyste mohli zařízení Plaud používat, nejprve si vytvořte účet Plaud. Můžete se přihlásit účtem Google nebo Apple, nebo si vytvořit účet s e-mailem. Postupujte podle pokynů v aplikaci.

3.4 Zapnutí zařízení



Stiskněte a podržte tlačítko nahrávání a uvolněte ho, jakmile se na displeji objeví logo PLAUD. Zařízení přejde na stavovou obrazovku a je připravené k použití.

Poznámka
Pokud zařízení nereaguje, může být baterie vybitá. Několik minut ho nabíjejte a zkuste to znovu. Plaud Note Pro nemá funkci vypnutí: když se nepoužívá, sám přejde do pohotovostního režimu a displej se automaticky vypne.

3.5 Připevnění Plaud Note Pro k telefonu

Samotné zařízení Plaud Note Pro magnet nemá. K zadní straně telefonu se magneticky připevňuje pomocí magnetického pouzdra. Pro nahrávání hovorů musí být zařízení připevněné k telefonu.

Vložte Plaud Note Pro do magnetického pouzdra.

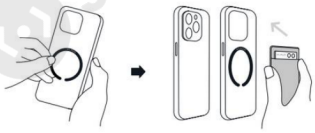
Pokud je telefon kompatibilní s MagSafe (iPhone 12 nebo novější):

Plaud Note Pro v magnetickém pouzdře přiložte přímo na zadní stranu telefonu. Magneticky se vyrovná a přichytí.



Pokud telefon nemá magnetickou zadní stranu:

1. Sejměte z magnetického prstence plastový držák.
2. Odlepte ochrannou fólii lepicí vrstvy a nalepte magnetický prstenec na zadní stranu telefonu.
3. Plaud Note Pro v magnetickém pouzdře přiložte na magnetický prstenec.



Upozornění

Samotné zařízení na telefonu nedrží. K připevnění vždy používejte magnetické pouzdro: připevnění zařízení bez pouzdra není podporováno a zařízení může spadnout a poškodit se.

Mohu zařízení připevnit přes obal telefonu?
Záleží na obalu. Na obal kompatibilní s MagSafe se Plaud Note Pro (v magnetickém pouzdře) přichytí přímo. U obalů bez magnetické podpory nalepte magnetický prstenec na zadní stranu obalu, ne na tělo telefonu.

Funguje to s telefony s Androidem?
Ano. Magnetický prstenec funguje na jakémkoli telefonu bez ohledu na operační systém.

Mohu magnetický prstenec po nalepení přemístit?
Magnetický prstenec má silnou lepicí vrstvu. Lze ho odstranit, ale po přemístění může hůře držet. Před přitlačením ho pečlivě umístěte.

3.6 Spárování zařízení

Spárováním propojíte Plaud Note Pro se svým účtem Plaud. U každého zařízení to stačí udělat jednou.

1. Otevřete aplikaci Plaud a vlevo nahoře klepněte na **Add device**.
2. V seznamu zařízení vyberte Plaud Note Pro.
3. Stisknutím a podržením tlačítka nahrávání zapněte Plaud Note Pro.
4. Aplikace vyhledá zařízení v okolí. Jakmile se vaše zařízení zobrazí, ověřte sériové číslo a klepněte na **Connect**.

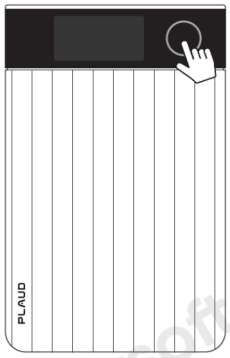
Co když se zařízení v aplikaci nezobrazí?
Ověřte, že je zařízení zapnuté a v dosahu Bluetooth. Znovu stiskněte tlačítko nahrávání, abyste ho probudili, a počkejte, až ho aplikace vyhledá.

Mohu zařízení spárovat s více účty?
Ne. Zařízení může být v jednu chvíli spárované jen s jedním účtem. Chcete-li účet změnit, nejprve zařízení od stávajícího účtu odpárujte.

Musím zařízení po aktualizaci firmwaru spárovat znovu?
Ne. Aktualizace firmwaru spárování neovlivní.

4. Nahrávání

4.1 Spuštění a ukončení nahrávání



1. Stiskněte a podržte tlačítko nahrávání, dokud neucítíte jednu vibraci. Nahrávání začalo a na displeji se objeví animace zvukové vlny.
2. Znovu stiskněte a podržte tlačítko nahrávání, dokud neucítíte dvě vibrace. Nahrávání skončilo.

4.2 Přidání zvýraznění

Krátkým stisknutím tlačítka nahrávání během nahrávání okamžitě zvýrazníte důležitý okamžik. Zařízení zvýraznění potvrdí jednou vibrací. Zvýraznění říká Plaud Intelligence, které okamžiky jsou nejdůležitější, a zpřesňuje tak shrnutí. Zvýraznění lze přidat jen během probíhajícího nahrávání.

4.3 Pozastavení nahrávání

Probíhající nahrávání můžete pozastavit v aplikaci Plaud, když je zařízení připojené. Pozastavení je dostupné jen v aplikaci: samotným tlačítkem nahrávání nahrávání nepozastavíte. Pro pokračování klepněte v aplikaci na ovládací prvek pozastavení.

4.4 Chytré dvourežimové nahrávání

Plaud Note Pro sám rozpozná, zda nahráváte telefonní hovor, nebo osobní rozhovor: není třeba nic ručně přepínat. Vnitřní snímač orientace zjistí, jak je zařízení natočené. Když ho držíte svisle (poloha při telefonování), přepne se do režimu nahrávání hovoru, který zachytí obě strany hovoru přes tělo telefonu. Když ho držíte vodorovně (poloha při schůzce), přepne se do režimu nahrávání okolí a zachytává místnost všemi čtyřmi mikrofony.

Upozornění

Pro nahrávání telefonního hovoru připevněte Plaud Note Pro na zadní stranu telefonu ještě před vytočením čísla. Během nahrávání hovoru nepoužívejte bezdrátová (Bluetooth) ani kabelová sluchátka: zařízení by nezachytilo hlas druhé strany.

Co se stane, když nahrávanou schůzku přeruší hovor?
Plaud Note Pro nahrává oba rozhovory současně. Když se dva zdroje zvuku překrývají, může být kvalita přepisu mírně horší.

4.5 Režimy baterie

Režim baterie zvolte podle toho, jak dlouho potřebujete nahrávat a jak velká je místnost.

Režim	Max. nahrávání	Dosah snímání	Vhodné pro
Enhance	30 hodin	5 m	Velké místnosti a schůzky jdoucí za sebou
Endurance	50 hodin	3 m	Dlouhá nahrávání, kde je méně nabíjení důležitější než dosah
Adaptive	Volí se automaticky	Proměnlivý	Běžné používání: když baterie klesne pod 20 %, automaticky přepne na Endurance

Režim změníte tak, že zařízení připojíte, v aplikaci Plaud otevřete nastavení zařízení, klepnete na **Battery level** a zvolíte režim. Vyžaduje firmware V1.3 nebo novější.

5. Přenos nahrávek a přístup k nim

Nahrávky se ukládají přímo v Plaud Note Pro, dokud se nepřipojíte k aplikaci Plaud. Po přenosu se ze zařízení odstraní a uloží se do vašeho cloudového účtu.

5.1 Přenos přes Bluetooth

1. Zapněte v telefonu Bluetooth.
2. Otevřete aplikaci Plaud.
3. Přibližte Plaud Note Pro k telefonu.
4. Aplikace se připojí a automaticky začne nahrávky přenášet. Žádné další kroky nejsou potřeba.

Poznámka

Po úspěšném přenosu se nahrávky z Plaud Note Pro automaticky odstraní. V aplikaci jsou vám kdykoli k dispozici.

5.2 Rychlý přenos (Wi-Fi)

U velkých nahrávek použije rychlý přenos Wi-Fi, takže odesílání je výrazně rychlejší. Ověřte, že je v telefonu zapnutá Wi-Fi. Během přenosu se telefon připojí k hotspotu Wi-Fi zařízení Plaud Note Pro; je-li připojený k jiné síti Wi-Fi, dočasně se od ní odpojí a po skončení přenosu se k ní znovu připojí.

1. Připojte Plaud Note Pro k aplikaci Plaud přes Bluetooth.
2. Klepněte na výzvu **Fast Transfer**, která se objeví v pravém horním rohu obrazovky.
3. Podle pokynů v aplikaci přepněte z Bluetooth na Wi-Fi.
4. Nechte aplikaci Plaud otevřenou, dokud přenos neskončí.
5. Po dokončení se aplikace automaticky přepne zpět na Bluetooth a vrátí se na hlavní obrazovku.

5.3 Přístup k souborům odkudkoli

Po přenosu jsou nahrávky, přepisy a shrnutí k dispozici v aplikaci Plaud (iOS a Android), v Plaud Web a v Plaud Desktop (Windows a macOS). K souborům se nedostanete z počítače přes nabíjecí kabel: nabíjecí kabel slouží jen k napájení.

5.4 Otázky k přenosu souborů

Musím pro spuštění přenosu něco udělat?
Ne. Jakmile se Plaud Note Pro připojí k aplikaci, přenos se spustí automaticky.

Co když rychlý přenos selže?
Přibližte zařízení k telefonu, ověřte, že jsou zapnuté Wi-Fi i Bluetooth, a znovu klepněte na výzvu **Fast Transfer**. Pokud potíže trvají, standardní přenos přes Bluetooth bude fungovat dál.

6. Správa zařízení

6.1 Aktualizace firmwaru

Aktuální firmware zajistí nejlepší kvalitu nahrávání, výdrž baterie a přístup k novým funkcím.

Než začnete, ověřte následující:

- Zařízení se nabíjí (jen ze síťového adaptéru, ne z počítače).
- Zařízení nenahrává.
- Zařízení je připojené k aplikaci Plaud.
- Máte stabilní připojení k internetu.

1. Otevřete aplikaci Plaud a vlevo nahoře klepněte na svůj Plaud Note Pro, tím otevřete nastavení zařízení.
2. Sjeďte dolů a klepněte na **Firmware version**.
3. Pokud je k dispozici aktualizace, klepněte na **Firmware Update**. Aplikace aktualizaci automaticky stáhne a nainstaluje.
4. Nechte zařízení nabíjet a aplikaci Plaud otevřenou, dokud aktualizace neskončí a zařízení se nerestartuje.

Poznámka
Během aktualizace firmwaru zařízení nepoužívejte a nezavírejte aplikaci Plaud. Pokud obrazovka ukáže **Up to Date**, firmware je aktuální.

Jak zjistím aktuální verzi firmwaru?
V aplikaci Plaud klepněte na své zařízení, otevřete nastavení zařízení a sjeďte k položce **Firmware version**.

Aktualizace firmwaru selhala. Co mám dělat?
Ověřte, že se zařízení stále nabíjí a je připojené v aplikaci Plaud. Zavřete a znovu otevřete aplikaci, znovu připojte zařízení a zkuste to znovu.

6.2 Najít (Apple Find My)

Přidejte Plaud Note Pro do služby Apple Find My, abyste ho mohli vyhledat v aplikaci Najít na iPhonu. Potřebujete iPhone přihlášený k účtu Apple, nainstalovanou aplikaci Plaud se zapnutým Bluetooth a firmware V1.5 nebo novější.

Nastavení služby Najít:

1. V aplikaci Plaud klepněte vlevo nahoře na svůj Plaud Note Pro, tím otevřete nastavení zařízení, sjeďte dolů a klepněte na **Find My**.
2. Klepněte na **Add Note Pro to Find My**.
3. Otevřete aplikaci Najít od Applu, přidejte nový předmět jako jiný podporovaný předmět (od jiného výrobce), vyhledejte svůj Plaud Note Pro a připojte ho.
4. Ověřte, že je přidaný: váš Note Pro se objeví mezi předměty v aplikaci Najít.

Vyhledání zařízení:
V nastavení zařízení v aplikaci Plaud klepněte na **Find My** a poté na **Locate in Find My app**. V aplikaci Najít otevřete mezi předměty svůj Note Pro a podívejte se na jeho aktuální polohu na mapě, nebo si nechte přehrát zvuk či zobrazit trasu.

Volba Find My se v aplikaci Plaud nezobrazuje.
Aktualizujte aplikaci Plaud na nejnovější verzi a poté firmware Note Pro na verzi V1.5 nebo novější. Během aktualizace firmwaru se zařízení musí nabíjet. Ověřte, že má aplikace Plaud v nastavení iPhonu povolené Bluetooth.

Aplikace Najít hlásí, že můj Note Pro už je zaregistrovaný na někoho jiného.
Předchozí vlastník musí zařízení odebrat ze svého účtu Apple, než ho budete moci přidat. Požádejte ho o odebrání a pak ho zkuste přidat znovu.

Vybíjí služba Najít baterii?
Mírně. Služba Najít vysílá polohu přes Bluetooth. Aby byl vliv co nejmenší, po 10 minutách nečinnosti se automaticky vypne a znovu se zapne, až budete zařízení příště hledat.

Poloha se neaktualizuje.
Ověřte, že jsou na iPhonu zapnuté polohové služby a Bluetooth. Přibližte Note Pro k telefonu a v aplikaci Najít obnovte zobrazení.

6.3 Kde najdete sériové číslo

Sériové číslo (SN) najdete na dvou místech: na štítku na zadní straně prodejní krabice, nebo v aplikaci Plaud v nastavení zařízení.

6.4 Restart zařízení

Pokud Plaud Note Pro přestane reagovat, vynucený restart vyřeší většinu potíží a nahrávky neovlivní.

1. Odpojte nabíjecí kabel.
2. Stiskněte a podržte tlačítko nahrávání po dobu 12 sekund.
3. Uvolněte ho, jakmile se objeví logo PLAUD a tlačítko krátce zavibruje. Restart je dokončen.

7. Řešení problémů

Projděte jednotlivé oddíly postupně. Pokud problém přetrvává, obraťte se na podporu výrobce na adrese `support@plaud.ai`.

7.1 Zařízení se nezapne

1. Nabíjejte zařízení originálním kabelem nejméně 10 minut.
2. Prohlédněte 4 piny na nabíjecím kabelu. Pokud je některý zamáčknutý, kabel může být poškozený a nemusí dodávat energii.
3. Ověřte, že používáte originální nabíjecí kabel a že pevně dosedá na nabíjecí port. V případě potřeby kontakty opatrně očistěte.
4. S odpojeným nabíjecím kabelem stiskněte a podržte tlačítko nahrávání po dobu 12 sekund a vynuťte restart. Restart potvrdí logo PLAUD a krátká vibrace.

7.2 Nelze se připojit k aplikaci Plaud

Při prvním připojení:

- Nabíjejte zařízení nejméně 10 minut.
- Povolte aplikaci Plaud v nastavení telefonu oprávnění k Bluetooth (na Androidu také k poloze).
- Ověřte, že je Bluetooth telefonu zapnuté a zařízení je poblíž.
- Stisknutím tlačítka nahrávání zařízení probuďte a zkuste to znovu.

Potíže s opětovným připojením:

- Ověřte, že je zařízení dostatečně nabité.
- Ověřte, že je Bluetooth telefonu zapnuté.
- Aktualizujte aplikaci Plaud na nejnovější verzi.
- Restartujte telefon.
- Resetujte zařízení: podržte tlačítko nahrávání 12 sekund (bez připojeného nabíjecího kabelu).

7.3 Baterie se rychle vybíjí

Krátká výdrž v pohotovosti: baterie je vybitá po 2–3 dnech bez nahrávání:

1. Nabijte zařízení na 100 % a pak nabíjejte ještě dalších 15 minut.
2. Resetujte zařízení: podržte tlačítko nahrávání 12 sekund bez nabíjecího kabelu.
3. Nechte zařízení v pohotovosti a sledujte, jak dlouho vydrží.

Krátká doba nahrávání: méně než 10 hodin na jedno plné nabití:

1. Nabijte zařízení na 100 % a pak nabíjejte ještě dalších 15 minut.
2. Resetujte zařízení: podržte tlačítko nahrávání 12 sekund bez nabíjecího kabelu.
3. Spusťte nepřetržité nahrávání a nechte ho běžet, dokud se zařízení po vybití baterie nevypne.
4. Zařízení znovu nabijte a přeneste nahrávku, abyste ověřili celkovou dobu nahrávání.

7.4 Nízká hlasitost nebo špatná kvalita zvuku

Před testováním si ujasněte, zda jde o nahrávání poznámek, nebo telefonního hovoru. V aplikaci Plaud zapněte **AI Speech Enhancement** a test zopakujte. Testujte v tichém prostředí.

Nahrávání okolí (poznámky):

- Nahrávejte ve vzdálenosti 0,5–1 m od mluvčího.
- Držte zařízení v klidu a nenechte ho třít o oblečení ani o jiné povrchy.

Nahrávání telefonních hovorů:

- Odpojte sluchátka Bluetooth: zařízení by nezachytilo hlas druhé strany.
- Připevněte Plaud Note Pro pevně na zadní stranu telefonu.
- Nastavte hlasitost hovoru alespoň na 80 %.
- Sejměte silné obaly telefonu, které mohou snímání zvuku bránit.
- Aktualizujte firmware na nejnovější verzi.
- Vyzkoušejte jiný telefon a zjistěte, zda problém souvisí s telefonem.

7.5 Baterie po aktualizaci firmwaru ukazuje 95 %

Jde o známou potíž s kalibrací ukazatele baterie, která se může objevit hned po aktualizaci firmwaru a obvykle zmizí po 1–2 nabíjecích cyklech.

1. Kalibrační cyklus: spusťte nahrávání a nechte zařízení běžet, dokud se po vybití baterie nevypne. Nabijte ho originálním kabelem na 95 % a pak nabíjejte ještě dalších 15 minut. Znovu zkontrolujte stav baterie.
2. Reset zařízení: podržením tlačítka nahrávání po dobu 12 sekund zařízení resetujte. Znovu ho nabijte a zkontrolujte.
3. Kontrola teploty: testujte při teplotě 25–35 °C, abyste vyloučili vliv teploty na chování baterie.

Po 1–2 úplných cyklech by se stav baterie měl vrátit do normálu.

8. Technické údaje

Model	PN0300
Barvy	Černá, stříbrná
Rozměry	85,6 × 54,1 × 2,99 mm
Hmotnost	30 g
Materiál	Slitina hliníku a sklo Corning® Gorilla® Glass
Displej	0,95" AMOLED, 600 nitů, Corning® Gorilla® Glass
Mikrofony	4 MEMS + 1 VPU
Dosah snímání zvuku	Režim Enhance: až 5 m; režim Endurance: až 3 m
Režim nahrávání	Chytrý dvourežimový: okolí a telefonní hovor, automatické přepínání podle snímače orientace
Kapacita baterie	500 mAh
Doba nahrávání	Režim Enhance: až 30 hodin; režim Endurance: až 50 hodin; Adaptive: volí se automaticky podle stavu baterie
Výdrž v pohotovosti	Až 60 dní (všechny režimy)
Místní úložiště	64 GB
Doba nabíjení	Přibližně 2 hodiny z vybitého stavu
Nabíjecí port	Vlastní magnetický, 4 piny
Bluetooth	BLE 5.4
Wi-Fi	Dvoupásmové (2,4 GHz a 5 GHz)
Odolnost proti pádu	0,8 m bez pouzdra; 1,2 m v magnetickém pouzdře
Odolnost proti vodě	Není vodotěsný: chraňte před kapalinami
Najít (Apple Find My)	Podporováno (vyžaduje firmware V1.5 nebo novější)

9. Shoda s předpisy a likvidace

9.1 EU prohlášení o shodě

Tímto PLAUD Inc. prohlašuje, že typ rádiového zařízení PN0300 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: `www.plaud.ai`.

9.2 Informace o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ)



Všechny výrobky označené tímto symbolem patří mezi odpady elektrických a elektronických zařízení (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU), které se nesmí míchat s netříděným domovním odpadem. Chraňte proto lidské zdraví a životní prostředí a odevzdejte svá vysloužilá zařízení na určeném sběrném místě pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení určeném státními nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomůže zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Další informace o umístění i podmínkách těchto sběrných míst získáte od prodejce nebo místních úřadů.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Plaud Note Pro

AI hlasový záznamník



Návod na obsluhu

Ilustrácie v tomto návode sú len orientačné. Skutočný produkt sa môže líšiť.

Obsah

1 Bezpečnostné pokyny 4
1.1 Kvapaliny, pády a displej 4
1.2 Nabíjanie 4

2 Prehľad produktu 5
2.1 Hlavné časti 5
2.2 Stavové indikátory displeja InstantView 6
2.3 Tlačidlo nahrávania 8

3 Začíname 8
3.1 Nabíjanie zariadenia 8
3.2 Stiahnutie aplikácie Plaud 9
3.3 Vytvorenie účtu Plaud 9
3.4 Zapnutie zariadenia 9
3.5 Pripevnenie Plaud Note Pro k telefónu 10
3.6 Spárovanie zariadenia 11

4 Nahrávanie 11
4.1 Spustenie a ukončenie nahrávania 11
4.2 Pridanie zvýraznenia 12
4.3 Pozastavenie nahrávania 12
4.4 Inteligentné dvojrežimové nahrávanie 12
4.5 Režimy batérie 13

5 Prenos nahrávok a prístup k nim 13
5.1 Prenos cez Bluetooth 13
5.2 Rýchly prenos (Wi-Fi) 14
5.3 Prístup k súborom odkiaľkoľvek 14
5.4 Otázky k prenosu súborov 14

6 Správa zariadenia 15
6.1 Aktualizácia firmvéru 15
6.2 Nájsť (Apple Find My) 16
6.3 Kde nájdete sériové číslo 16
6.4 Reštart zariadenia 17

7 Riešenie problémov **17**
7.1 Zariadenie sa nezapne 17
7.2 Nedá sa pripojiť k aplikácii Plaud 17
7.3 Batéria sa rýchlo vybíja 18
7.4 Nízka hlasitosť alebo zlá kvalita zvuku 19
7.5 Batéria po aktualizácii firmvéru ukazuje 95 % 19

8 Technické údaje **20**

9 Zhoda s predpismi a likvidácia **21**
9.1 EÚ vyhlásenie o zhode 21
9.2 Informácie o OEEZ 21

1. Bezpečnostné pokyny

1.1 Kvapaliny, pády a displej

- Plaud Note Pro nie je vodotesný. Nevystavujte zariadenie žiadnej kvapaline, aby ste predišli jeho poškodeniu.
- Zariadenie vydrží pád z výšky až 0,8 m bez magnetického puzdra a až 1,2 m s magnetickým puzdrom.
- Vonkajšie krycie sklo chráni povrch displeja, silný náraz alebo veľký tlak však môže vnútornú obrazovku aj tak poškodiť. Na displej silno netlačte a nepúšťajte naň predmety.

1.2 Nabíjanie

Upozornenie

Ak sa zariadenie, kábel alebo adaptér nezvyčajne zahreje alebo z neho vychádza neobvyklý zápach, okamžite prestaňte nabíjať a odpojte nabíjačku. Nepokračujte v nabíjaní a nabíjačku znova neskúšajte.

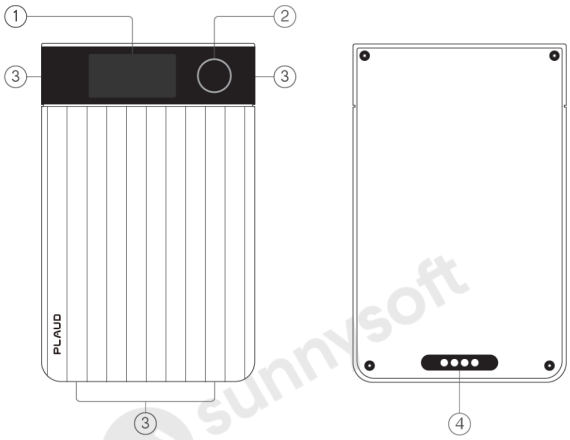
- Používajte len originálny 4-pinový nabíjací kábel dodaný v balení: káble iných výrobcov, ktoré vyzerajú podobne, nie sú kompatibilné a môžu zariadenie poškodiť.
- Na bežné nabíjanie sa odporúča štandardná nabíjačka 5 V / 1 A alebo 5 V / 2 A. Ak je nabíjací kábel uvoľnený, ohnutý, prasknutý alebo zmenil farbu, nahraďte ho originálnym káblom Plaud.
- Nabíjajte na tvrdom, vetranom povrchu (nie na posteli ani na pohovke), miesto nabíjania udržiavajte suché a mimo horľavých materiálov a zariadenie počas nabíjania nezakrývajte.

2. Prehľad produktu

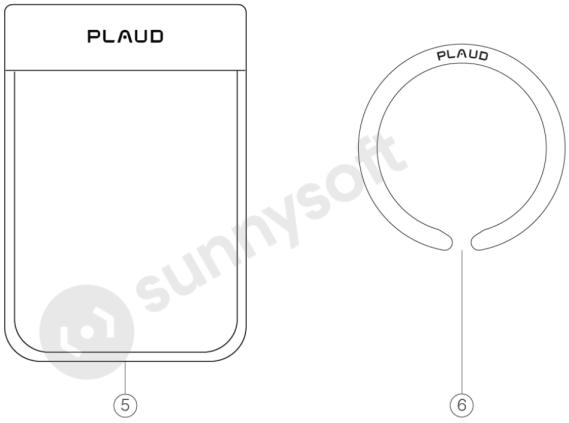
Plaud Note Pro je AI záznamník poznámok veľkosti platobnej karty. Nahráva rozhovory; po prenose nahrávok do aplikácie Plaud ich Plaud Intelligence prepíše, označí hovoriacich a vytvorí zhrnutia.

Štyri mikrofóny MEMS zachytia zvuk až zo vzdialenosti 5 m. Inteligentné dvojrežimové nahrávanie samo rozpozná, či ste na osobnom stretnutí alebo telefonujete, a bez vášho zásahu prepne režim. Plaud Note Pro sa magneticky pripevňuje na zadnú stranu telefónu pomocou magnetického puzdra.

2.1 Hlavné časti



1. Displej InstantView (0,95" AMOLED)
2. Tlačidlo nahrávania
3. Mikrofóny (4)
4. Nabíjací port (4 piny)



5. Magnetické puzdro
6. Magnetický krúžok

Poznámka
Tlačidlo nahrávania je súčasťou displeja. Na zadnej strane v pravom hornom rohu je otvor bzučiaka: vydáva zvuk, keď zariadenie hľadáte pomocou služby Apple Find My.

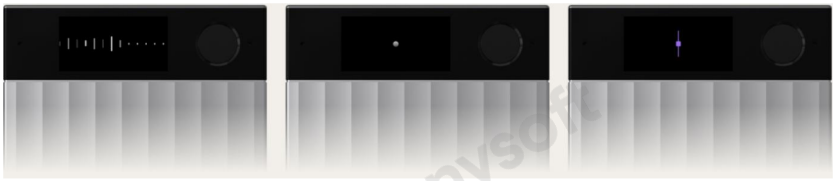
2.2 Stavové indikátory displeja InstantView

Displej na prvý pohľad ukazuje aktuálny stav zariadenia:



Zapnutie: pri spustení zariadenia sa na displeji krátko zobrazí logo PLAUD.

Kým zariadenie nie je spárované, displej zobrazuje QR kód na stiahnutie aplikácie Plaud.



Prebieha nahrávanie (displej zapnutý), nahrávanie (displej vypnutý), zvýraznenie pridané: všetky tri obrazovky znamenajú, že zariadenie nahráva. Pohyblivá zvuková vlna ukazuje zachytávanie zvuku; jediná blikajúca biela bodka znamená, že nahrávanie pokračuje so stlmeným displejom; fialová značka na vlne sa zobrazí, keď pridáte zvýraznenie.



Nahrávanie pozastavené: keď nahrávanie pozastavíte v aplikácii Plaud, zobrazí sa oranžový symbol pozastavenia.



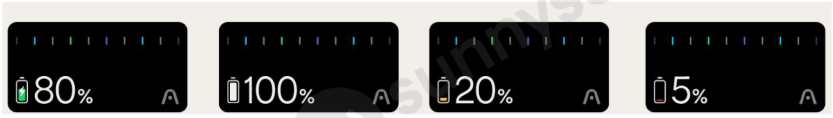
Nepripojené k aplikácii Plaud: domovská obrazovka ukazuje stav batérie a logo Plaud vpravo dole je stlmené.



Pripojené k aplikácii Plaud: logo Plaud vpravo dole svieti bielo.



Nepripojené, v zariadení sú neprenesené súbory: v dolnej časti domovskej obrazovky sa zobrazí malá ikona zvukovej vlny, keď nahrávky ešte neboli prenesené do aplikácie Plaud.



Nabíjanie, úplne nabité, slabá batéria, kriticky slabá batéria (zľava doprava): zelený blesk na ikone batérie znamená, že sa zariadenie nabíja; 100 % znamená úplne nabité; medzi 20 % a 5 % je ikona batérie žltá; pri 5 % a menej je červená.



Prenos cez Bluetooth, rýchly prenos cez Wi-Fi: ikona dvoch šípok znamená, že sa nahrávky prenášajú cez Bluetooth; ikona Wi-Fi znamená, že prebieha rýchly prenos cez Wi-Fi.



Prebieha aktualizácia firmvéru: zobrazí sa ikona ozubeného kolieska s ukazovateľom priebehu. Nechajte zariadenie nabíjať a aplikáciu Plaud otvorenú, kým sa aktualizácia nedokončí.



Úložisko je plné, je potrebné nabitie: červená ikona úložiska s výkričníkom znamená plné úložisko – preneste nahrávky, aby ste uvoľnili miesto. Červená batéria s bleskom znamená príliš slabú batériu – zariadenie nabite.

Poznámka

Ak displej ukazuje neznámu ikonu, pripojte zariadenie k aplikácii Plaud: stavový riadok aplikácie poskytne ďalšie informácie.

2.3 Tlačidlo nahrávania

Jedno tlačidlo ovláda všetko: nahrávanie, zvýraznenie aj reštart.

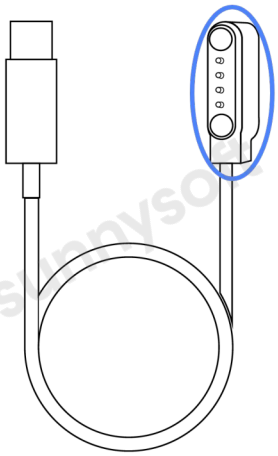
Úkon	Výsledok
Dlhé stlačenie (zariadenie vypnuté)	Zapne zariadenie
Dlhé stlačenie (zariadenie zapnuté)	Spustí nahrávanie (jedna vibrácia)
Dlhé stlačenie (počas nahrávania)	Ukončí nahrávanie (dve vibrácie)
Krátke stlačenie (počas nahrávania)	Pridá značku zvýraznenia v aktuálnom okamihu
Podržanie na 12 sekúnd (bez kábla)	Vynúti reštart zariadenia

3. Začíname

3.1 Nabíjanie zariadenia

Používajte len originálny 4-pinový nabíjací kábel dodaný v balení: káble iných výrobcov, ktoré vyzerajú podobne, nie sú kompatibilné a môžu zariadenie poškodiť.

1. Pripojte originálny nabíjací kábel Plaud k nabíjaciemu portu na zadnej strane Plaud Note Pro.
2. Druhý koniec zapojte do sieťového adaptéra.



Počas nabíjania ukazuje displej zelený blesk na ikone batérie; 100 % znamená úplne nabité. Úplné nabitie z vybitého stavu trvá približne 2 hodiny.

Poznámka
Nabíjať môžete aj z portu USB počítača, sieťový adaptér však zabezpečí stabilnejšie nabíjanie.

3.2 Stiahnutie aplikácie Plaud

Vyhľadajte aplikáciu „Plaud“ v App Store (iOS) alebo v Google Play (Android) a nainštalujte ju. Môžete tiež naskenovať QR kód, ktorý sa po zapnutí zobrazí na displeji Plaud Note Pro.

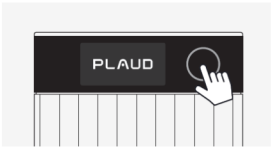
Aplikácia potrebuje Bluetooth a na niektorých telefónoch s Androidom aj polohu, aby zariadenie našla a pripojila sa k nemu. Povoľte aplikácii Plaud tieto oprávnenia v nastaveniach telefónu.

Poznámka
Názvy tlačidiel a položiek v aplikácii Plaud uvádza tento návod po anglicky.

3.3 Vytvorenie účtu Plaud

Aby ste mohli zariadenie Plaud používať, najprv si vytvorte účet Plaud. Môžete sa prihlásiť účtom Google alebo Apple, prípadne si vytvoriť účet s e-mailom. Postupujte podľa pokynov na obrazovke v aplikácii.

3.4 Zapnutie zariadenia



Stlačte a podržte tlačidlo nahrávania a uvoľnite ho, keď sa na displeji zobrazí logo PLAUD. Zariadenie prejde na stavovú obrazovku a je pripravené na použitie.

Poznámka
Ak zariadenie nereaguje, batéria môže byť vybitá. Niekoľko minút ho nabíjajte a skúste to znova. Plaud Note Pro nemá funkciu vypnutia: keď sa nepoužíva, automaticky prejde do pohotovostného režimu a displej sa sám vypne.

3.5 Pripevnenie Plaud Note Pro k telefónu

Samotné zariadenie Plaud Note Pro magnet nemá. K zadnej strane telefónu sa magneticky pripevňuje pomocou magnetického puzdra. Na nahrávanie hovorov musí byť zariadenie pripevnené k telefónu.

Vložte Plaud Note Pro do magnetického puzdra.

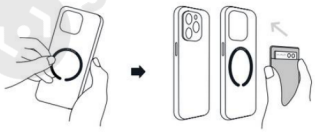
Ak je telefón kompatibilný s MagSafe (iPhone 12 alebo novší):

Plaud Note Pro v magnetickom puzdre priložte priamo na zadnú stranu telefónu. Magneticky sa zarovná a pevne prichytí.



Ak telefón nemá magnetickú zadnú stranu:

1. Z magnetického krúžku odstráňte plastový držiak.
2. Odlepte ochrannú fóliu z lepiacej vrstvy a magnetický krúžok nalepte na zadnú stranu telefónu.
3. Plaud Note Pro v magnetickom puzdre priložte na magnetický krúžok.



Upozornenie

Samotné zariadenie na telefóne nedrží. Na pripevnenie vždy používajte magnetické puzdro: pripevnenie zariadenia bez puzdra nie je podporované a zariadenie môže spadnúť a poškodiť sa.

Môžem zariadenie pripevniť cez kryt telefónu?
Závisí od krytu. Na kryt kompatibilný s MagSafe sa Plaud Note Pro (v magnetickom puzdre) prichytí priamo. Pri krytoch bez magnetickej podpory nalepte magnetický krúžok na zadnú stranu krytu, nie na telo telefónu.

Funguje to s telefónmi s Androidom?
Áno. Magnetický krúžok funguje na akomkoľvek telefóne bez ohľadu na operačný systém.

Môžem magnetický krúžok po nalepení premiestniť?
Magnetický krúžok má silnú lepiacu vrstvu. Dá sa odstrániť, ale po premiestnení môže horšie držať. Pred pritlačením ho starostlivo umiestnite.

3.6 Spárovanie zariadenia

Spárovaním prepojíte Plaud Note Pro so svojím účtom Plaud. Pri každom zariadení to stačí urobiť raz.

1. Otvorte aplikáciu Plaud a v ľavom hornom rohu ťuknite na **Add device**.
2. V zozname zariadení vyberte Plaud Note Pro.
3. Stlačením a podržaním tlačidla nahrávania zapnite Plaud Note Pro.
4. Aplikácia vyhľadá zariadenia v okolí. Keď sa vaše zariadenie zobrazí, overte sériové číslo a ťuknite na **Connect**.

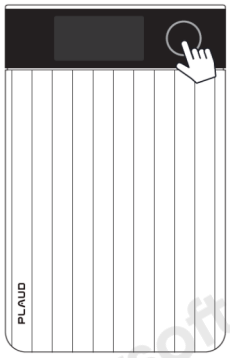
Čo ak sa zariadenie v aplikácii nezobrazí?
Overte, či je zariadenie zapnuté a v dosahu Bluetooth. Znova stlačte tlačidlo nahrávania, aby ste ho prebudili, a počkajte, kým ho aplikácia vyhľadá.

Môžem zariadenie spárovať s viacerými účtami?
Nie. Zariadenie môže byť naraz spárované len s jedným účtom. Ak chcete účet zmeniť, najprv zrušte spárovanie zariadenia so súčasným účtom.

Musím zariadenie po aktualizácii firmvéru spárovať znova?
Nie. Aktualizácie firmvéru spárovanie neovplyvňujú.

4. Nahrávanie

4.1 Spustenie a ukončenie nahrávania



1. Stlačte a podržte tlačidlo nahrávania, kým neucítite jednu vibráciu. Nahrávanie sa začalo a na displeji sa zobrazí animácia zvukovej vlny.
2. Opäť stlačte a podržte tlačidlo nahrávania, kým neucítite dve vibrácie. Nahrávanie sa skončilo.

4.2 Pridanie zvýraznenia

Počas nahrávania krátko stlačte tlačidlo nahrávania, aby ste okamžite zvýraznili dôležitý okamih. Zariadenie zvýraznenie potvrdí jednou vibráciou. Podľa zvýraznení Plaud Intelligence rozpozná, ktoré okamihy sú najdôležitejšie, a zhrnutia sú tak presnejšie. Zvýraznenie môžete pridať len počas prebiehajúceho nahrávania.

4.3 Pozastavenie nahrávania

Prebiehajúce nahrávanie môžete pozastaviť v aplikácii Plaud, keď je zariadenie pripojené. Pozastavenie je dostupné len v aplikácii: samotným tlačidlom nahrávania ho nepozastavíte. Ak chcete pokračovať, ťuknite v aplikácii na ovládací prvok pozastavenia.

4.4 Inteligentné dvojrežimové nahrávanie

Plaud Note Pro sám rozpozná, či nahrávate telefonický hovor alebo osobný rozhovor: nič netreba ručne prepínať. Vnútorný snímač orientácie zistí, ako je zariadenie natočené. Keď ho držíte zvislo (poloha pri telefonovaní), prepne sa do režimu nahrávania hovoru, ktorý zachytí obe strany hovoru cez telo telefónu. Vo vodorovnej polohe (poloha pri stretnutí) sa prepne do režimu nahrávania okolia a celú miestnosť zachytáva všetkými štyrmi mikrofónmi.

Upozornenie

Na nahrávanie telefonického hovoru pripevnite Plaud Note Pro na zadnú stranu telefónu ešte pred vytočením čísla. Počas nahrávania hovoru nepoužívajte slúchadlá Bluetooth ani káblové slúchadlá: zariadenie by nezachytilo hlas druhej strany.

Čo sa stane, keď nahrávané stretnutie preruší hovor?
Plaud Note Pro nahráva oba rozhovory súčasne. Keď sa dva zdroje zvuku prekrývajú, kvalita prepisu môže byť mierne horšia.

4.5 Režimy batérie

Režim batérie zvoľte podľa toho, ako dlho potrebujete nahrávať a aká veľká je miestnosť.

Režim	Max. nahrávanie	Dosah snímania	Vhodné na
Enhance	30 hodín	5 m	Veľké miestnosti a stretnutia tesne po sebe
Endurance	50 hodín	3 m	Dlhé nahrávania, pri ktorých záleží viac na menej častom nabíjaní ako na dosahu
Adaptive	Volí sa automaticky	Premenlivý	Bežné používanie: keď batéria klesne pod 20 %, automaticky prepne na Endurance

Režim zmeníte tak, že zariadenie pripojíte, v aplikácii Plaud otvoríte nastavenia zariadenia, ťuknete na **Battery level** a zvolíte režim. Vyžaduje sa firmvér V1.3 alebo novší.

5. Prenos nahrávok a prístup k nim

Nahrávky sa ukladajú priamo v Plaud Note Pro, kým sa nepripojíte k aplikácii Plaud. Po prenose sa zo zariadenia odstránia a uložia sa do vášho cloudového účtu.

5.1 Prenos cez Bluetooth

1. Zapnite v telefóne Bluetooth.
2. Otvorte aplikáciu Plaud.
3. Priblížte Plaud Note Pro k telefónu.
4. Aplikácia sa pripojí a automaticky začne prenášať nahrávky. Nie sú potrebné žiadne ďalšie kroky.

Poznámka
Po úspešnom prenose sa nahrávky z Plaud Note Pro automaticky odstránia. V aplikácii ich máte kedykoľvek k dispozícii.

5.2 Rýchly prenos (Wi-Fi)

Pri veľkých nahrávkach využíva rýchly prenos sieť Wi-Fi, takže odosielanie je výrazne rýchlejšie. Overte, či je v telefóne zapnutá Wi-Fi. Počas prenosu sa telefón pripojí k hotspotu Wi-Fi zariadenia Plaud Note Pro; ak je pripojený k inej sieti Wi-Fi, dočasne sa od nej odpojí a po skončení prenosu sa k nej znova pripojí.

1. Pripojte Plaud Note Pro k aplikácii Plaud cez Bluetooth.
2. Ťuknite na výzvu **Fast Transfer**, ktorá sa zobrazí v pravom hornom rohu obrazovky.
3. Podľa pokynov v aplikácii prepnite z Bluetooth na Wi-Fi.
4. Aplikáciu Plaud nechajte otvorenú, kým sa prenos nedokončí.
5. Po dokončení sa aplikácia automaticky prepne späť na Bluetooth a vráti sa na hlavnú obrazovku.

5.3 Prístup k súborom odkiaľkoľvek

Po prenose sú nahrávky, prepisy a zhrnutia k dispozícii v aplikácii Plaud (iOS a Android), v Plaud Web a v Plaud Desktop (Windows a macOS). K súborom sa z počítača cez nabíjací kábel nedostanete: nabíjací kábel slúži len na napájanie.

5.4 Otázky k prenosu súborov

Musím na spustenie prenosu niečo urobiť?
Nie. Keď sa Plaud Note Pro pripojí k aplikácii, prenos sa spustí automaticky.

Čo ak rýchly prenos zlyhá?
Priblížte zariadenie k telefónu, overte, či sú zapnuté Wi-Fi aj Bluetooth, a znova ťuknite na výzvu **Fast Transfer**. Ak problém pretrváva, štandardný prenos cez Bluetooth bude naďalej fungovať.

6. Správa zariadenia

6.1 Aktualizácia firmvéru

Aktuálny firmvér zabezpečí najlepšiu kvalitu nahrávania, výdrž batérie a prístup k novým funkciám.

Skôr ako začnete, overte nasledujúce:

- Zariadenie sa nabíja (len zo sieťového adaptéra, nie z počítača).
- Zariadenie nenahráva.
- Zariadenie je pripojené k aplikácii Plaud.
- Máte stabilné pripojenie k internetu.

1. Otvorte aplikáciu Plaud a v ľavom hornom rohu ťuknite na svoj Plaud Note Pro, čím otvoríte nastavenia zariadenia.
2. Posuňte sa nadol a ťuknite na **Firmware version**.
3. Ak je k dispozícii aktualizácia, ťuknite na **Firmware Update**. Aplikácia aktualizáciu automaticky stiahne a nainštaluje.
4. Nechajte zariadenie nabíjať a aplikáciu Plaud otvorenú, kým sa aktualizácia nedokončí a zariadenie sa nereštartuje.

Poznámka
Počas aktualizácie firmvéru zariadenie nepoužívajte a nezatvárajte aplikáciu Plaud. Ak sa na obrazovke zobrazí **Up to Date**, firmvér je aktuálny.

Ako zistím aktuálnu verziu firmvéru?
V aplikácii Plaud ťuknite na svoje zariadenie, otvorte nastavenia zariadenia a posuňte sa k položke **Firmware version**.

Aktualizácia firmvéru zlyhala. Čo mám robiť?
Overte, či sa zariadenie stále nabíja a či je pripojené v aplikácii Plaud. Aplikáciu zatvorte a znova otvorte, opäť pripojte zariadenie a skúste to znova.

6.2 Nájsť (Apple Find My)

Pridajte Plaud Note Pro do služby Apple Find My, aby ste ho mohli vyhľadať v aplikácii Nájsť na iPhone. Potrebujete iPhone prihlásený do Apple účtu, nainštalovanú aplikáciu Plaud, zapnutý Bluetooth a firmvér vo verzii V1.5 alebo novšej.

Nastavenie služby Nájsť:

1. V aplikácii Plaud ťuknite vľavo hore na svoj Plaud Note Pro, čím otvoríte nastavenia zariadenia, posuňte sa nadol a ťuknite na **Find My**.
2. Ťuknite na **Add Note Pro to Find My**.
3. Otvorte aplikáciu Nájsť od Applu, pridajte nový predmet ako iný podporovaný predmet (od iného výrobcu), vyhľadajte svoj Plaud Note Pro a pripojte ho.
4. Overte, či je pridaný: váš Note Pro sa zobrazí medzi predmetmi v aplikácii Nájsť.

Vyhľadanie zariadenia:
V nastaveniach zariadenia v aplikácii Plaud ťuknite na **Find My** a potom na **Locate in Find My app**. V aplikácii Nájsť otvorte medzi predmetmi svoj Note Pro a pozrite si jeho aktuálnu polohu na mape, prípadne si nechajte prehrať zvuk alebo zobraziť trasu.

Možnosť Find My sa v aplikácii Plaud nezobrazuje.
Aktualizujte aplikáciu Plaud na najnovšiu verziu a potom firmvér Note Pro na verziu V1.5 alebo novšiu. Počas aktualizácie firmvéru sa zariadenie musí nabíjať. Overte, či má aplikácia Plaud v nastaveniach iPhonu povolené oprávnenie na Bluetooth.

Aplikácia Nájsť hlási, že môj Note Pro je už zaregistrovaný na niekoho iného.
Predchádzajúci vlastník musí zariadenie odstrániť zo svojho Apple účtu, až potom ho môžete pridať. Požiadajte predchádzajúceho vlastníka, aby ho odstránil, a potom skúste zariadenie pridať znova.

Vybíja služba Nájsť batériu?
Mierne. Služba Nájsť vysiela polohu cez Bluetooth. Aby bol vplyv čo najmenší, po 10 minútach nečinnosti sa automaticky vypne a znova sa zapne, keď sa zariadenie nabudúce pokúsite vyhľadať.

Poloha sa neaktualizuje.
Overte, či sú na iPhone zapnuté polohové služby a Bluetooth. Priblížte Note Pro k telefónu a v aplikácii Nájsť obnovte zobrazenie.

6.3 Kde nájdete sériové číslo

Sériové číslo (SN) nájdete na dvoch miestach: na štítku na zadnej strane predajnej škatule alebo v aplikácii Plaud v nastaveniach zariadenia.

6.4 Reštart zariadenia

Ak Plaud Note Pro prestane reagovať, vynútený reštart vyrieši väčšinu problémov a nahrávky neovplyvní.

1. Odpojte nabíjací kábel.
2. Stlačte a podržte tlačidlo nahrávania na 12 sekúnd.
3. Uvoľnite ho, keď sa zobrazí logo PLAUD a tlačidlo krátko zavibruje. Reštart je dokončený.

7. Riešenie problémov

Prejdite jednotlivé časti postupne. Ak problém pretrváva, obráťte sa na podporu výrobcu na adrese `support@plaud.ai`.

7.1 Zariadenie sa nezapne

1. Nabíjajte zariadenie originálnym káblom aspoň 10 minút.
2. Skontrolujte 4 piny na nabíjacom kábli. Ak je niektorý zatlačený dovnútra, kábel môže byť poškodený a nemusí dodávať energiu.
3. Overte, či používate originálny nabíjací kábel a či pevne dosadá na nabíjací port. V prípade potreby kontakty opatrne vyčistite.
4. S odpojeným nabíjacím káblom stlačte a podržte tlačidlo nahrávania na 12 sekúnd, čím vynútite reštart. Reštart potvrdí logo PLAUD a krátka vibrácia.

7.2 Nedá sa pripojiť k aplikácii Plaud

Pri prvom pripojení:

- Nabíjajte zariadenie aspoň 10 minút.
- Povoľte aplikácii Plaud v nastaveniach telefónu oprávnenie na Bluetooth (v Androide aj na polohu).
- Overte, či je v telefóne zapnutý Bluetooth a či je zariadenie nablízku.
- Stlačením tlačidla nahrávania zariadenie prebuďte a skúste to znova.

Problémy s opätovným pripojením:

- Overte, či je zariadenie dostatočne nabité.
- Overte, či je v telefóne zapnutý Bluetooth.
- Aktualizujte aplikáciu Plaud na najnovšiu verziu.
- Reštartujte telefón.
- Resetujte zariadenie: podržte tlačidlo nahrávania na 12 sekúnd (bez pripojeného nabíjacieho kábla).

7.3 Batéria sa rýchlo vybíja

Krátka výdrž v pohotovostnom režime: batéria je vybitá po 2–3 dňoch bez nahrávania:

1. Nabite zariadenie na 100 % a potom ho nabíjajte ešte ďalších 15 minút.
2. Resetujte zariadenie: podržte tlačidlo nahrávania na 12 sekúnd bez nabíjacieho kábla.
3. Nechajte zariadenie v pohotovostnom režime a sledujte, ako dlho vydrží.

Krátky čas nahrávania: menej ako 10 hodín na jedno úplné nabitie:

1. Nabite zariadenie na 100 % a potom ho nabíjajte ešte ďalších 15 minút.
2. Resetujte zariadenie: podržte tlačidlo nahrávania na 12 sekúnd bez nabíjacieho kábla.
3. Spustite nepretržité nahrávanie a nechajte ho bežať, kým sa zariadenie po vybití batérie nevypne.
4. Zariadenie znova nabite a preneste nahrávku, aby ste overili celkový čas nahrávania.

7.4 Nízka hlasitosť alebo zlá kvalita zvuku

Pred testovaním si ujasnite, či ide o nahrávanie poznámok alebo telefonického hovoru. V aplikácii Plaud zapnite **AI Speech Enhancement** a test zopakujte. Testujte v tichom prostredí.

Nahrávanie okolia (poznámky):

- Nahrávajte vo vzdialenosti 0,5–1 m od hovoriaceho.
- Zariadenie držte v pokoji a dbajte, aby sa netrelo o oblečenie ani o iné povrchy.

Nahrávanie telefonických hovorov:

- Odpojte slúchadlá Bluetooth: zariadenie by nezachytilo hlas druhej strany.
- Pripevnite Plaud Note Pro pevne na zadnú stranu telefónu.
- Nastavte hlasitosť hovoru aspoň na 80 %.
- Odstráňte hrubé kryty telefónu, ktoré môžu brániť snímaniu zvuku.
- Aktualizujte firmvér na najnovšiu verziu.
- Vyskúšajte iný telefón a zistite, či problém súvisí s telefónom.

7.5 Batéria po aktualizácii firmvéru ukazuje 95 %

Ide o známy problém s kalibráciou ukazovateľa batérie, ktorý sa môže objaviť hneď po aktualizácii firmvéru a zvyčajne zmizne po 1–2 nabíjacích cykloch.

1. Kalibračný cyklus: spustite nahrávanie a nechajte zariadenie bežať, kým sa po vybití batérie nevypne. Originálnym káblom ho nabite na 95 % a potom nabíjajte ešte ďalších 15 minút. Znova skontrolujte stav batérie.
2. Reset zariadenia: podržaním tlačidla nahrávania na 12 sekúnd zariadenie resetujte. Znova ho nabite a skontrolujte.
3. Kontrola teploty: testujte pri teplote 25–35 °C, aby ste vylúčili vplyv teploty na správanie batérie.

Po 1–2 úplných cykloch by sa stav batérie mal vrátiť do normálu.

8. Technické údaje

Model	PN0300
Farby	Čierna, strieborná
Rozmery	85,6 × 54,1 × 2,99 mm
Hmotnosť	30 g
Materiál	Zliatina hliníka a sklo Corning® Gorilla® Glass
Displej	0,95" AMOLED, 600 nitov, Corning® Gorilla® Glass
Mikrofóny	4 MEMS + 1 VPU
Dosah snímania zvuku	Režim Enhance: až 5 m; režim Endurance: až 3 m
Režim nahrávania	Inteligentný dvojrežimový: okolie a telefonický hovor, automatické prepínanie podľa snímača orientácie
Kapacita batérie	500 mAh
Čas nahrávania	Režim Enhance: až 30 hodín; režim Endurance: až 50 hodín; Adaptive: volí sa automaticky podľa stavu batérie
Pohotovostný režim	Až 60 dní (všetky režimy)
Miestne úložisko	64 GB
Čas nabíjania	Približne 2 hodiny z vybitého stavu
Nabíjací port	Vlastný magnetický konektor, 4 piny
Bluetooth	BLE 5.4
Wi-Fi	Dvojpásmová (2,4 GHz a 5 GHz)
Odolnosť proti pádu	0,8 m bez puzdra; 1,2 m s magnetickým puzdrom
Odolnosť proti vode	Nie je vodotesné: chráňte pred kvapalinami
Nájsť (Apple Find My)	Podporované (vyžaduje firmvér V1.5 alebo novší)

9. Zhoda s predpismi a likvidácia

9.1 EÚ vyhlásenie o zhode

PLAUD Inc. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PN0300 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: `www.plaud.ai`.

9.2 Informácie o OEEZ



Všetky výrobky s týmto symbolom sa považujú za odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ podľa smernice 2012/19/EÚ), ktorý sa nesmie miešať s netriedeným domovým odpadom. Preto chráňte ľudské zdravie a životné prostredie odovzdaním odpadového zariadenia určenému zbernému miestu na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení, ktoré je na túto činnosť oprávnené štátom alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať ďalšie informácie o mieste a o podmienkach týchto zberných miest, obráťte sa na pracovníka montáže alebo na miestne orgány.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

Plaud Note Pro

AI hangrögzítő



Felhasználói kézikönyv

A kézikönyvben szereplő illusztrációk csak tájékoztató jellegűek.
A tényleges termék eltérhet.

Tartalom

1. Biztonsági tudnivalók 4
1.1. Folyadékok, leejtés és kijelző 4
1.2. Töltés 4

2. Termékáttekintés 5
2.1. Fő részegységek 5
2.2. Az InstantView kijelző állapotjelzései 6
2.3. Felvételgomb 8

3. Kezdő lépések 8
3.1. A készülék töltése 8
3.2. A Plaud alkalmazás letöltése 9
3.3. Plaud-fiók létrehozása 9
3.4. A készülék bekapcsolása 9
3.5. A Plaud Note Pro rögzítése a telefonra 10
3.6. A készülék párosítása 11

4. Felvételkészítés 12
4.1. A felvétel indítása és leállítása 12
4.2. Megjelölés hozzáadása 12
4.3. A felvétel szüneteltetése 12
4.4. Intelligens kétüzemmódú felvétel 13
4.5. Akkumulátor-üzemmódok 13

5. A felvételek átvitele és elérése 14
5.1. Átvitel Bluetooth-on keresztül 14
5.2. Gyors átvitel (Wi-Fi) 14
5.3. Fájlok elérése bárhonnan 14
5.4. Kérdések a fájlátvitelről 15

6. A készülék kezelése 15
6.1. A firmware frissítése 15
6.2. Lokátor (Apple Find My) 16
6.3. A sorozatszám megkeresése 17
6.4. A készülék újraindítása 17

7. Hibaelhárítás **17**
7.1. A készülék nem kapcsol be 17
7.2. Nem sikerül csatlakozni a Plaud alkalmazáshoz 18
7.3. Az akkumulátor gyorsan lemerül 18
7.4. Halk hang vagy gyenge hangminőség 19
7.5. Az akkumulátor 95%-ot mutat firmware-frissítés után 19

8. Műszaki adatok **20**

9. Megfelelőség és ártalmatlanítás **21**
9.1. EU-megfelelőségi nyilatkozat 21
9.2. WEEE-információk 21

1. Biztonsági tudnivalók

1.1 Folyadékok, leejtés és kijelző

- A Plaud Note Pro nem vízálló. A károsodás elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket semmilyen folyadéknak.
- A készülék mágneses tok nélkül legfeljebb 0,8 m, a mágneses tokban legfeljebb 1,2 m magasból kibírja a leejtést.
- A külső fedőüveg védi a kijelző felületét, erős ütés vagy nagy nyomás azonban így is károsíthatja a belső kijelzőpanelt. Ne nyomja erősen a kijelzőt, és ne ejtsen rá tárgyakat.

1.2 Töltés

Figyelmeztetés

Ha a készülék, a kábel vagy az adapter rendellenesen felforrósodik, vagy szokatlan szagot áraszt, azonnal hagyja abba a töltést, és húzza ki a töltőt. Ne folytassa a töltést, és a töltőt se próbálja ki újra.

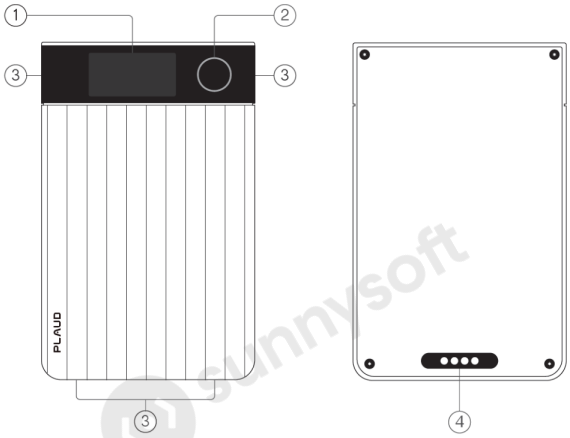
- Csak a dobozban mellékelt eredeti, 4 tűs töltőkábelt használja: a hasonló kinézetű, más gyártótól származó kábelek nem kompatibilisek, és károsíthatják a készüléket.
- A mindennapi töltéshez szabványos 5 V / 1 A-es vagy 5 V / 2 A-es töltő ajánlott. Ha a töltőkábel kilazult, megtört, repedt vagy elszíneződött, cserélje ki eredeti Plaud kábelre.
- A készüléket kemény, jól szellőző felületen töltse (ne ágyon vagy kanapén), a töltés helyét tartsa szárazon és gyúlékony anyagoktól távol, és töltés közben ne takarja le.

2. Termékáttekintés

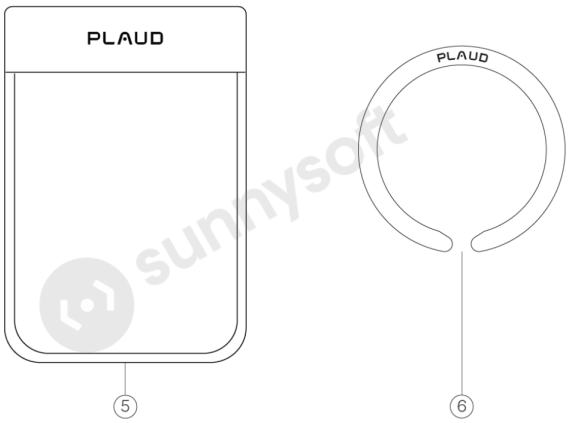
A Plaud Note Pro bankkártya méretű, AI-alapú jegyzetkészítő. Rögzíti a beszélgetéseket; miután a felvételeket átviszi a Plaud alkalmazásba, a Plaud Intelligence átírja őket, felcímkézi a beszélőket, és összefoglalókat készít.

Négy MEMS-mikrofonja akár 5 m távolságból is rögzíti a hangot. Az intelligens kétüzemmódú felvétel automatikusan felismeri, hogy személyes megbeszélésen vesz-e részt, vagy telefonál, és az Ön beavatkozása nélkül vált üzemmódot. A Plaud Note Pro a mágneses tokkal mágnesesen rögzíthető a telefon hátoldalára.

2.1 Fő részegységek



1. InstantView kijelző (0,95" AMOLED)
2. Felvételgomb
3. Mikrofonok (4)
4. Töltőcsatlakozó (4 tűs)



5. Mágneses tok
6. Mágneses gyűrű

Megjegyzés
A felvételgomb a kijelzőbe van építve. A hátoldal jobb felső sarkában található a hangjelző nyílása: ebből szól a hang, amikor a készüléket az Apple Find My szolgáltatással keresi.

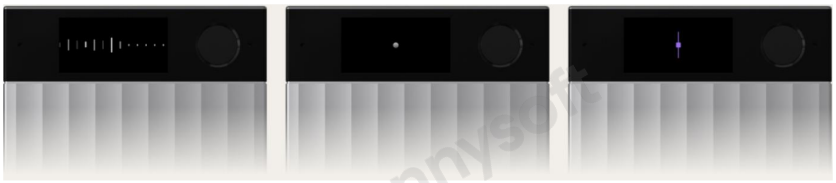
2.2 Az InstantView kijelző állapotjelzései

A kijelzőről első pillantásra leolvasható a készülék aktuális állapota:



Bekapcsolás: a készülék indulásakor a kijelzőn rövid időre megjelenik a PLAUD-logó.

Amíg a készülék nincs párosítva, a kijelző QR-kódot mutat a Plaud alkalmazás letöltéséhez.



Felvétel folyamatban (bekapcsolt kijelzővel), felvétel (kikapcsolt kijelzővel), megjelölés hozzáadva: mindhárom képernyő azt jelenti, hogy a készülék felvételt készít. A mozgó hanghullám a hang rögzítését mutatja; az egyetlen villogó fehér pont azt jelzi, hogy a felvétel elsötétült kijelzővel folytatódik; amikor megjelölést ad hozzá, lila jelölő jelenik meg a hanghullámon.



Felvétel szüneteltetve: narancssárga szünetjel jelenik meg, amikor a felvételt a Plaud alkalmazásból szünetelteti.



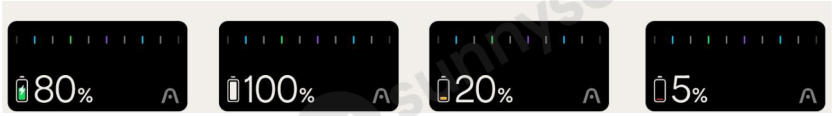
Nincs kapcsolat a Plaud alkalmazással: a kezdőképernyőn az akkumulátor töltöttsége látható, a jobb alsó sarokban lévő Plaud-logó pedig halvány.



Csatlakozva a Plaud alkalmazáshoz: a jobb alsó sarokban lévő Plaud-logó folyamatosan fehéren világít.



Nincs kapcsolat, a készüléken át nem vitt fájlok vannak: a kezdőképernyő alján kis, hanghullámot ábrázoló ikon jelenik meg, ha a felvételek még nem kerültek át a Plaud alkalmazásba.



Töltés, teljesen feltöltve, alacsony töltöttség, kritikusan alacsony töltöttség (balról jobbra): az akkumulátorikonon látható zöld villám azt jelzi, hogy a készülék töltődik; a 100% teljes feltöltöttséget jelent; 20% és 5% között az akkumulátorikon sárgára, 5%-on vagy az alatt pirosra vált.



Bluetooth-átvitel, gyors átvitel Wi-Fi-n: a két nyilat ábrázoló ikon azt jelzi, hogy a felvételek átvitele Bluetooth-on zajlik; a Wi-Fi-ikon azt, hogy Wi-Fi-n gyors átvitel van folyamatban.



Firmware-frissítés folyamatban: fogaskereket ábrázoló ikon és folyamatjelző sáv jelenik meg. A frissítés befejezéséig hagyja a készüléket töltőn, és tartsa nyitva a Plaud alkalmazást.



Megtelt a tárhely, töltés szükséges: a felkiáltójeles piros tárhelyikon azt jelzi, hogy megtelt a tárhely – vigye át a felvételeket, hogy helyet szabadítson fel. A villámos piros akkumulátorikon azt jelzi, hogy az akkumulátor túlságosan lemerült – töltse fel a készüléket.

Megjegyzés

Ha a kijelzőn ismeretlen ikon jelenik meg, csatlakoztassa a készüléket a Plaud alkalmazáshoz: az alkalmazás állapotsora további tájékoztatást ad.

2.3 Felvételgomb

Egyetlen gomb vezérel mindent: a felvételt, a megjelöléseket és az újraindítást.

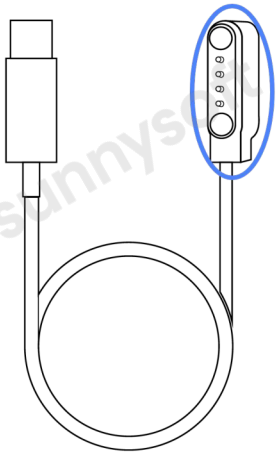
Művelet	Eredmény
Hosszú megnyomás (kikapcsolt készüléken)	Bekapcsolja a készüléket
Hosszú megnyomás (bekapcsolt készüléken)	Elindítja a felvételt (egy rezgés)
Hosszú megnyomás (felvétel közben)	Leállítja a felvételt (két rezgés)
Rövid megnyomás (felvétel közben)	Megjelöli az aktuális pillanatot
Nyomva tartás 12 másodpercig (kábel nélkül)	Újraindításra kényszeríti a készüléket

3. Kezdő lépések

3.1 A készülék töltése

Csak a dobozban mellékelt eredeti, 4 tűs töltőkábelt használja: a hasonló kinézetű, más gyártótól származó kábelek nem kompatibilisek, és károsíthatják a készüléket.

1. Csatlakoztassa az eredeti Plaud töltőkábelt a Plaud Note Pro hátoldalán lévő töltőcsatlakozóhoz.
2. A kábel másik végét csatlakoztassa hálózati adapterhez.



Töltés közben a kijelzőn látható akkumulátorikonon zöld villám jelenik meg; a 100% teljes feltöltöttséget jelent. A teljesen lemerült készülék körülbelül 2 óra alatt töltődik fel.

Megjegyzés
A készüléket számítógép USB-portjáról is töltheti, de a hálózati adapter stabilabb töltést biztosít.

3.2 A Plaud alkalmazás letöltése

Keressen rá a „Plaud" alkalmazásra az App Store-ban (iOS) vagy a Google Play Áruházban (Android), és telepítse. Bekapcsolás után a Plaud Note Pro kijelzőjén megjelenő QR-kódot is beolvashatja.

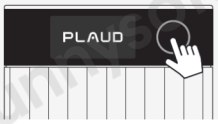
Az alkalmazásnak a készülék megkereséséhez és a csatlakozáshoz Bluetooth-hozzáférésre, egyes androidos telefonokon pedig a helyadatokhoz való hozzáférésre is szüksége van. Ezeket az engedélyeket a telefon beállításaiban adja meg a Plaud alkalmazásnak.

Megjegyzés
A Plaud alkalmazás feliratai ebben a kézikönyvben angolul szerepelnek.

3.3 Plaud-fiók létrehozása

A Plaud készülék használatához először hozzon létre egy Plaud-fiókot. Bejelentkezhet Google- vagy Apple-fiókkal, illetve e-mail-címmel is létrehozhat fiókot. Kövesse az alkalmazásban a képernyőn megjelenő utasításokat.

3.4 A készülék bekapcsolása



Tartsa nyomva a felvételgombot, és engedje fel, amikor a kijelzőn megjelenik a PLAUD-logó. A készülék ekkor átvált az állapotképernyőre, és használatra kész.

Megjegyzés

Ha a készülék nem reagál, lehet, hogy lemerült az akkumulátora. Töltse néhány percig, majd próbálja újra. A Plaud Note Pro nem kapcsolható ki: használaton kívül automatikusan készenléti üzemmódba lép, és a kijelzője is automatikusan kikapcsol.

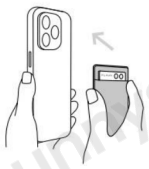
3.5 A Plaud Note Pro rögzítése a telefonra

A Plaud Note Pro maga nem tartalmaz mágnest. A telefon hátoldalához a mágneses tok segítségével, mágnesesen rögzíthető. Hívásrögzítéshez a készüléket fel kell helyezni a telefonra.

Helyezze a készüléket a mágneses tokba.

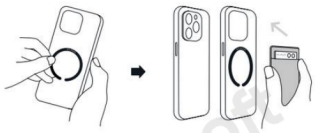
Ha a telefonja MagSafe-kompatibilis (iPhone 12 vagy újabb):

A mágneses tokba helyezett készüléket illessze közvetlenül a telefon hátoldalára. A mágnes a helyére igazítja és rögzíti.



Ha a telefon hátoldala nem mágneses:

1. Vegye le a műanyag tartót a mágneses gyűrűről.
2. Húzza le a ragasztóréteg védőfóliáját, és ragassza a mágneses gyűrűt a telefon hátoldalára.
3. A mágneses tokba helyezett készüléket illessze a mágneses gyűrűre.



Figyelmeztetés

A készülék önmagában nem tapad a telefonhoz. A rögzítéshez mindig használja a mágneses tokot: a tok nélküli készülék rögzítése a telefonra nem támogatott, és ilyenkor a készülék leeshet és megsérülhet.

Rögzíthető a készülék telefontokon keresztül is?

A toktól függ. MagSafe-kompatibilis telefontokra a mágneses tokban lévő Plaud Note Pro közvetlenül rápattintható. Mágneses rögzítést nem támogató

telefontok esetén a mágneses gyűrűt ne a telefonra, hanem a telefontok hátoldalára ragassza.

Működik androidos telefonokkal is?
Igen. A mágneses gyűrű az operációs rendszertől függetlenül bármilyen telefonon működik.

Áthelyezhető a mágneses gyűrű a felragasztás után?
A mágneses gyűrű erős ragasztóval tapad. Eltávolítható, de az áthelyezés után gyengébben tapadhat. Mielőtt rányomja, gondosan helyezze el.

3.6 A készülék párosítása

A párosítással a Plaud Note Pro a Plaud-fiókjához kapcsolódik. Ezt készülékenként csak egyszer kell elvégezni.

1. Nyissa meg a Plaud alkalmazást, és a bal felső sarokban koppintson az **Add device** elemre.
2. Válassza ki az eszközlistából a Plaud Note Pro elemet.
3. Tartsa nyomva a felvételgombot a Plaud Note Pro bekapcsolásához.
4. Az alkalmazás megkeresi a közeli készülékeket. Amikor megjelenik a készüléke, ellenőrizze a sorozatszámot, és koppintson a **Connect** gombra.

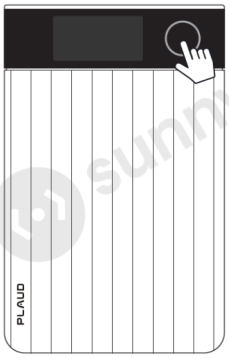
Mi a teendő, ha a készülék nem jelenik meg az alkalmazásban?
Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva, és a Bluetooth hatótávolságán belül van-e. A felébresztéshez nyomja meg ismét a felvételgombot, majd várja meg, amíg az alkalmazás megkeresi.

Párosíthatom a készüléket több fiókkal is?
Nem. Egy készülék egyszerre csak egy fiókkal lehet párosítva. Ha másik fiókra szeretne váltani, előbb szüntesse meg a készülék párosítását a jelenlegi fiókkal.

Újra kell párosítanom a készüléket firmware-frissítés után?
Nem. A firmware-frissítések nem érintik a párosítást.

4. Felvételkészítés

4.1 A felvétel indítása és leállítása



1. Tartsa nyomva a felvételgombot, amíg egy rezgést nem érez. A felvétel elindult, és a kijelzőn megjelenik a hanghullám-animáció.
2. Tartsa ismét nyomva a felvételgombot, amíg két rezgést nem érez. A felvétel leállt.

4.2 Megjelölés hozzáadása

Bármely felvétel közben nyomja meg röviden a felvételgombot, hogy azonnal megjelöljön egy fontos pillanatot. A készülék egy rezgéssel nyugtázza a megjelölést. A megjelölések jelzik a Plaud Intelligence számára, mely pillanatok a legfontosabbak, így pontosabbak lesznek az összefoglalók. Megjelölést csak folyamatban lévő felvétel közben adhat hozzá.

4.3 A felvétel szüneteltetése

A folyamatban lévő felvételt a Plaud alkalmazásból szüneteltetheti, ha a készülék csatlakoztatva van. Szüneteltetni csak az alkalmazásban lehet: a felvételgomb önmagában nem szünetelteti a felvételt. A folytatáshoz koppintson az alkalmazásban a szüneteltetés vezérlőelemére.

4.4 Intelligens kétüzemmódú felvétel

A Plaud Note Pro automatikusan felismeri, hogy telefonhívást vagy személyes beszélgetést rögzít: nincs szükség kézi váltásra. A beépített helyzetérzékelő megállapítja, hogyan áll a készülék. Függőlegesen tartva (telefonálási helyzet) a készülék hívásrögzítési módra vált, amely a telefon házán keresztül mindkét fél hangját rögzíti. Vízszintesen tartva (megbeszélési helyzet) környezeti felvételi módra vált, és mind a négy mikrofonnal rögzíti a helyiség hangját.

Figyelmeztetés

Telefonhívás rögzítéséhez még a tárcsázás előtt helyezze fel a készüléket a telefon hátoldalára. Hívásrögzítés közben ne használjon Bluetooth-os vagy vezetékes fülhallgatót: ezek miatt a készülék nem tudja felvenni a másik fél hangját.

Mi történik, ha a rögzített megbeszélést egy hívás szakítja meg?
A Plaud Note Pro mindkét beszélgetést egyszerre rögzíti. Ha a két hangforrás átfedi egymást, az átirat minősége kissé romolhat.

4.5 Akkumulátor-üzemmódok

Az akkumulátor-üzemmódot aszerint válassza ki, hogy mennyi ideig kell felvételt készítenie, és mekkora a helyiség.

Üzemmód	Max. felvételi idő	Hatótávolság	Mire ajánlott
Enhance	30 óra	5 m	Nagy termek és egymást követő megbeszélések
Endurance	50 óra	3 m	Hosszú felvételek, amikor a ritkább töltés fontosabb a hatótávolságnál
Adaptive	Automatikus választás	Változó	Mindennapi használat: ha az akkumulátor töltöttsége 20% alá csökken, automatikusan Endurance módra vált

Az üzemmód váltásához csatlakoztassa a készüléket, a Plaud alkalmazásban nyissa meg a készülék beállításait, koppintson a **Battery level** elemre, és válasszon üzemmódot. Ehhez V1.3-as vagy újabb firmware szükséges.

5. A felvételek átvitele és elérése

A felvételeket a Plaud Note Pro a saját tárhelyén tárolja, amíg nem csatlakoztatja a Plaud alkalmazáshoz. Az átvitel után a fájlok törlődnek a készülékről, és a felhőalapú fiókjába kerülnek.

5.1 Átvitel Bluetooth-on keresztül

1. Kapcsolja be a telefonon a Bluetooth-t.
2. Nyissa meg a Plaud alkalmazást.
3. Vigye a készüléket a telefon közelébe.
4. Az alkalmazás csatlakozik, és automatikusan megkezdi a felvételek átvitelét. További lépésekre nincs szükség.

Megjegyzés
Sikeres átvitel után a felvételek automatikusan törlődnek a készülékről. Az alkalmazásban bármikor elérheti őket.

5.2 Gyors átvitel (Wi-Fi)

Nagy felvételeknél a gyors átvitel Wi-Fi-t használ, így a feltöltés jelentősen gyorsabb. Győződjön meg arról, hogy a telefonon be van kapcsolva a Wi-Fi. Az átvitel idejére a telefon a Plaud Note Pro Wi-Fi-hotspotjához csatlakozik; ha más Wi-Fi-hálózathoz kapcsolódott, attól ideiglenesen leválik, és az átvitel végén újra csatlakozik hozzá.

1. Csatlakoztassa a készüléket Bluetooth-on keresztül a Plaud alkalmazáshoz.
2. Koppintson a képernyő jobb felső sarkában megjelenő **Fast Transfer** értesítésre.
3. Kövesse az alkalmazás utasításait a Bluetooth-ról Wi-Fi-re váltáshoz.
4. Az átvitel befejezéséig tartsa nyitva a Plaud alkalmazást.
5. Az átvitel végén az alkalmazás automatikusan visszavált Bluetooth-ra, és visszatér a főképernyőre.

5.3 Fájlok elérése bárhonnan

Az átvitel után a felvételek, az átiratok és az összefoglalók elérhetők a Plaud alkalmazásban (iOS és Android), a Plaud Weben és a Plaud Desktopban (Windows és macOS). A fájlok a töltőkábelen keresztül számítógépről nem érhetők el: a töltőkábel csak tápellátásra szolgál.

5.4 Kérdések a fájlátvitelről

Kell valamit tennem az átvitel elindításához?
Nem. Amint a Plaud Note Pro csatlakozik az alkalmazáshoz, az átvitel automatikusan elindul.

Mi a teendő, ha a gyors átvitel nem sikerül?
Vigye közelebb a készüléket a telefonhoz, ellenőrizze, hogy a Wi-Fi és a Bluetooth is be van-e kapcsolva, majd koppintson ismét a **Fast Transfer** értesítésre. Ha a probléma továbbra is fennáll, a normál Bluetooth-átvitel ettől még működik.

6. A készülék kezelése

6.1 A firmware frissítése

A firmware naprakészen tartásával a legjobb felvételi minőséget és akkumulátor-üzemidőt kapja, és hozzáfér az új funkciókhoz.

Kezdés előtt ellenőrizze a következőket:

- A készülék töltődik (csak hálózati adapterről, nem számítógépről).
- A készülék nem készít felvételt.
- A készülék csatlakoztatva van a Plaud alkalmazáshoz.
- Stabil az internetkapcsolata.

1. Nyissa meg a Plaud alkalmazást, és a készülék beállításainak megnyitásához koppintson a bal felső sarokban a Plaud Note Pro elemre.
2. Görgessen le, és koppintson a **Firmware version** elemre.
3. Ha elérhető frissítés, koppintson a **Firmware Update** elemre. Az alkalmazás automatikusan letölti és telepíti a frissítést.
4. A frissítés befejezéséig és a készülék újraindulásáig hagyja a készüléket töltőn, és tartsa nyitva a Plaud alkalmazást.

Megjegyzés
Firmware-frissítés közben ne használja a készüléket, és ne zárja be a Plaud alkalmazást. Ha a képernyőn az **Up to Date** felirat jelenik meg, a firmware már naprakész.

Hogyan ellenőrizhetem a jelenlegi firmware-verziót?
A Plaud alkalmazásban koppintson a készülékére, nyissa meg a készülék beállításait, és görgessen a **Firmware version** elemig.

Nem sikerült a firmware-frissítés. Mi a teendő?
Ellenőrizze, hogy a készülék továbbra is töltődik-e, és csatlakoztatva van-e a Plaud alkalmazásban. Zárja be, majd nyissa meg újra az alkalmazást, csatlakoztassa újra a készüléket, és próbálja újra.

6.2 Lokátor (Apple Find My)

A Plaud Note Pro hozzáadható az Apple Find My szolgáltatáshoz, így iPhone-ján a Lokátor appban megkeresheti. Ehhez Apple-fiókjával bejelentkezett iPhone, telepített Plaud alkalmazás, bekapcsolt Bluetooth és V1.5-ös vagy újabb firmware szükséges.

A Lokátor beállítása:

1. A Plaud alkalmazásban a készülék beállításainak megnyitásához koppintson a bal felső sarokban a Plaud Note Pro elemre, görgessen le, és koppintson a **Find My** elemre.
2. Koppintson az **Add Note Pro to Find My** elemre.
3. Nyissa meg az Apple Lokátor appját, adjon hozzá új tárgyat egyéb támogatott (más gyártótól származó) tárgyként, keresse meg a Plaud Note Pro elemet, és csatlakoztassa.
4. Ellenőrizze, hogy sikerült-e a hozzáadás: a Note Pro megjelenik a Lokátor appban a tárgyak között.

A készülék megkeresése:
A Plaud alkalmazás készülékbeállításaiban koppintson a **Find My**, majd a **Locate in Find My app** elemre. A Lokátor appban a tárgyak között koppintson a Note Pro nevére: megnézheti az aktuális helyét a térképen, hangot játszhat le rajta, vagy útvonaltervet kérhet hozzá.

A Plaud alkalmazásban nem jelenik meg a Find My lehetőség.
Frissítse a Plaud alkalmazást a legújabb verzióra, majd a Note Pro firmware-ét V1.5-ös vagy újabb verzióra. A firmware-frissítés alatt a készüléknek töltődnie kell. Ellenőrizze, hogy az iPhone beállításaiban engedélyezve van-e a Bluetooth-hozzáférés a Plaud alkalmazás számára.

A Lokátor szerint a Note Pro már valaki más fiókjához van regisztrálva.
Mielőtt hozzáadhatná, az előző tulajdonosnak el kell távolítania a készüléket az Apple-fiókjából. Kérje meg az előző tulajdonost az eltávolításra, majd próbálja meg újra a hozzáadást.

Csökkenti a Lokátor funkció az akkumulátor üzemidejét?
Kis mértékben. A Lokátor funkció Bluetooth-on keresztül sugározza a készülék helyét. A hatás csökkentése érdekében 10 perc tétlenség után automatikusan kikapcsol, és újra bekapcsol, amikor legközelebb megpróbálja megkeresni a készüléket.

Nem frissül a készülék helye.
Ellenőrizze, hogy az iPhone-on be van-e kapcsolva a helymeghatározás és a Bluetooth, vigye közelebb a készüléket a telefonhoz, majd frissítse a nézetet a Lokátor appban.

6.3 A sorozatszám megkeresése

A sorozatszám (SN) két helyen található: a termék dobozának hátoldalán lévő címkére nyomtatva, illetve a Plaud alkalmazásban, a készülék beállításai között.

6.4 A készülék újraindítása

Ha a Plaud Note Pro nem reagál, a kényszerített újraindítás a legtöbb problémát megoldja, és nem érinti a felvételeket.

1. Húzza ki a töltőkábelt.
2. Tartsa nyomva a felvételgombot 12 másodpercig.
3. Engedje fel, amikor megjelenik a PLAUD-logó, és a gomb röviden rezeg. Az újraindítás befejeződött.

7. Hibaelhárítás

Kövesse sorban az egyes szakaszok lépéseit. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a gyártó ügyfélszolgálatához a következő címen: `support@plaud.ai`.

7.1 A készülék nem kapcsol be

1. Töltse a készüléket az eredeti kábellel legalább 10 percig.
2. Vizsgálja meg a töltőkábel 4 tűjét. Ha valamelyik tű benyomódott, a kábel sérült lehet, és nem tud áramot szolgáltatni.
3. Győződjön meg arról, hogy az eredeti töltőkábelt használja, és az szorosan illeszkedik a töltőcsatlakozóhoz. Szükség esetén óvatosan tisztítsa meg az érintkezőket.
4. Kihúzott töltőkábel mellett tartsa nyomva a felvételgombot 12 másodpercig a kényszerített újraindításhoz. Az újraindítást a PLAUD-logó és egy rövid rezgés jelzi.

7.2 Nem sikerül csatlakozni a Plaud alkalmazáshoz

Első csatlakozáskor:

- Töltse a készüléket legalább 10 percig.
- A telefon beállításaiban engedélyezze a Plaud alkalmazásnak a Bluetooth-hozzáférést (Androidon a helyhozzáférést is).
- Ellenőrizze, hogy a telefonon be van-e kapcsolva a Bluetooth, és a készülék a közelben van-e.
- A felvételgomb megnyomásával ébressze fel a készüléket, és próbálja újra.

Ha az újracsatlakozással van gond:

- Ellenőrizze, hogy a készülék töltöttsége elegendő-e.
- Ellenőrizze, hogy a telefonon be van-e kapcsolva a Bluetooth.
- Frissítse a Plaud alkalmazást a legújabb verzióra.
- Indítsa újra a telefont.
- Indítsa újra a készüléket (reset): tartsa nyomva a felvételgombot 12 másodpercig (csatlakoztatott töltőkábel nélkül).

7.3 Az akkumulátor gyorsan lemerül

Rövid készenléti idő: az akkumulátor felvétel nélkül 2–3 nap után lemerül:

1. Töltse fel a készüléket 100%-ra, majd töltse még további 15 percig.
2. Indítsa újra a készüléket (reset): tartsa nyomva a felvételgombot 12 másodpercig töltőkábel nélkül.
3. Hagyja a készüléket készenléti üzemmódban, és figyelje meg, meddig bírja.

Rövid felvételi idő: egy teljes feltöltéssel 10 óránál kevesebb:

1. Töltse fel a készüléket 100%-ra, majd töltse még további 15 percig.
2. Indítsa újra a készüléket (reset): tartsa nyomva a felvételgombot 12 másodpercig töltőkábel nélkül.
3. Indítson folyamatos felvételt, és hagyja futni, amíg a készülék az akkumulátor lemerülése miatt ki nem kapcsol.
4. Töltse fel újra a készüléket, és vigye át a felvételt, hogy ellenőrizze a teljes felvételi időt.

7.4 Halk hang vagy gyenge hangminőség

Tesztelés előtt állapítsa meg, hogy jegyzetfelvételről vagy hívásrögzítésről van-e szó. Kapcsolja be a Plaud alkalmazásban az **AI Speech Enhancement** funkciót, és ismételje meg a tesztet. Csendes környezetben teszteljen.

Környezeti felvételeknél (jegyzetfelvétel):

- A felvételt a beszélőtől 0,5–1 m távolságban készítse.
- Tartsa a készüléket mozdulatlanul, és ne hagyja, hogy ruhához vagy más felülethez súrlódjon.

Telefonhívások rögzítésénél:

- Válassza le a Bluetooth-fülhallgatót: ha használja, a készülék nem tudja felvenni a másik fél hangját.
- Helyezze fel a készüléket stabilan a telefon hátoldalára.
- Állítsa a hívás hangerejét legalább 80%-ra.
- Vegye le a vastag telefontokot, mert akadályozhatja a hang felvételét.
- Frissítse a firmware-t a legújabb verzióra.
- Próbálja ki egy másik telefonnal, hogy kiderüljön, az adott telefonhoz kötődik-e a probléma.

7.5 Az akkumulátor 95%-ot mutat firmware-frissítés után

Ez az akkumulátor töltöttségkijelzésének ismert kalibrálási hibája, amely közvetlenül a firmware-frissítés után jelentkezhet, és általában 1–2 töltési ciklus után megszűnik.

1. Kalibráló töltési ciklus: indítson felvételt, és hagyja működni a készüléket, amíg az akkumulátor lemerülése miatt ki nem kapcsol. Az eredeti kábellel töltse fel 95%-ra, majd töltse még további 15 percig. Ellenőrizze újra az akkumulátor töltöttségét.
2. A készülék újraindítása (reset): a felvételgomb 12 másodperces nyomva tartásával indítsa újra a készüléket. Töltse fel újra, és ellenőrizze ismét.
3. A hőmérséklet ellenőrzése: 25–35 °C-os környezetben teszteljen, hogy kizárja a hőmérséklet hatását az akkumulátor működésére.

1–2 teljes ciklus után a töltöttségi szintnek vissza kell állnia a normál értékre.

8. Műszaki adatok

Modell	PN0300
Színek	Fekete, ezüst
Méretek	85,6 × 54,1 × 2,99 mm
Tömeg	30 g
Anyag	Alumíniumötvözet és Corning® Gorilla® Glass
Kijelző	0,95" AMOLED, 600 nit, Corning® Gorilla® Glass
Mikrofonok	4 MEMS + 1 VPU
Hangfelvételi hatótávolság	Enhance mód: legfeljebb 5 m; Endurance mód: legfeljebb 3 m
Felvételi mód	Intelligens kétüzemmódú: környezeti felvétel és hívásrögzítés, automatikus váltás a helyzetérzékelő alapján
Akkumulátorkapacitás	500 mAh
Felvételi idő	Enhance mód: legfeljebb 30 óra; Endurance mód: legfeljebb 50 óra; Adaptive: automatikus választás az akkumulátor töltöttsége alapján
Készenléti idő	Legfeljebb 60 nap (minden üzemmódban)
Helyi tárhely	64 GB
Töltési idő	Teljesen lemerült állapotból körülbelül 2 óra
Töltőcsatlakozó	Egyedi, mágneses, 4 tűs
Bluetooth	BLE 5.4
Wi-Fi	Kétsávos (2,4 GHz és 5 GHz)
Ejtésállóság	0,8 m tok nélkül; 1,2 m mágneses tokban
Víz elleni védelem	Nem vízálló: tartsa távol a folyadékoktól
Lokátor (Apple Find My)	Támogatott (V1.5-ös vagy újabb firmware szükséges)

9. Megfelelőség és ártalmatlanítás

9.1 EU-megfelelőségi nyilatkozat

A PLAUD Inc. igazolja, hogy a PN0300 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: `www.plaud.ai`.

9.2 WEEE-információk



Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek elektromos és elektronikus hulladéknak minősülnek (a 2012/19/EU irányelv szerinti elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelése), amelyeket szelektálni kell, és nem szabad a nem szétválogatott háztartási hulladékkal együtt kezelni. Ehelyett inkább az emberi egészséget és a környezetet kell védenie azzal, hogy hulladékká vált készülékeit a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyen adja le. A helyes ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. Kérjük, forduljon az összeszerelést végző szakemberhez vagy a helyi hatóságokhoz az ilyen gyűjtőpontok helyével és használati feltételeivel kapcsolatos további információkért.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

Plaud Note Pro

Reportofon vocal cu AI



Manual de utilizare

Ilustrațiile din acest manual au doar scop orientativ. Produsul real poate fi diferit.

Cuprins

1 Instrucțiuni de siguranță 4
1.1 Lichide, căderi și afișaj 4
1.2 Încărcare 4

2 Prezentarea generală a produsului 5
2.1 Componente principale 5
2.2 Indicatorii de stare ai afișajului InstantView 6
2.3 Butonul de înregistrare 8

3 Primii pași 9
3.1 Încărcarea dispozitivului 9
3.2 Descărcarea aplicației Plaud 10
3.3 Crearea unui cont Plaud 10
3.4 Pornirea dispozitivului 10
3.5 Atașarea Plaud Note Pro pe telefon 11
3.6 Asocierea dispozitivului 12

4 Înregistrare 12
4.1 Pornirea și oprirea înregistrării 12
4.2 Adăugarea unei evidențieri 13
4.3 Punerea înregistrării pe pauză 13
4.4 Înregistrare inteligentă în două moduri 13
4.5 Modurile bateriei 14

5 Transferul înregistrărilor și accesul la acestea 14
5.1 Transferul prin Bluetooth 14
5.2 Transferul rapid (Wi-Fi) 15
5.3 Accesarea fișierelor de oriunde 15
5.4 Întrebări despre transferul fișierelor 15

6 Gestionarea dispozitivului 16
6.1 Actualizarea firmware-ului 16
6.2 Găsire (Apple Find My) 17
6.3 Unde găsiți numărul de serie 17
6.4 Repornirea dispozitivului 18

7 Depanare **18**
7.1 Dispozitivul nu pornește 18
7.2 Dispozitivul nu se conectează la aplicația Plaud 19
7.3 Bateria se descarcă repede 19
7.4 Volum redus sau calitate slabă a sunetului 20
7.5 Bateria arată 95% după o actualizare de firmware 20

8 Specificații tehnice **21**

9 Conformitate și eliminare **22**
9.1 Declarația de conformitate UE 22
9.2 Informații DEEE 22

1. Instrucțiuni de siguranță

1.1 Lichide, căderi și afișaj

- Plaud Note Pro nu este impermeabil. Pentru a preveni deteriorarea, evitați expunerea dispozitivului la orice fel de lichid.
- Dispozitivul rezistă la căderi de la o înălțime de până la 0,8 m fără carcasa magnetică și de până la 1,2 m cu carcasa magnetică.
- Sticla exterioară de acoperire protejează suprafața afișajului, dar o lovitură puternică sau o presiune mare pot totuși deteriora ecranul intern. Evitați să apăsați cu putere pe afișaj sau să scăpați obiecte pe el.

1.2 Încărcare

Atenție

Dacă dispozitivul, cablul sau adaptorul se încălzește anormal ori emană un miros neobișnuit, opriți imediat încărcarea și deconectați încărcătorul. Nu continuați încărcarea și nu testați din nou încărcătorul.

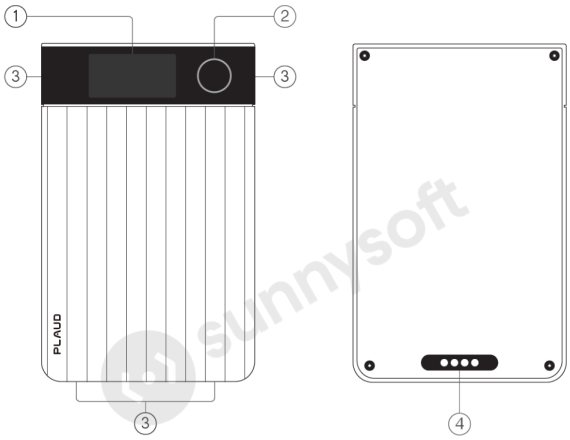
- Folosiți numai cablul de încărcare original cu 4 pini din cutie: cablurile terțe asemănătoare nu sunt compatibile și pot deteriora dispozitivul.
- Pentru încărcarea zilnică se recomandă un încărcător standard de 5 V / 1 A sau 5 V / 2 A. Dacă cablul de încărcare este slăbit, îndoit, crăpat sau decolorat, înlocuiți-l cu un cablu original Plaud.
- Încărcați dispozitivul pe o suprafață dură și ventilată (nu pe pat sau pe canapea), păstrați zona de încărcare uscată, departe de materiale inflamabile, și nu acoperiți dispozitivul în timpul încărcării.

2. Prezentarea generală a produsului

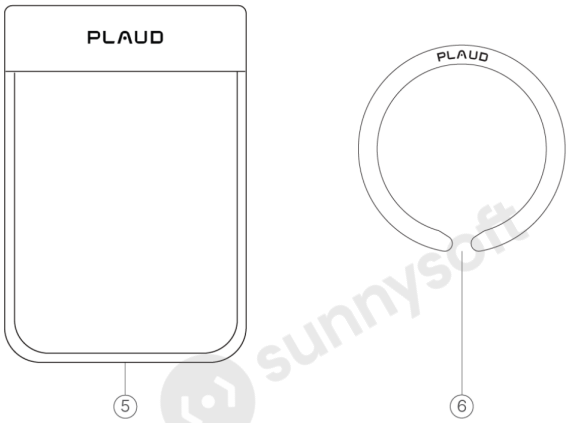
Plaud Note Pro este un dispozitiv de mărimea unui card bancar, care ia notițe cu ajutorul AI. Înregistrează conversațiile; după ce transferați înregistrările în aplicația Plaud, Plaud Intelligence le transcrie, atribuie etichete vorbitorilor și generează rezumate.

Cele patru microfoane MEMS captează sunetul de la o distanță de până la 5 m. Înregistrarea inteligentă în două moduri detectează automat dacă participați la o întâlnire față în față sau la un apel telefonic și schimbă modul fără nicio intervenție din partea dvs. Plaud Note Pro se atașează magnetic pe spatele telefonului cu ajutorul carcasei magnetice.

2.1 Componente principale



1. Afișaj InstantView (AMOLED de 0,95")
2. Buton de înregistrare
3. Microfoane (4)
4. Port de încărcare (4 pini)

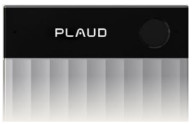


5. Carcasă magnetică
6. Inel magnetic

Observație
Butonul de înregistrare este integrat în afișaj. Pe spate, în colțul din dreapta sus, se află orificiul buzerului: prin el se aude un sunet când localizați dispozitivul cu serviciul Apple Find My.

2.2 Indicatorii de stare ai afișajului InstantView

Afișajul arată dintr-o privire starea actuală a dispozitivului:



Pornire: la pornirea dispozitivului, pe afișaj apare pentru scurt timp logoul PLAUD.

Înainte ca dispozitivul să fie asociat, afișajul arată un cod QR pentru descărcarea aplicației Plaud.



Înregistrare în curs (ecran aprins), înregistrare (ecran stins), evidențiere marcată: toate cele trei ecrane înseamnă că dispozitivul înregistrează. O formă de undă în mișcare arată că dispozitivul captează sunetul; un singur punct alb care clipește înseamnă că înregistrarea continuă cu luminozitatea ecranului redusă; când adăugați o evidențiere, pe forma de undă apare un marcaj violet.



Înregistrare pusă pe pauză: când puneți înregistrarea pe pauză din aplicația Plaud, apare un simbol portocaliu de pauză.



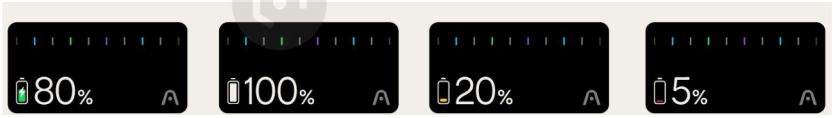
Neconectat la aplicația Plaud: ecranul principal arată nivelul bateriei, iar logoul Plaud din dreapta jos apare estompat.



Conectat la aplicația Plaud: logoul Plaud din dreapta jos luminează alb, continuu.



Neconectat, fișiere netransferate pe dispozitiv: în partea de jos a ecranului principal apare o pictogramă mică în formă de undă atunci când înregistrările nu au fost încă transferate în aplicația Plaud.



Încărcare, încărcat complet, baterie slabă, nivel critic al bateriei (de la stânga la dreapta): un fulger verde pe pictograma bateriei înseamnă că dispozitivul se încarcă; 100% înseamnă încărcat complet; între 20% și 5% pictograma bateriei devine galbenă; la 5% sau mai puțin devine roșie.



Transfer prin Bluetooth, transfer rapid prin Wi-Fi: o pictogramă cu două săgeți înseamnă că înregistrările se transferă prin Bluetooth; o pictogramă Wi-Fi înseamnă că este în curs transferul rapid prin Wi-Fi.



Actualizare de firmware în curs: apare o pictogramă în formă de roată dințată, cu o bară de progres. Lăsați dispozitivul la încărcat și aplicația Plaud deschisă până la finalizarea actualizării.



Spațiu de stocare plin, încărcare necesară: o pictogramă roșie de stocare cu semnul exclamării înseamnă că spațiul de stocare este plin – transferați înregistrările pentru a elibera spațiu. O baterie roșie cu un fulger înseamnă că bateria este prea descărcată – încărcați dispozitivul.

Observație
Dacă afișajul arată o pictogramă necunoscută, conectați dispozitivul la aplicația Plaud: bara de stare a aplicației oferă informații suplimentare.

2.3 Butonul de înregistrare

Un singur buton controlează totul: înregistrarea, evidențierile și repornirea.

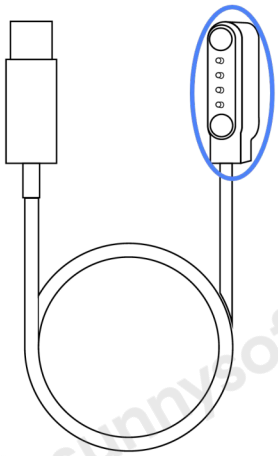
Acțiune	Rezultat
Apăsare lungă (dispozitiv oprit)	Pornește dispozitivul
Apăsare lungă (dispozitiv pornit)	Pornește înregistrarea (o vibrație)
Apăsare lungă (în timpul înregistrării)	Oprește înregistrarea (două vibrații)
Apăsare scurtă (în timpul înregistrării)	Marchează o evidențiere în momentul curent
Apăsare continuă 12 secunde (fără cablu)	Forțează repornirea dispozitivului

3. Primii pași

3.1 Încărcarea dispozitivului

Folosiți numai cablul de încărcare original cu 4 pini din cutie: cablurile terțe asemănătoare nu sunt compatibile și pot deteriora dispozitivul.

1. Conectați cablul de încărcare original Plaud la portul de încărcare de pe spatele dispozitivului Plaud Note Pro.
2. Introduceți celălalt capăt într-un adaptor de priză.



În timpul încărcării, afișajul arată un fulger verde pe pictograma bateriei; 100% înseamnă încărcat complet. O încărcare completă, de la baterie descărcată, durează aproximativ 2 ore.

Observație
Puteți încărca dispozitivul și de la portul USB al unui computer, dar un adaptor de priză asigură o încărcare mai stabilă.

3.2 Descărcarea aplicației Plaud

Căutați aplicația „Plaud” în App Store (iOS) sau în Google Play (Android) și instalați-o. Puteți scana și codul QR care apare pe afișajul Plaud Note Pro după pornire.

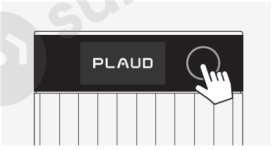
Aplicația are nevoie de Bluetooth și, pe unele telefoane Android, de acces la locație pentru a găsi dispozitivul și a se conecta la el. Acordați aceste permisiuni aplicației Plaud din setările telefonului.

Observație
Denumirile opțiunilor din aplicația Plaud sunt redate în acest manual în limba engleză.

3.3 Crearea unui cont Plaud

Pentru a folosi dispozitivul Plaud, creați mai întâi un cont Plaud. Vă puteți conecta cu contul Google sau Apple ori puteți crea un cont cu adresa de e-mail. Urmați instrucțiunile din aplicație.

3.4 Pornirea dispozitivului



Țineți apăsat butonul de înregistrare și eliberați-l când pe afișaj apare logoul PLAUD. Dispozitivul trece la ecranul de stare și este gata de utilizare.

Observație
Dacă dispozitivul nu reacționează, este posibil ca bateria să fie descărcată. Încărcați-l câteva minute și încercați din nou. Plaud Note Pro nu are funcție de oprire: când nu este folosit, trece automat în modul de așteptare, iar ecranul se stinge automat.

3.5 Atașarea Plaud Note Pro pe telefon

Plaud Note Pro în sine nu are magnet. Se atașează magnetic pe spatele telefonului prin intermediul carcasei magnetice. Pentru înregistrarea apelurilor, dispozitivul trebuie să fie atașat pe telefon.

Introduceți Plaud Note Pro în carcasa magnetică.

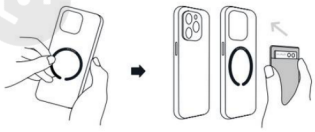
Dacă telefonul este compatibil cu MagSafe (iPhone 12 sau mai nou):

Cu Plaud Note Pro introdus în carcasa magnetică, prindeți-l direct pe spatele telefonului. Se aliniază și se fixează magnetic.



Dacă telefonul nu are spatele magnetic:

1. Scoateți suportul de plastic de pe inelul magnetic.
2. Dezlipiți folia de protecție a stratului adeziv și lipiți inelul magnetic pe spatele telefonului.
3. Cu Plaud Note Pro introdus în carcasa magnetică, prindeți-l pe inelul magnetic.



Atenție

Dispozitivul singur nu se prinde de telefon. Pentru atașare, folosiți întotdeauna carcasa magnetică: atașarea pe telefon a dispozitivului fără carcasă nu este acceptată și poate duce la căderea și deteriorarea dispozitivului.

Pot atașa dispozitivul peste husa telefonului?
Depinde de husă. Pe o husă de telefon compatibilă cu MagSafe, Plaud Note Pro (în carcasa magnetică) se prinde direct. La husele fără suport magnetic, lipiți inelul magnetic pe spatele husei, nu pe corpul telefonului.

Funcționează cu telefoanele Android?
Da. Inelul magnetic funcționează pe orice telefon, indiferent de sistemul de operare.

Pot muta inelul magnetic după ce l-am lipit?
Inelul magnetic are un adeziv puternic. Poate fi îndepărtat, dar repoziționarea îi poate reduce aderența. Poziționați-l cu atenție înainte de a-l apăsa.

3.6 Asocierea dispozitivului

Asocierea leagă Plaud Note Pro de contul dvs. Plaud. Este suficient să o faceți o singură dată pentru fiecare dispozitiv.

1. Deschideți aplicația Plaud și atingeți **Add device** în colțul din stânga sus.
2. Selectați Plaud Note Pro din lista de dispozitive.
3. Țineți apăsat butonul de înregistrare pentru a porni Plaud Note Pro.
4. Aplicația caută dispozitivele din apropiere. Când apare dispozitivul dvs., verificați numărul de serie și atingeți **Connect**.

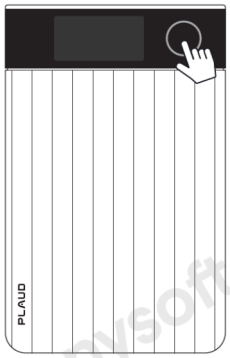
Ce trebuie să fac dacă dispozitivul nu apare în aplicație?
Asigurați-vă că dispozitivul este pornit și se află în raza Bluetooth. Apăsați din nou butonul de înregistrare pentru a-l activa, apoi așteptați ca aplicația să efectueze căutarea.

Pot asocia dispozitivul cu mai multe conturi?
Nu. Un dispozitiv poate fi asociat cu un singur cont la un moment dat. Pentru a schimba contul, dezasociați mai întâi dispozitivul de contul actual.

Trebuie să asociez din nou dispozitivul după o actualizare de firmware?
Nu. Actualizările de firmware nu afectează asocierea.

4. Înregistrare

4.1 Pornirea și oprirea înregistrării



1. Țineți apăsat butonul de înregistrare până când simțiți o vibrație. Înregistrarea a pornit, iar pe afișaj apare animația formei de undă.
2. Țineți din nou apăsat butonul de înregistrare până când simțiți două vibrații. Înregistrarea s-a oprit.

4.2 Adăugarea unei evidențieri

În timpul oricărei înregistrări, apăsați scurt butonul de înregistrare pentru a marca instantaneu un moment important. Dispozitivul confirmă evidențierea printr-o singură vibrație. Evidențierile indică serviciului Plaud Intelligence care momente sunt cele mai importante și cresc astfel acuratețea rezumatelor. Puteți marca evidențieri numai în timpul unei înregistrări în curs.

4.3 Punerea înregistrării pe pauză

Puteți pune pe pauză o înregistrare în curs din aplicația Plaud, cât timp dispozitivul este conectat. Pauza este disponibilă numai din aplicație: butonul de înregistrare singur nu pune înregistrarea pe pauză. Pentru a relua înregistrarea, atingeți comanda de pauză din aplicație.

4.4 Înregistrare inteligentă în două moduri

Plaud Note Pro detectează automat dacă înregistrați un apel telefonic sau o conversație față în față: nu este nevoie să comutați manual. Un senzor intern de orientare determină poziția dispozitivului. Când este ținut vertical (poziția din timpul unui apel telefonic), dispozitivul trece în modul de înregistrare a apelurilor, care captează ambele părți ale convorbirii prin corpul telefonului. Când este ținut orizontal (poziția pentru înregistrarea unei întâlniri), trece în modul de înregistrare ambientală și captează sunetul din încăpere cu toate cele patru microfoane.

Atenție
Pentru înregistrarea apelurilor telefonice, atașați Plaud Note Pro pe spatele telefonului înainte de a forma numărul. Nu folosiți căști Bluetooth sau cu fir în timpul înregistrării apelului: acestea împiedică dispozitivul să capteze vocea interlocutorului.

Ce se întâmplă dacă o întâlnire pe care o înregistrez este întreruptă de un apel?
Plaud Note Pro înregistrează simultan ambele conversații. Când două surse audio se suprapun, calitatea transcrierii poate fi ușor afectată.

4.5 Modurile bateriei

Alegeți modul bateriei în funcție de cât timp trebuie să înregistrați și de cât de mare este încăperea.

Mod	Durată max. de înregistrare	Rază de captare	Recomandat pentru
Enhance	30 de ore	5 m	Încăperi mari și întâlniri consecutive
Endurance	50 de ore	3 m	Sesiuni lungi, în care încărcările mai rare contează mai mult decât raza de captare
Adaptive	Se alege automat	Variază	Utilizare zilnică: trece automat la Endurance când bateria scade sub 20%

Pentru a schimba modul, conectați dispozitivul, deschideți setările dispozitivului în aplicația Plaud, atingeți **Battery level** și alegeți un mod. Necesită firmware V1.3 sau mai nou.

5. Transferul înregistrărilor și accesul la acestea

Înregistrările sunt stocate local, pe Plaud Note Pro, până când vă conectați la aplicația Plaud. După transfer, fișierele sunt șterse de pe dispozitiv și stocate în contul dvs. din cloud.

5.1 Transferul prin Bluetooth

1. Activați Bluetooth pe telefon.
2. Deschideți aplicația Plaud.
3. Apropiați Plaud Note Pro de telefon.
4. Aplicația se conectează și începe automat transferul înregistrărilor. Nu sunt necesari alți pași.

Observație
După un transfer reușit, înregistrările sunt șterse automat de pe Plaud Note Pro. Le puteți accesa oricând în aplicație.

5.2 Transferul rapid (Wi-Fi)

Pentru înregistrările mari, transferul rapid folosește Wi-Fi, iar fișierele se transmit mult mai repede. Asigurați-vă că Wi-Fi este activat pe telefon. În timpul transferului, telefonul se conectează la hotspotul Wi-Fi al dispozitivului Plaud Note Pro; dacă este conectat la altă rețea Wi-Fi, se deconectează temporar de la ea și se reconectează după încheierea transferului.

1. Conectați Plaud Note Pro la aplicația Plaud prin Bluetooth.
2. Atingeți mesajul **Fast Transfer** care apare în colțul din dreapta sus al ecranului.
3. Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a trece de la Bluetooth la Wi-Fi.
4. Țineți aplicația Plaud deschisă până la finalizarea transferului.
5. La final, aplicația revine automat la Bluetooth și la ecranul principal.

5.3 Accesarea fișierelor de oriunde

După transfer, înregistrările, transcrierile și rezumatele sunt disponibile în aplicația Plaud (iOS și Android), în Plaud Web și în Plaud Desktop (Windows și macOS). Fișierele nu pot fi accesate de pe computer prin cablul de încărcare: acesta servește numai pentru alimentare.

5.4 Întrebări despre transferul fișierelor

Trebuie să fac ceva pentru a porni transferul?
Nu. După ce Plaud Note Pro se conectează la aplicație, transferul pornește automat.

Ce trebuie să fac dacă transferul rapid eșuează?
Apropiați dispozitivul de telefon, verificați dacă sunt activate atât Wi-Fi, cât și Bluetooth, și atingeți din nou mesajul **Fast Transfer**. Dacă problema persistă, transferul standard prin Bluetooth va funcționa în continuare.

6. Gestionarea dispozitivului

6.1 Actualizarea firmware-ului

Menținerea firmware-ului la zi vă asigură cea mai bună calitate a înregistrării și performanța optimă a bateriei, precum și acces la funcții noi.

Înainte de a începe, verificați următoarele:

- Dispozitivul se încarcă (numai de la un adaptor de priză, nu de la computer).
- Dispozitivul nu înregistrează.
- Dispozitivul este conectat la aplicația Plaud.
- Aveți o conexiune stabilă la internet.

1. Deschideți aplicația Plaud și atingeți Plaud Note Pro în colțul din stânga sus pentru a deschide setările dispozitivului.
2. Derulați în jos și atingeți **Firmware version**.
3. Dacă este disponibilă o actualizare, atingeți **Firmware Update**. Aplicația descarcă și instalează automat actualizarea.
4. Lăsați dispozitivul la încărcat și aplicația Plaud deschisă până când actualizarea se încheie și dispozitivul repornește.

Observație
Nu folosiți dispozitivul și nu închideți aplicația Plaud în timpul actualizării firmware-ului. Dacă ecranul afișează **Up to Date**, firmware-ul este deja la zi.

Cum verific versiunea actuală a firmware-ului?
În aplicația Plaud, atingeți dispozitivul, deschideți setările dispozitivului și derulați până la **Firmware version**.

Actualizarea firmware-ului a eșuat. Ce trebuie să fac?
Verificați dacă dispozitivul se încarcă în continuare și este conectat în aplicația Plaud. Închideți și redeschideți aplicația, reconectați dispozitivul și încercați din nou.

6.2 Găsire (Apple Find My)

Adăugați Plaud Note Pro în serviciul Apple Find My, pentru a-l putea localiza din aplicația Găsire de pe iPhone. Aveți nevoie de un iPhone conectat la contul dvs. Apple, de aplicația Plaud instalată, cu Bluetooth activat, și de firmware în versiunea V1.5 sau mai nouă.

Configurarea serviciului Găsire:

1. În aplicația Plaud, atingeți Plaud Note Pro în colțul din stânga sus pentru a intra în setările dispozitivului, derulați în jos și atingeți **Find My**.
2. Atingeți **Add Note Pro to Find My**.
3. Deschideți aplicația Găsire de la Apple, adăugați un articol nou ca alt articol acceptat (terț), căutați Plaud Note Pro și conectați-l.
4. Verificați că a fost adăugat: Note Pro apare printre articolele din aplicația Găsire.

Localizarea dispozitivului:
În setările dispozitivului din aplicația Plaud, atingeți **Find My**, apoi **Locate in Find My app**. În aplicația Găsire, deschideți Note Pro din lista de articole pentru a vedea localizarea actuală pe hartă, pentru a reda un sunet sau pentru a obține itinerarul până la el.

Opțiunea Find My nu apare în aplicația Plaud.
Actualizați aplicația Plaud la cea mai recentă versiune, apoi firmware-ul Note Pro la versiunea V1.5 sau mai nouă. În timpul actualizării firmware-ului, dispozitivul trebuie să se încarce. Verificați dacă aplicația Plaud are permisiunea pentru Bluetooth activată în setările iPhone-ului.

Aplicația Găsire arată că Note Pro este deja înregistrat pe numele altcuiva.
Proprietarul anterior trebuie să elimine dispozitivul din contul său Apple înainte ca dvs. să îl puteți adăuga. Contactați proprietarul anterior pentru ca acesta să îl elimine, apoi încercați din nou să îl adăugați.

Serviciul Găsire descarcă bateria?
Puțin. Serviciul Găsire folosește Bluetooth pentru a transmite localizarea. Pentru a reduce la minimum consumul, se dezactivează automat după 10 minute de inactivitate și se reactivează data viitoare când încercați să localizați dispozitivul.

Localizarea nu se actualizează.
Asigurați-vă că serviciile de localizare și Bluetooth sunt activate pe iPhone. Apropiați Note Pro de telefon și reîmprospătați afișarea în aplicația Găsire.

6.3 Unde găsiți numărul de serie

Numărul de serie (SN) se găsește în două locuri: imprimat pe o etichetă de pe spatele cutiei produsului sau în aplicația Plaud, în setările dispozitivului.

6.4 Repornirea dispozitivului

Dacă Plaud Note Pro nu mai reacționează, o repornire forțată rezolvă majoritatea problemelor, fără a vă afecta înregistrările.

1. Deconectați cablul de încărcare.
2. Țineți apăsat butonul de înregistrare timp de 12 secunde.
3. Eliberați butonul când apare logoul PLAUD și butonul vibrează scurt. Repornirea s-a încheiat.

7. Depanare

Parcurgeți pe rând fiecare secțiune. Dacă problema persistă, contactați asistența producătorului la adresa `support@plaud.ai`.

7.1 Dispozitivul nu pornește

1. Încărcați dispozitivul cel puțin 10 minute cu cablul original.
2. Verificați cei 4 pini ai cablului de încărcare. Dacă vreunul dintre pini este retras, cablul poate fi deteriorat și este posibil să nu mai poată alimenta dispozitivul.
3. Asigurați-vă că folosiți cablul de încărcare original și că acesta face contact ferm cu portul de încărcare. Dacă este necesar, curățați cu grijă contactele.
4. Cu cablul de încărcare deconectat, țineți apăsat butonul de înregistrare timp de 12 secunde pentru a forța repornirea. Logoul PLAUD și o vibrație scurtă confirmă repornirea.

7.2 Dispozitivul nu se conectează la aplicația Plaud

La prima conectare:

- Încărcați dispozitivul cel puțin 10 minute.
- Acordați aplicației Plaud permisiunea pentru Bluetooth (pe Android și pentru locație) din setările telefonului.
- Asigurați-vă că Bluetooth este activat pe telefon și că dispozitivul se află în apropiere.
- Apăsați butonul de înregistrare pentru a activa dispozitivul și încercați din nou.

Probleme la reconectare:

- Verificați dacă bateria dispozitivului este suficient de încărcată.
- Verificați dacă Bluetooth este activat pe telefon.
- Actualizați aplicația Plaud la cea mai recentă versiune.
- Reporniți telefonul.
- Resetați dispozitivul: țineți apăsat butonul de înregistrare timp de 12 secunde (fără cablul de încărcare conectat).

7.3 Bateria se descarcă repede

Durată scurtă în modul de așteptare: bateria se descarcă după 2–3 zile fără înregistrare:

1. Încărcați dispozitivul până la 100%, apoi continuați încărcarea încă 15 minute.
2. Resetați dispozitivul: țineți apăsat butonul de înregistrare timp de 12 secunde, fără cablul de încărcare.
3. Lăsați dispozitivul în modul de așteptare și urmăriți cât timp rezistă bateria.

Durată scurtă de înregistrare: mai puțin de 10 ore cu o încărcare completă:

1. Încărcați dispozitivul până la 100%, apoi continuați încărcarea încă 15 minute.
2. Resetați dispozitivul: țineți apăsat butonul de înregistrare timp de 12 secunde, fără cablul de încărcare.
3. Porniți o înregistrare continuă și lăsați-o să ruleze până când dispozitivul se oprește din cauza descărcării bateriei.
4. Reîncărcați dispozitivul și transferați înregistrarea pentru a verifica durata totală înregistrată.

7.4 Volum redus sau calitate slabă a sunetului

Înainte de testare, stabiliți dacă este vorba de o înregistrare de notițe sau de înregistrarea unui apel telefonic. Activați **AI Speech Enhancement** în aplicația Plaud și testați din nou. Faceți testul într-un mediu liniștit.

Pentru înregistrările ambientale (notițe):

- Înregistrați la o distanță de 0,5–1 m de vorbitor.
- Țineți dispozitivul nemișcat și evitați frecarea lui de îmbrăcăminte sau de alte suprafețe.

Pentru înregistrările apelurilor telefonice:

- Scoateți căștile Bluetooth: acestea împiedică dispozitivul să capteze vocea interlocutorului.
- Atașați ferm Plaud Note Pro pe spatele telefonului.
- Setați volumul apelului la cel puțin 80%.
- Scoateți husa telefonului dacă este groasă și poate bloca captarea sunetului.
- Actualizați firmware-ul la cea mai recentă versiune.
- Testați cu alt telefon pentru a stabili dacă problema ține de telefon.

7.5 Bateria arată 95% după o actualizare de firmware

Aceasta este o problemă cunoscută de calibrare a indicatorului bateriei, care poate apărea imediat după o actualizare de firmware și de obicei se rezolvă după 1–2 cicluri de încărcare.

1. Ciclu de încărcare pentru calibrare: porniți o înregistrare și lăsați dispozitivul să funcționeze până când se oprește din cauza descărcării bateriei. Încărcați-l până la 95% cu cablul original, apoi continuați încărcarea încă 15 minute. Verificați din nou nivelul bateriei.
2. Resetarea dispozitivului: țineți apăsat butonul de înregistrare timp de 12 secunde pentru resetare. Încărcați-l din nou și verificați încă o dată.
3. Verificarea temperaturii: testați la o temperatură de 25–35 °C, pentru a exclude influența temperaturii asupra comportamentului bateriei.

După 1–2 cicluri complete, nivelul ar trebui să revină la normal.

8. Specificații tehnice

Model	PN0300
Culori	Negru, argintiu
Dimensiuni	85,6 × 54,1 × 2,99 mm
Greutate	30 g
Material	Aliaj de aluminiu și sticlă Corning® Gorilla® Glass
Afișaj	AMOLED de 0,95", 600 de niți, Corning® Gorilla® Glass
Microfoane	4 MEMS + 1 VPU
Rază de captare a sunetului	Modul Enhance: până la 5 m; modul Endurance: până la 3 m
Mod de înregistrare	Inteligent, în două moduri: ambiental și apel telefonic, cu comutare automată prin senzorul de orientare
Capacitatea bateriei	500 mAh
Durata înregistrării	Modul Enhance: până la 30 de ore; modul Endurance: până la 50 de ore; Adaptive: se alege automat în funcție de nivelul bateriei
Mod de așteptare	Până la 60 de zile (în toate modurile)
Stocare locală	64 GB
Durată de încărcare	Aproximativ 2 ore, de la baterie descărcată
Port de încărcare	Magnetic, cu 4 pini, specific producătorului
Bluetooth	BLE 5.4
Wi-Fi	Bandă dublă (2,4 GHz și 5 GHz)
Rezistență la cădere	0,8 m fără carcasă; 1,2 m cu carcasa magnetică
Rezistență la apă	Nu este impermeabil: feriți-l de lichide
Găsire (Apple Find My)	Da (necesită firmware V1.5 sau mai nou)

9. Conformitate și eliminare

9.1 Declarația de conformitate UE

Prin prezenta, PLAUD Inc. declară că tipul de echipamente radio PN0300 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: `www.plaud.ai`.

9.2 Informații DEEE



Toate produsele care poartă acest simbol sunt deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE conform directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere nesortate. În schimb, ar trebui să protejați sănătatea umană și mediul prin predarea echipamentelor uzate la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, aprobat de guvern sau autoritățile locale. Eliminarea și reciclarea corecte vor contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre locație, precum și despre termenii și condițiile acestor puncte de colectare.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

Plaud Note Pro

KI-Sprachrekorder



Bedienungsanleitung

Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur zur Orientierung. Das tatsächliche Produkt kann abweichen.

Inhalt

1 Sicherheitshinweise 4
1.1 Flüssigkeiten, Stürze und Display 4
1.2 Laden 4

2 Produktübersicht 5
2.1 Hauptkomponenten 5
2.2 Statusanzeigen des InstantView-Displays 6
2.3 Aufnahmetaste 8

3 Erste Schritte 9
3.1 Gerät laden 9
3.2 Plaud App herunterladen 10
3.3 Plaud-Konto erstellen 10
3.4 Gerät einschalten 10
3.5 Plaud Note Pro am Smartphone befestigen 11
3.6 Gerät koppeln 12

4 Aufnahme 12
4.1 Aufnahme starten und beenden 12
4.2 Markierung setzen 13
4.3 Aufnahme pausieren 13
4.4 Intelligente Dual-Modus-Aufnahme 13
4.5 Akkumodi 14

5 Aufnahmen übertragen und darauf zugreifen 14
5.1 Übertragung per Bluetooth 14
5.2 Schnellübertragung (WLAN) 15
5.3 Von überall auf Dateien zugreifen 15
5.4 Fragen zur Dateiübertragung 15

6 Geräteverwaltung 16
6.1 Firmware aktualisieren 16
6.2 „Wo ist?“ (Apple Find My) 17
6.3 Seriennummer finden 18
6.4 Gerät neu starten 18

7 Fehlersuche **18**
7.1 Gerät lässt sich nicht einschalten 18
7.2 Keine Verbindung zur Plaud App 19
7.3 Akku entlädt sich schnell 19
7.4 Geringe Lautstärke oder schlechte Tonqualität 20
7.5 Akku zeigt nach einem Firmware-Update 95 % an 20

8 Technische Daten **21**

9 Konformität und Entsorgung **22**
9.1 EU-Konformitätserklärung 22
9.2 Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten 22

1. Sicherheitshinweise

1.1 Flüssigkeiten, Stürze und Display

- Plaud Note Pro ist nicht wasserdicht. Setzen Sie das Gerät keinerlei Flüssigkeiten aus, um Schäden zu vermeiden.
- Das Gerät übersteht Stürze aus bis zu 0,8 m Höhe ohne magnetische Hülle und aus bis zu 1,2 m Höhe mit magnetischer Hülle.
- Das äußere Deckglas schützt die Oberfläche des Displays, ein starker Stoß oder hoher Druck kann das darunterliegende Display jedoch trotzdem beschädigen. Drücken Sie nicht fest auf das Display und lassen Sie keine Gegenstände darauf fallen.

1.2 Laden

Warnung

Wenn das Gerät, das Kabel oder das Netzteil ungewöhnlich heiß wird oder einen ungewöhnlichen Geruch abgibt, beenden Sie das Laden sofort und ziehen Sie das Ladegerät ab. Laden Sie das Gerät nicht weiter und testen Sie das Ladegerät nicht erneut.

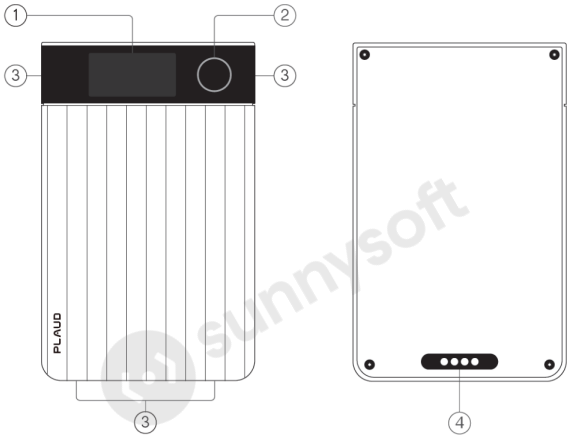
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte 4-polige Original-Ladekabel: Ähnlich aussehende Kabel anderer Hersteller sind nicht kompatibel und können das Gerät beschädigen.
- Für das alltägliche Laden wird ein Standard-Ladegerät mit 5 V / 1 A oder 5 V / 2 A empfohlen. Sitzt das Ladekabel locker oder ist es geknickt, rissig oder verfärbt, ersetzen Sie es durch ein Original-Ladekabel von Plaud.
- Laden Sie das Gerät auf einer harten, gut belüfteten Oberfläche (nicht auf einem Bett oder Sofa), halten Sie den Ladebereich trocken und fern von brennbaren Materialien und decken Sie das Gerät beim Laden nicht ab.

2. Produktübersicht

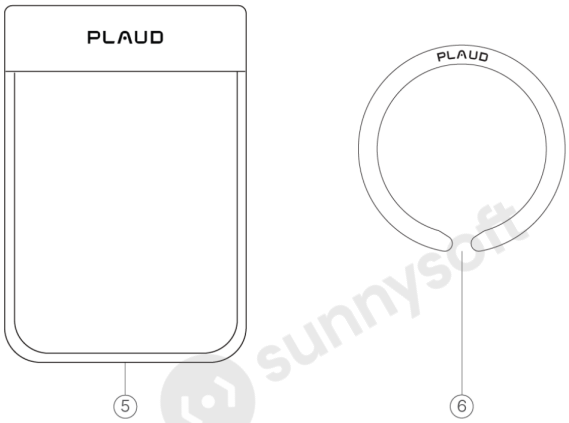
Plaud Note Pro ist ein KI-Notizassistent im Kreditkartenformat. Das Gerät zeichnet Gespräche auf; sobald Sie die Aufnahmen in die Plaud App übertragen, transkribiert Plaud Intelligence sie, kennzeichnet die Sprecher und erstellt Zusammenfassungen.

Die vier MEMS-Mikrofone erfassen Ton aus bis zu 5 m Entfernung. Die intelligente Dual-Modus-Aufnahme erkennt automatisch, ob Sie sich in einer Besprechung vor Ort befinden oder telefonieren, und wechselt den Modus ohne Ihr Zutun. Mit der magnetischen Hülle haftet Plaud Note Pro an der Rückseite Ihres Smartphones.

2.1 Hauptkomponenten



1. InstantView-Display (0,95" AMOLED)
2. Aufnahmetaste
3. Mikrofone (4)
4. Ladeanschluss (4-polig)



5. Magnetische Hülle
6. Magnetring

Hinweis

Die Aufnahmetaste ist in das Display integriert. Auf der Rückseite oben rechts befindet sich die Öffnung des Summers: Sie gibt einen Ton aus, wenn Sie das Gerät über Apple Find My orten.

2.2 Statusanzeigen des InstantView-Displays

Das Display zeigt den aktuellen Gerätestatus auf einen Blick:



Einschalten: Beim Starten des Geräts erscheint kurz das PLAUD-Logo.

Solange das Gerät nicht gekoppelt ist, zeigt das Display einen QR-Code zum Herunterladen der Plaud App.



Aufnahme läuft (Display an), Aufnahme (Display aus), Markierung gesetzt: Alle drei Anzeigen bedeuten, dass das Gerät aufnimmt. Eine bewegte Wellenform zeigt, dass Ton aufgezeichnet wird; ein einzelner blinkender weißer Punkt bedeutet, dass die Aufnahme bei abgedunkeltem Display weiterläuft; eine violette Marke erscheint auf der Wellenform, wenn Sie eine Markierung setzen.



Aufnahme pausiert: Ein orangefarbenes Pausensymbol erscheint, wenn Sie die Aufnahme in der Plaud App pausieren.



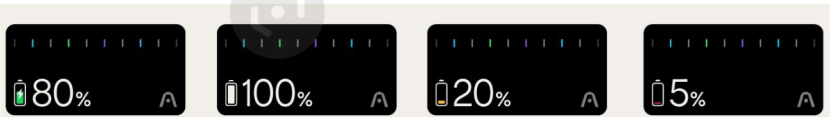
Nicht mit der Plaud App verbunden: Der Startbildschirm zeigt den Akkustand an, das Plaud-Logo unten rechts ist abgedunkelt.



Mit der Plaud App verbunden: Das Plaud-Logo unten rechts leuchtet dauerhaft weiß.



Nicht verbunden, nicht übertragene Dateien auf dem Gerät: Unten auf dem Startbildschirm erscheint ein kleines Wellenform-Symbol, solange Aufnahmen noch nicht in die Plaud App übertragen wurden.



Laden, vollständig geladen, Akku schwach, Akku kritisch (von links nach rechts): Ein grüner Blitz auf dem Akkusymbol bedeutet, dass das Gerät geladen wird; 100 % bedeutet vollständig geladen; zwischen 20 % und 5 % wird das Akkusymbol gelb; bei 5 % oder weniger wird es rot.



Übertragung per Bluetooth, Schnellübertragung per WLAN: Ein Symbol mit zwei Pfeilen bedeutet, dass Aufnahmen per Bluetooth übertragen werden; ein WLAN-Symbol bedeutet, dass eine Schnellübertragung per WLAN läuft.



Firmware-Update läuft: Ein Zahnradsymbol mit Fortschrittsbalken erscheint. Lassen Sie das Gerät weiter laden und die Plaud App geöffnet, bis das Update abgeschlossen ist.



Speicher voll, Laden erforderlich: Ein rotes Speichersymbol mit Ausrufezeichen bedeutet, dass der Speicher voll ist – übertragen Sie Aufnahmen, um Speicherplatz freizugeben. Ein roter Akku mit Blitz bedeutet, dass der Akku zu schwach ist – laden Sie das Gerät.

Hinweis
Zeigt das Display ein unbekanntes Symbol an, verbinden Sie das Gerät mit der Plaud App: Die Statusleiste der App liefert weitere Informationen.

2.3 Aufnahmetaste

Eine Taste steuert alles: Aufnahme, Markierungen und Neustart.

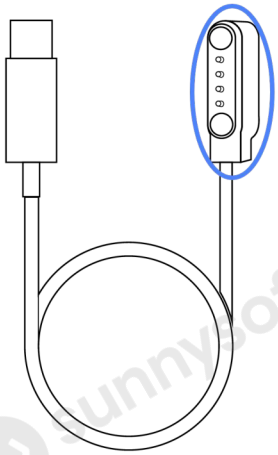
Bedienung	Ergebnis
Langer Druck (Gerät aus)	Schaltet das Gerät ein
Langer Druck (Gerät ein)	Startet die Aufnahme (eine Vibration)
Langer Druck (während der Aufnahme)	Beendet die Aufnahme (zwei Vibrationen)
Kurzer Druck (während der Aufnahme)	Setzt an der aktuellen Stelle eine Markierung
12 Sekunden gedrückt halten (ohne Kabel)	Erzwingt einen Neustart des Geräts

3. Erste Schritte

3.1 Gerät laden

Verwenden Sie nur das mitgelieferte 4-polige Original-Ladekabel: Ähnlich aussehende Kabel anderer Hersteller sind nicht kompatibel und können das Gerät beschädigen.

1. Schließen Sie das Original-Ladekabel von Plaud an den Ladeanschluss auf der Rückseite von Plaud Note Pro an.
2. Schließen Sie das andere Ende an ein Netzteil an der Steckdose an.



Während des Ladens zeigt das Display einen grünen Blitz auf dem Akkusymbol; 100 % bedeutet vollständig geladen. Das vollständige Laden eines leeren Akkus dauert etwa 2 Stunden.

Hinweis
Sie können das Gerät auch am USB-Anschluss eines Computers laden, mit einem Netzteil an der Steckdose ist das Laden jedoch stabiler.

3.2 Plaud App herunterladen

Suchen Sie im App Store (iOS) oder bei Google Play (Android) nach der App „Plaud“ und installieren Sie sie. Sie können auch den QR-Code scannen, der nach dem Einschalten auf dem Display von Plaud Note Pro angezeigt wird.

Die App benötigt Bluetooth und auf manchen Android-Smartphones auch den Standort, um Ihr Gerät zu finden und sich damit zu verbinden. Erteilen Sie der Plaud App diese Berechtigungen in den Einstellungen Ihres Smartphones.

Hinweis
Die Bezeichnungen in der Plaud App sind in dieser Anleitung auf Englisch angegeben.

3.3 Plaud-Konto erstellen

Um Ihr Plaud-Gerät zu verwenden, erstellen Sie zunächst ein Plaud-Konto. Sie können sich mit Google oder Apple anmelden oder ein Konto mit Ihrer E-Mail-Adresse erstellen. Folgen Sie den Anweisungen in der App.

3.4 Gerät einschalten



Halten Sie die Aufnahmetaste gedrückt und lassen Sie sie los, sobald das PLAUD-Logo auf dem Display erscheint. Das Gerät wechselt zur Statusanzeige und ist einsatzbereit.

Hinweis
Reagiert das Gerät nicht, ist der Akku möglicherweise leer. Laden Sie es einige Minuten und versuchen Sie es erneut. Plaud Note Pro hat keine Ausschaltfunktion: Bei Nichtgebrauch wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus und das Display schaltet sich automatisch aus.

3.5 Plaud Note Pro am Smartphone befestigen

Plaud Note Pro selbst enthält keinen Magneten. Das Gerät wird über die magnetische Hülle magnetisch an der Rückseite Ihres Smartphones befestigt. Für Anrufaufnahmen muss das Gerät am Smartphone befestigt sein.

Setzen Sie Plaud Note Pro in die magnetische Hülle ein.

Wenn Ihr Smartphone MagSafe-kompatibel ist (iPhone 12 oder neuer):

Setzen Sie Plaud Note Pro in der magnetischen Hülle direkt auf die Rückseite Ihres Smartphones. Das Gerät richtet sich magnetisch aus und rastet ein.



Wenn Ihr Smartphone keine magnetische Rückseite hat:

1. Entfernen Sie die Kunststoffhalterung vom Magnetring.
2. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Klebeschicht ab und kleben Sie den Magnetring auf die Rückseite Ihres Smartphones.
3. Setzen Sie Plaud Note Pro in der magnetischen Hülle auf den Magnetring.



Warnung

Das Gerät allein haftet nicht an Ihrem Smartphone. Verwenden Sie zur Befestigung immer die magnetische Hülle: Das Befestigen des Geräts ohne Hülle am Smartphone wird nicht unterstützt und kann dazu führen, dass das Gerät herunterfällt und beschädigt wird.

Kann ich das Gerät an einem Smartphone mit Schutzhülle befestigen?
Das hängt von der Schutzhülle ab. An einer MagSafe-kompatiblen Schutzhülle haftet Plaud Note Pro (in der magnetischen Hülle) direkt. Bei Schutzhüllen ohne Magnetfunktion kleben Sie den Magnetring auf die Rückseite der Schutzhülle, nicht auf das Smartphone selbst.

Funktioniert das mit Android-Smartphones?
Ja. Der Magnetring funktioniert unabhängig vom Betriebssystem mit jedem Smartphone.

Kann ich den Magnetring nach dem Aufkleben versetzen?
Der Magnetring hat einen starken Klebstoff. Er lässt sich entfernen, beim Versetzen kann die Klebkraft jedoch nachlassen. Positionieren Sie ihn sorgfältig, bevor Sie ihn andrücken.

3.6 Gerät koppeln

Beim Koppeln wird Plaud Note Pro mit Ihrem Plaud-Konto verknüpft. Dies ist pro Gerät nur einmal nötig.

1. Öffnen Sie die Plaud App und tippen Sie oben links auf **Add device**.
2. Wählen Sie Plaud Note Pro in der Geräteliste aus.
3. Halten Sie die Aufnahmetaste gedrückt, um Plaud Note Pro einzuschalten.
4. Die App sucht nach Geräten in der Nähe. Sobald Ihr Gerät angezeigt wird, prüfen Sie die Seriennummer und tippen Sie auf **Connect**.

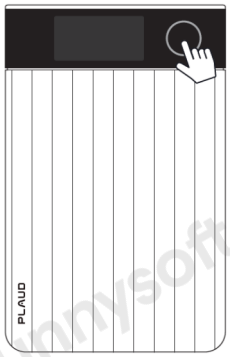
Was tun, wenn mein Gerät in der App nicht angezeigt wird?
Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist und sich in Bluetooth-Reichweite befindet. Drücken Sie erneut die Aufnahmetaste, um es aufzuwecken, und warten Sie, bis die App nach Geräten gesucht hat.

Kann ich das Gerät mit mehr als einem Konto koppeln?
Nein. Ein Gerät kann jeweils nur mit einem Konto gekoppelt sein. Um das Konto zu wechseln, heben Sie zuerst die Kopplung mit dem aktuellen Konto auf.

Muss ich das Gerät nach einem Firmware-Update erneut koppeln?
Nein. Firmware-Updates wirken sich nicht auf die Kopplung aus.

4. Aufnahme

4.1 Aufnahme starten und beenden



1. Halten Sie die Aufnahmetaste gedrückt, bis Sie eine Vibration spüren. Die Aufnahme hat begonnen und auf dem Display erscheint die Wellenform-Animation.
2. Halten Sie die Aufnahmetaste erneut gedrückt, bis Sie zwei Vibrationen spüren. Die Aufnahme ist beendet.

4.2 Markierung setzen

Drücken Sie während einer Aufnahme kurz die Aufnahmetaste, um einen wichtigen Moment sofort zu markieren. Das Gerät bestätigt die Markierung (Highlight) mit einer Vibration. Markierungen zeigen Plaud Intelligence, welche Momente am wichtigsten sind, und verbessern so die Genauigkeit Ihrer Zusammenfassungen. Markierungen können Sie nur während einer laufenden Aufnahme setzen.

4.3 Aufnahme pausieren

Eine laufende Aufnahme können Sie in der Plaud App pausieren, während das Gerät verbunden ist. Das Pausieren ist nur über die App möglich: Mit der Aufnahmetaste allein lässt sich eine Aufnahme nicht pausieren. Zum Fortsetzen tippen Sie in der App auf die Pausen-Schaltfläche.

4.4 Intelligente Dual-Modus-Aufnahme

Plaud Note Pro erkennt automatisch, ob Sie ein Telefongespräch oder ein Gespräch vor Ort aufnehmen: Manuelles Umschalten ist nicht nötig. Ein interner Lagesensor erkennt, wie das Gerät ausgerichtet ist. Senkrecht gehalten (Position beim Telefonieren) wechselt das Gerät in den Anruf-Aufnahmemodus, der beide Seiten des Gesprächs über das Gehäuse des Smartphones erfasst. Waagerecht gehalten (Position bei einer Besprechung) wechselt es in den Umgebungs-Aufnahmemodus und erfasst den Raum mit allen vier Mikrofonen.

Warnung

Befestigen Sie Plaud Note Pro für Anrufaufnahmen vor dem Wählen an der Rückseite Ihres Smartphones. Verwenden Sie während der Anrufaufnahme keine Bluetooth- oder kabelgebundenen Kopfhörer: Diese verhindern, dass das Gerät die Stimme Ihres Gesprächspartners aufnimmt.

Was passiert, wenn ein Anruf eine Besprechung unterbricht, die ich gerade aufnehme?
Plaud Note Pro nimmt beide Gespräche gleichzeitig auf. Wenn sich zwei Tonquellen überlagern, kann die Qualität der Transkription leicht beeinträchtigt sein.

4.5 Akkumodi

Wählen Sie den Akkumodus danach, wie lange Sie aufnehmen müssen und wie groß der Raum ist.

Modus	Max. Aufnahmedauer	Reichweite	Geeignet für
Enhance	30 Stunden	5 m	Große Räume und Besprechungen direkt hintereinander
Endurance	50 Stunden	3 m	Lange Sitzungen, bei denen seltenes Laden wichtiger ist als die Reichweite
Adaptive	Automatisch gewählt	Variabel	Alltägliche Nutzung: wechselt automatisch zu Endurance, wenn der Akkustand unter 20 % fällt

Zum Wechseln des Modus verbinden Sie das Gerät, öffnen in der Plaud App die Geräteeinstellungen, tippen auf **Battery level** und wählen einen Modus. Dafür ist die Firmware V1.3 oder höher erforderlich.

5. Aufnahmen übertragen und darauf zugreifen

Aufnahmen werden lokal auf Plaud Note Pro gespeichert, bis Sie das Gerät mit der Plaud App verbinden. Nach der Übertragung werden die Dateien vom Gerät gelöscht und in Ihrem Cloud-Konto gespeichert.

5.1 Übertragung per Bluetooth

1. Schalten Sie an Ihrem Smartphone Bluetooth ein.
2. Öffnen Sie die Plaud App.
3. Bringen Sie Plaud Note Pro in die Nähe Ihres Smartphones.
4. Die App stellt die Verbindung her und beginnt automatisch mit der Übertragung der Aufnahmen. Weitere Schritte sind nicht nötig.

Hinweis
Nach einer erfolgreichen Übertragung werden die Aufnahmen automatisch von Plaud Note Pro gelöscht. In der App können Sie jederzeit darauf zugreifen.

5.2 Schnellübertragung (WLAN)

Bei großen Aufnahmen nutzt die Schnellübertragung WLAN für einen deutlich schnelleren Upload. Stellen Sie sicher, dass WLAN an Ihrem Smartphone eingeschaltet ist. Während der Übertragung verbindet sich Ihr Smartphone mit dem WLAN-Hotspot von Plaud Note Pro; ist es mit einem anderen WLAN verbunden, trennt es sich vorübergehend davon und verbindet sich nach dem Ende der Übertragung wieder.

1. Verbinden Sie Plaud Note Pro per Bluetooth mit der Plaud App.
2. Tippen Sie auf den Hinweis **Fast Transfer**, der oben rechts auf dem Bildschirm erscheint.
3. Folgen Sie den Anweisungen in der App, um von Bluetooth zu WLAN zu wechseln.
4. Lassen Sie die Plaud App geöffnet, bis die Übertragung abgeschlossen ist.
5. Danach wechselt die App automatisch zurück zu Bluetooth und kehrt zum Hauptbildschirm zurück.

5.3 Von überall auf Dateien zugreifen

Nach der Übertragung stehen Aufnahmen, Transkripte und Zusammenfassungen in der Plaud App (iOS und Android), in Plaud Web und in Plaud Desktop (Windows und macOS) zur Verfügung. Über das Ladekabel können Sie am Computer nicht auf die Dateien zugreifen: Das Ladekabel dient nur der Stromversorgung.

5.4 Fragen zur Dateiübertragung

Muss ich etwas tun, um die Übertragung zu starten?
Nein. Sobald Plaud Note Pro mit der App verbunden ist, startet die Übertragung automatisch.

Was tun, wenn die Schnellübertragung fehlschlägt?
Bringen Sie das Gerät näher an Ihr Smartphone, prüfen Sie, ob WLAN und Bluetooth eingeschaltet sind, und tippen Sie erneut auf den Hinweis **Fast Transfer**. Besteht das Problem weiterhin, funktioniert die Standardübertragung per Bluetooth trotzdem.

6. Geräteverwaltung

6.1 Firmware aktualisieren

Mit aktueller Firmware erhalten Sie die beste Aufnahmequalität und Akkuleistung sowie Zugang zu neuen Funktionen.

Prüfen Sie vorab Folgendes:

- Das Gerät wird geladen (nur über ein Netzteil an der Steckdose, nicht am Computer).
- Das Gerät nimmt nicht auf.
- Das Gerät ist mit der Plaud App verbunden.
- Sie haben eine stabile Internetverbindung.

1. Öffnen Sie die Plaud App und tippen Sie oben links auf Plaud Note Pro, um die Geräteeinstellungen zu öffnen.
2. Scrollen Sie nach unten und tippen Sie auf **Firmware version**.
3. Ist ein Update verfügbar, tippen Sie auf **Firmware Update**. Die App lädt das Update herunter und installiert es automatisch.
4. Lassen Sie das Gerät weiter laden und die Plaud App geöffnet, bis das Update abgeschlossen ist und das Gerät neu startet.

Hinweis
Verwenden Sie das Gerät während eines Firmware-Updates nicht und schließen Sie die Plaud App nicht. Wird **Up to Date** angezeigt, ist Ihre Firmware bereits auf dem neuesten Stand.

Wie prüfe ich meine aktuelle Firmware-Version?
Tippen Sie in der Plaud App auf Ihr Gerät, öffnen Sie die Geräteeinstellungen und scrollen Sie zu **Firmware version**.

Das Firmware-Update ist fehlgeschlagen. Was kann ich tun?
Prüfen Sie, ob das Gerät weiterhin geladen wird und in der Plaud App verbunden ist. Schließen Sie die App, öffnen Sie sie erneut, verbinden Sie das Gerät neu und versuchen Sie es noch einmal.

6.2 „Wo ist?“ (Apple Find My)

Fügen Sie Plaud Note Pro zu Apple Find My hinzu, damit Sie das Gerät mit der App „Wo ist?“ auf Ihrem iPhone orten können. Sie benötigen ein iPhone, das mit Ihrem Apple Account angemeldet ist, die installierte Plaud App mit eingeschaltetem Bluetooth und die Firmware V1.5 oder höher.

„Wo ist?“ einrichten:

1. Tippen Sie in der Plaud App oben links auf Plaud Note Pro, um die Geräteeinstellungen zu öffnen, scrollen Sie nach unten und tippen Sie auf **Find My**.
2. Tippen Sie auf **Add Note Pro to Find My**.
3. Öffnen Sie die App „Wo ist?“ von Apple, fügen Sie ein neues Objekt als anderes unterstütztes Objekt (eines Drittanbieters) hinzu, suchen Sie nach Plaud Note Pro und stellen Sie die Verbindung her.
4. Prüfen Sie, ob das Gerät hinzugefügt wurde: Note Pro erscheint in der App „Wo ist?“ unter den Objekten.

Gerät orten:
Tippen Sie in den Geräteeinstellungen der Plaud App auf **Find My** und dann auf **Locate in Find My app**. Öffnen Sie in der App „Wo ist?“ Note Pro unter den Objekten: Sie sehen den aktuellen Standort auf der Karte und können einen Ton abspielen oder sich den Weg dorthin anzeigen lassen.

Die Option Find My wird in der Plaud App nicht angezeigt.
Aktualisieren Sie die Plaud App auf die neueste Version und anschließend die Firmware von Note Pro auf V1.5 oder höher. Während des Firmware-Updates muss das Gerät geladen werden. Prüfen Sie, ob die Bluetooth-Berechtigung für die Plaud App in den Einstellungen des iPhone aktiviert ist.

„Wo ist?“ meldet, dass mein Note Pro bereits für eine andere Person registriert ist.
Der Vorbesitzer muss das Gerät aus seinem Apple Account entfernen, bevor Sie es hinzufügen können. Bitten Sie den Vorbesitzer, es zu entfernen, und versuchen Sie es dann erneut.

Belastet „Wo ist?“ den Akku?
Geringfügig. „Wo ist?“ sendet den Standort per Bluetooth. Um den Verbrauch gering zu halten, wird die Funktion nach 10 Minuten Inaktivität automatisch deaktiviert und beim nächsten Ortungsversuch wieder aktiviert.

Der Standort wird nicht aktualisiert.
Stellen Sie sicher, dass Ortungsdienste und Bluetooth auf Ihrem iPhone aktiviert sind, bringen Sie Note Pro näher an Ihr iPhone und aktualisieren Sie dann in „Wo ist?“ die Anzeige.

6.3 Seriennummer finden

Die Seriennummer (SN) finden Sie an zwei Stellen: auf einem Etikett auf der Rückseite der Verkaufsverpackung oder in der Plaud App in den Geräteeinstellungen.

6.4 Gerät neu starten

Reagiert Plaud Note Pro nicht mehr, behebt ein erzwungener Neustart die meisten Probleme, ohne Ihre Aufnahmen zu beeinträchtigen.

1. Ziehen Sie das Ladekabel ab.
2. Halten Sie die Aufnahmetaste 12 Sekunden lang gedrückt.
3. Lassen Sie sie los, sobald das PLAUD-Logo erscheint und die Taste kurz vibriert. Der Neustart ist abgeschlossen.

7. Fehlersuche

Gehen Sie die einzelnen Abschnitte der Reihe nach durch. Besteht ein Problem weiterhin, wenden Sie sich an den Support des Herstellers unter `support@plaud.ai`.

7.1 Gerät lässt sich nicht einschalten

1. Laden Sie das Gerät mindestens 10 Minuten lang mit dem Originalkabel.
2. Prüfen Sie die 4 Kontaktstifte am Ladekabel. Ist einer davon eingedrückt, ist das Kabel möglicherweise beschädigt und kann keinen Strom liefern.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie das Original-Ladekabel verwenden und dass es fest am Ladeanschluss anliegt. Reinigen Sie die Kontakte bei Bedarf vorsichtig.
4. Halten Sie bei abgezogenem Ladekabel die Aufnahmetaste 12 Sekunden lang gedrückt, um einen Neustart zu erzwingen. Das PLAUD-Logo und eine kurze Vibration bestätigen den Neustart.

7.2 Keine Verbindung zur Plaud App

Bei der ersten Verbindung:

- Laden Sie das Gerät mindestens 10 Minuten lang.
- Erteilen Sie der Plaud App in den Einstellungen Ihres Smartphones die Bluetooth-Berechtigung (unter Android auch die Standortberechtigung).
- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth am Smartphone eingeschaltet ist und sich das Gerät in der Nähe befindet.
- Drücken Sie die Aufnahmetaste, um das Gerät aufzuwecken, und versuchen Sie es erneut.

Bei Problemen mit der erneuten Verbindung:

- Stellen Sie sicher, dass der Akku des Geräts ausreichend geladen ist.
- Prüfen Sie, ob Bluetooth am Smartphone eingeschaltet ist.
- Aktualisieren Sie die Plaud App auf die neueste Version.
- Starten Sie Ihr Smartphone neu.
- Führen Sie einen Reset durch: Halten Sie die Aufnahmetaste 12 Sekunden lang gedrückt (ohne angeschlossenes Ladekabel).

7.3 Akku entlädt sich schnell

Kurze Standby-Zeit: Der Akku ist nach 2–3 Tagen ohne Aufnahme leer:

1. Laden Sie das Gerät auf 100 % und laden Sie es dann noch 15 Minuten weiter.
2. Führen Sie einen Reset durch: Halten Sie die Aufnahmetaste 12 Sekunden lang gedrückt, ohne dass das Ladekabel angeschlossen ist.
3. Lassen Sie das Gerät im Standby-Modus und beobachten Sie, wie lange der Akku hält.

Kurze Aufnahmedauer: weniger als 10 Stunden mit einer vollen Akkuladung:

1. Laden Sie das Gerät auf 100 % und laden Sie es dann noch 15 Minuten weiter.
2. Führen Sie einen Reset durch: Halten Sie die Aufnahmetaste 12 Sekunden lang gedrückt, ohne dass das Ladekabel angeschlossen ist.
3. Starten Sie eine ununterbrochene Aufnahme und lassen Sie sie laufen, bis sich das Gerät wegen des leeren Akkus ausschaltet.
4. Laden Sie das Gerät erneut und übertragen Sie die Aufnahme, um die gesamte Aufnahmedauer zu prüfen.

7.4 Geringe Lautstärke oder schlechte Tonqualität

Klären Sie vor dem Test, ob es sich um eine Notizaufnahme oder um eine Anrufaufnahme handelt. Aktivieren Sie in der Plaud App **AI Speech Enhancement** und testen Sie erneut. Testen Sie in einer ruhigen Umgebung.

Bei Umgebungsaufnahmen (Notizen):

- Nehmen Sie in einem Abstand von 0,5–1 m zur sprechenden Person auf.
- Halten Sie das Gerät ruhig und vermeiden Sie, dass es an Kleidung oder Oberflächen reibt.

Bei Anrufaufnahmen:

- Nehmen Sie Bluetooth-Kopfhörer ab: Diese verhindern, dass das Gerät die Stimme Ihres Gesprächspartners aufnimmt.
- Befestigen Sie Plaud Note Pro fest an der Rückseite Ihres Smartphones.
- Stellen Sie die Anruflautstärke auf mindestens 80 % ein.
- Entfernen Sie dicke Smartphone-Schutzhüllen, die die Tonaufnahme behindern können.
- Aktualisieren Sie die Firmware auf die neueste Version.
- Testen Sie mit einem anderen Smartphone, um festzustellen, ob das Problem am Smartphone liegt.

7.5 Akku zeigt nach einem Firmware-Update 95 % an

Dies ist ein bekanntes Problem bei der Kalibrierung der Akkustandsanzeige, das unmittelbar nach einem Firmware-Update auftreten kann und sich in der Regel nach 1–2 Ladezyklen von selbst behebt.

1. Kalibrierungs-Ladezyklus: Starten Sie eine Aufnahme und lassen Sie das Gerät laufen, bis es sich wegen des leeren Akkus ausschaltet. Laden Sie es mit dem Originalkabel auf 95 % und laden Sie dann noch 15 Minuten weiter. Prüfen Sie den Akkustand erneut.
2. Reset des Geräts: Halten Sie die Aufnahmetaste 12 Sekunden lang gedrückt, um einen Reset durchzuführen. Laden Sie das Gerät erneut und prüfen Sie den Akkustand noch einmal.
3. Temperaturprüfung: Testen Sie bei einer Umgebungstemperatur von 25–35 °C, um Temperatureinflüsse auf das Akkuverhalten auszuschließen.

Nach 1–2 vollständigen Zyklen sollte der Akkustand wieder normal angezeigt werden.

8. Technische Daten

Modell	PN0300
Farben	Schwarz, Silber
Abmessungen	85,6 × 54,1 × 2,99 mm
Gewicht	30 g
Material	Aluminiumlegierung und Corning® Gorilla® Glass
Display	0,95" AMOLED, 600 Nits, Corning® Gorilla® Glass
Mikrofone	4 MEMS + 1 VPU
Aufnahmereichweite	Enhance-Modus: bis zu 5 m; Endurance-Modus: bis zu 3 m
Aufnahmemodus	Intelligenter Dual-Modus: Umgebung und Telefongespräch, automatische Umschaltung per Lagesensor
Akkukapazität	500 mAh
Aufnahmedauer	Enhance-Modus: bis zu 30 Stunden; Endurance-Modus: bis zu 50 Stunden; Adaptive: automatische Wahl je nach Akkustand
Standby-Zeit	Bis zu 60 Tage (alle Modi)
Lokaler Speicher	64 GB
Ladedauer	Etwa 2 Stunden bei leerem Akku
Ladeanschluss	4-polig, magnetisch, herstellerspezifisch
Bluetooth	BLE 5.4
WLAN	Dualband (2,4 GHz und 5 GHz)
Sturzfestigkeit	0,8 m ohne Hülle; 1,2 m mit magnetischer Hülle
Wasserbeständigkeit	Nicht wasserdicht: von Flüssigkeiten fernhalten
„Wo ist?“ (Apple Find My)	Unterstützt (Firmware V1.5 oder höher erforderlich)

9. Konformität und Entsorgung

9.1 EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PLAUD Inc., dass der Funkanlagentyp PN0300 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: `www.plaud.ai`.

9.2 Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Alle Produkte, die dieses Symbol tragen, sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit unsortiertem Haushaltsabfall vermischt werden sollten. Schützen Sie stattdessen die menschliche Gesundheit und die Umwelt, indem Sie Ihre Altgeräte bei einer von staatlichen oder örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgeben. Die korrekte Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen zum Standort sowie zu den Bedingungen dieser Sammelstellen erhalten Sie beim Installateur oder bei den örtlichen Behörden.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Plaud Note Pro

Диктофон с изкуствен интелект



Ръководство за употреба

Илюстрациите в това ръководство са само за ориентация.
Действителният продукт може да се различава.

Съдържание

1 Инструкции за безопасност 4
1.1 Течности, падания и дисплей 4
1.2 Зареждане 4

2 Преглед на продукта 5
2.1 Основни части 5
2.2 Индикатори за състояние на дисплея InstantView 6
2.3 Бутон за запис 8

3 Първи стъпки 9
3.1 Зареждане на устройството 9
3.2 Изтегляне на приложението Plaud 10
3.3 Създаване на акаунт в Plaud 10
3.4 Включване на устройството 10
3.5 Закрепване на Plaud Note Pro към телефона 11
3.6 Сдвояване на устройството 12

4 Запис 13
4.1 Започване и спиране на запис 13
4.2 Добавяне на маркер 13
4.3 Поставяне на записа на пауза 13
4.4 Интелигентен двурежимен запис 14
4.5 Режими на батерията 14

5 Прехвърляне на записите и достъп до тях 15
5.1 Прехвърляне чрез Bluetooth 15
5.2 Бързо прехвърляне (Wi-Fi) 15
5.3 Достъп до файловете отвсякъде 16
5.4 Въпроси за прехвърлянето на файлове 16

6 Управление на устройството 16
6.1 Актуализиране на фърмуера 16
6.2 Намери (Apple Find My) 17
6.3 Откриване на серийния номер 18
6.4 Рестартиране на устройството 18

7 Отстраняване на неизправности 19
7.1 Устройството не се включва 19
7.2 Няма връзка с приложението Plaud 19
7.3 Батерията се изтощава бързо 20
7.4 Ниска сила на звука или лошо качество на звука 20
7.5 Батерията показва 95 % след актуализация на фърмуера . . . 21

8 Технически характеристики 21

9 Съответствие с изискванията и изхвърляне 22
9.1 ЕС декларация за съответствие 22
9.2 Информация за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO) 22

1. Инструкции за безопасност

1.1 Течности, падания и дисплей

- Plaud Note Pro не е водоустойчив. Не излагайте устройството на каквито и да е течности, за да не го повредите.
- Устройството издържа падане от височина до 0,8 м без магнитния калъф и до 1,2 м с магнитния калъф.
- Външното покривно стъкло предпазва повърхността на дисплея, но силен удар или голям натиск все пак могат да повредят вътрешния екран. Не натискайте силно дисплея и не изпускайте предмети върху него.

1.2 Зареждане

Внимание

Ако устройството, кабелът или адаптерът се нагрее необичайно силно или започне да отделя необичаен мирис, незабавно спрете зареждането и извадете зарядното устройство от контакта. Не продължавайте зареждането и не изпробвайте зарядното устройство отново.

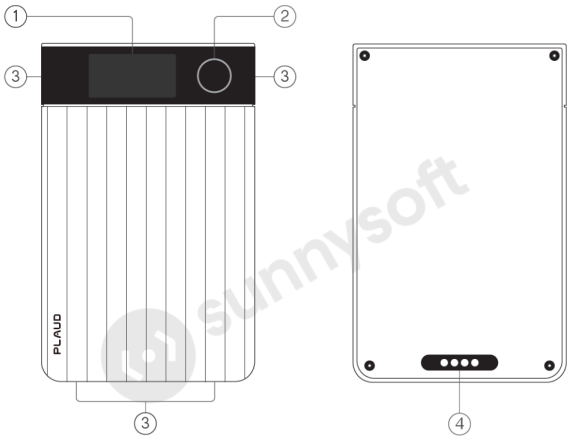
- Използвайте само оригиналния кабел за зареждане с 4 щифта, включен в комплекта: кабели на други производители, които изглеждат подобно, не са съвместими и могат да повредят устройството.
- За ежедневно зареждане се препоръчва стандартно зарядно устройство 5 V / 1 A или 5 V / 2 A. Ако кабелът за зареждане е разхлабен, прегънат, напукан или е променил цвета си, сменете го с оригинален кабел Plaud.
- Зареждайте устройството върху твърда, проветрива повърхност (не върху легло или диван), пазете мястото за зареждане сухо и далеч от запалими материали и не покривайте устройството по време на зареждане.

2. Преглед на продукта

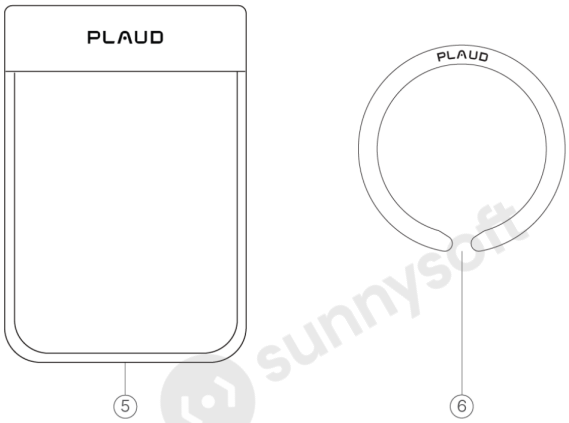
Plaud Note Pro е устройство с размерите на кредитна карта за водене на бележки с изкуствен интелект. Записва разговори, а след като прехвърлите записите в приложението Plaud, Plaud Intelligence ги транскрибира, обозначава говорещите и създава обобщения.

Четирите MEMS микрофона на устройството улавят звук от разстояние до 5 м. Интелигентният двурежимен запис автоматично разпознава дали сте на среща на живо или водите телефонен разговор, и превключва режима без намеса от ваша страна. Plaud Note Pro се закрепва магнитно към гърба на телефона чрез магнитния калъф.

2.1 Основни части



1. Дисплей InstantView (0,95" AMOLED)
2. Бутон за запис
3. Микрофони (4)
4. Порт за зареждане (4 щифта)



5. Магнитен калъф
6. Магнитен пръстен

Забележка

Бутонът за запис е вграден в дисплея. В горния десен ъгъл на гърба е отворът на зумера: през него устройството издава звук, когато го търсите чрез Apple Find My.

2.2 Индикатори за състояние на дисплея InstantView

На дисплея виждате с един поглед текущото състояние на устройството:



Включване: при стартиране на устройството на дисплея за кратко се появява логото PLAUD.

Докато устройството не е сдвоено, на дисплея се показва QR код за изтегляне на приложението Plaud.



Тече запис (екранът е включен), запис (екранът е изключен), добавен маркер: и трите екрана означават, че устройството записва. Движещата се звукова вълна показва, че се улавя звук; една мигаща бяла точка означава, че записът продължава при затъмнен екран; лилава отметка върху вълната се появява, когато добавите маркер.



Записът е на пауза: оранжев символ за пауза се появява, когато поставите записа на пауза от приложението Plaud.



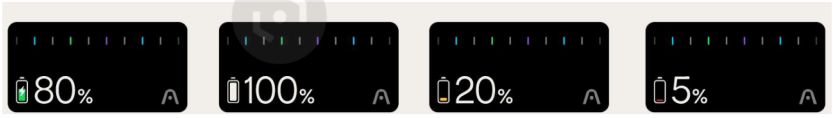
Не е свързано с приложението Plaud: началният екран показва нивото на батерията, а логото Plaud долу вдясно свети приглушено.



Свързано с приложението Plaud: логото Plaud долу вдясно свети постоянно в бяло.



Не е свързано, в устройството има непрехвърлени файлове: в долната част на началния екран се появява малка икона на звукова вълна, когато записите все още не са прехвърлени в приложението Plaud.



Зареждане, напълно заредена, ниско ниво на батерията, критично ниско ниво на батерията (отляво надясно): зелена светкавица върху иконата на батерията означава, че устройството се зарежда; 100 % означава напълно заредена батерия; между 20 % и 5 % иконата на батерията става жълта; при 5 % или по-малко става червена.



Прехвърляне чрез Bluetooth, бързо прехвърляне чрез Wi-Fi: икона с две стрелки означава, че записите се прехвърлят чрез Bluetooth; икона на Wi-Fi означава, че тече бързо прехвърляне чрез Wi-Fi.



Тече актуализация на фърмуера: появява се икона на зъбно колело с лента за напредъка. Оставете устройството да се зарежда и приложението Plaud отворено, докато актуализацията не завърши.



Паметта е пълна, необходимо е зареждане: червена икона на паметта с удивителен знак означава, че паметта е пълна – прехвърлете записите, за да освободите място. Червена батерия със светкавица означава, че нивото на батерията е твърде ниско – заредете устройството.

Забележка

Ако на дисплея се покаже непозната икона, свържете устройството с приложението Plaud: лентата за състоянието в приложението дава допълнителна информация.

2.3 Бутон за запис

С един бутон се управлява всичко: записът, маркерите и рестартирането.

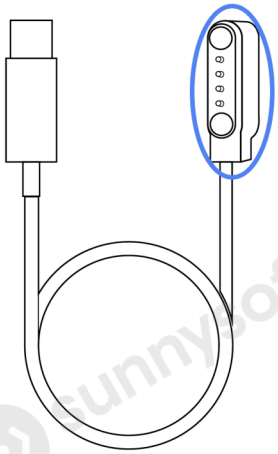
Действие	Резултат
Продължително натискане (устройството е изключено)	Включва устройството
Продължително натискане (устройството е включено)	Започва запис (една вибрация)
Продължително натискане (по време на запис)	Спира записа (две вибрации)
Кратко натискане (по време на запис)	Добавя маркер в текущия момент
Задържане за 12 секунди (без кабел)	Принудително рестартира устройството

3. Първи стъпки

3.1 Зареждане на устройството

Използвайте само оригиналния кабел за зареждане с 4 щифта, включен в комплекта: кабели на други производители, които изглеждат подобно, не са съвместими и могат да повредят устройството.

1. Свържете оригиналния кабел за зареждане Plaud към порта за зареждане на гърба на Plaud Note Pro.
2. Включете другия край в мрежов адаптер.



По време на зареждане дисплеят показва зелена светкавица върху иконата на батерията; 100 % означава напълно заредена батерия. Пълното зареждане от изтощена батерия отнема около 2 часа.

Забележка
Можете да зареждате и от USB порт на компютър, но мрежовият адаптер осигурява по-стабилно зареждане.

3.2 Изтегляне на приложението Plaud

Потърсете приложението „Plaud“ в App Store (iOS) или в Google Play (Android) и го инсталирайте. Можете също да сканирате QR кода, който се показва на дисплея на Plaud Note Pro след включването.

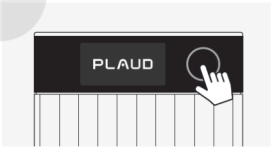
За да открие устройството и да се свърже с него, приложението се нуждае от достъп до Bluetooth, а на някои телефони с Android и до местоположението. Дайте тези разрешения на приложението Plaud в настройките на телефона.

Забележка
Надписите в приложението Plaud са дадени в това ръководство на английски език.

3.3 Създаване на акаунт в Plaud

За да използвате устройството Plaud, първо създайте акаунт в Plaud. Можете да влезете чрез Google или Apple или да създадете акаунт с имейл адрес. Следвайте указанията на екрана в приложението.

3.4 Включване на устройството



Натиснете и задръжте бутона за запис и го отпуснете, когато на дисплея се появи логото PLAUD. Устройството преминава към екрана за състоянието и е готово за използване.

Забележка
Ако устройството не реагира, батерията може да е изтощена. Заредете го за няколко минути и опитайте отново. Plaud Note Pro няма функция за изключване: когато не се използва, автоматично преминава в режим на готовност и екранът се изключва автоматично.

3.5 Закрепване на Plaud Note Pro към телефона

Самият Plaud Note Pro не съдържа магнит. Той се закрепва магнитно към гърба на телефона чрез магнитния калъф. За запис на телефонни разговори устройството трябва да е закрепено към телефона.

Поставете Plaud Note Pro в магнитния калъф.

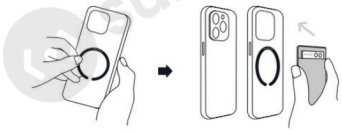
Ако телефонът ви е съвместим с MagSafe (iPhone 12 или по-нов):

Прикрепете Plaud Note Pro, поставен в магнитния калъф, директно към гърба на телефона. Устройството се подравнява и се фиксира магнитно на място.



Ако телефонът ви няма магнитен гръб:

1. Свалете пластмасовия държач от магнитния пръстен.
2. Отлепете защитното фолио от лепящата страна и залепете магнитния пръстен на гърба на телефона.
3. Прикрепете Plaud Note Pro, поставен в магнитния калъф, към магнитния пръстен.



Внимание

Самото устройство не се задържа на телефона. За закрепване винаги използвайте магнитния калъф: закрепването на устройството към телефона без калъф не се поддържа и може да доведе до падане и повреда на устройството.

Мога ли да закрепя устройството, ако телефонът е в калъф?
Зависи от калъфа. Към калъф за телефон, съвместим с MagSafe, Plaud Note Pro (в магнитния калъф) се закрепва директно. При калъфи за телефон, които не са магнитни, залепете магнитния пръстен на гърба на калъфа, а не върху корпуса на телефона.

Работи ли с телефони с Android?
Да. Магнитният пръстен работи с всеки телефон независимо от операционната система.

Мога ли да преместя магнитния пръстен след залепването му?
Магнитният пръстен е със силно лепило. Може да бъде свален, но преместването може да намали залепващата му сила. Поставете го внимателно, преди да го притиснете.

3.6 Сдвояване на устройството

Сдвояването свързва Plaud Note Pro с вашия акаунт в Plaud. Това е нужно само веднъж за всяко устройство.

1. Отворете приложението Plaud и докоснете **Add device** в горния ляв ъгъл.
2. Изберете Plaud Note Pro от списъка с устройства.
3. Натиснете и задръжте бутона за запис, за да включите своя Plaud Note Pro.
4. Приложението търси устройства наблизо. Когато вашето устройство се появи, проверете серийния номер и докоснете **Connect**.

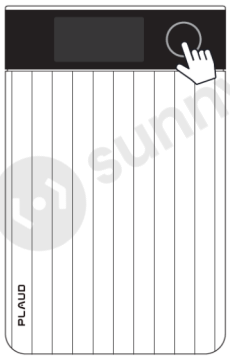
Какво да направя, ако устройството ми не се появи в приложението?
Уверете се, че устройството е включено и е в обхвата на Bluetooth. Натиснете отново бутона за запис, за да го събудите, и изчакайте приложението да извърши търсене.

Мога ли да сдвоя устройството с повече от един акаунт?
Не. Устройството може да бъде сдвоено само с един акаунт в даден момент. За да смените акаунта, първо премахнете сдвояването на устройството с текущия акаунт.

Трябва ли да сдвоявам устройството отново след актуализация на фърмуера?
Не. Актуализациите на фърмуера не засягат сдвояването.

4. Запис

4.1 Започване и спиране на запис



1. Натиснете и задръжте бутона за запис, докато усетите една вибрация. Записът е започнал и на дисплея се появява анимацията на звуковата вълна.
2. Натиснете и задръжте отново бутона за запис, докато усетите две вибрации. Записът е спрял.

4.2 Добавяне на маркер

Докато тече запис, натиснете кратко бутона за запис, за да отбележите веднага ключов момент. Устройството потвърждава маркера с една вибрация. Маркерите показват на Plaud Intelligence кои моменти са най-важни, и така обобщенията стават по-точни. Маркери могат да се добавят само докато тече запис.

4.3 Поставяне на записа на пауза

Можете да поставите текущия запис на пауза от приложението Plaud, докато устройството е свързано. Паузата е възможна само чрез приложението: бутонът за запис сам по себе си не поставя записа на пауза. За да продължите записа, докоснете бутона за пауза в приложението.

4.4 Интелигентен двурежимен запис

Plaud Note Pro автоматично разпознава дали записвате телефонен разговор или разговор на живо: не е нужно ръчно превключване. Вграден сензор за ориентация установява как е разположено устройството. Когато е във вертикално положение (положение при телефонен разговор), устройството превключва в режим за запис на разговори, който улавя и двете страни на разговора през корпуса на телефона. Когато е в хоризонтално положение (положение при среща), превключва в режим за запис на околния звук и улавя звука в помещението с всичките четири микрофона.

Внимание

За запис на телефонен разговор закрепете Plaud Note Pro към гърба на телефона, преди да наберете номера. По време на запис на разговор не използвайте Bluetooth слушалки, нито слушалки с кабел: те пречат на устройството да улови гласа на отсрещната страна.

Какво се случва, ако обаждане прекъсне среща, която записвам?
Plaud Note Pro записва и двата разговора едновременно. Когато два източника на звук се припокриват, качеството на транскрипцията може леко да се влоши.

4.5 Режими на батерията

Изберете режима на батерията според това колко дълго трябва да записвате и колко голямо е помещението.

Режим	Макс. време на запис	Обхват на улавяне	Подходящ за
Enhance	30 часа	5 м	Големи помещения и срещи една след друга
Endurance	50 часа	3 м	Дълги записи, при които по-рядкото зареждане е по-важно от обхвата
Adaptive	Избира се автоматично	Променлив	Ежедневна употреба: автоматично превключва на Endurance, когато нивото на батерията падне под 20 %

За да смените режима, свържете устройството, отворете настройките на устройството в приложението Plaud, докоснете **Battery level** и изберете режим. Изисква се фърмуер V1.3 или по-нов.

5. Прехвърляне на записите и достъп до тях

Записите се съхраняват локално в Plaud Note Pro, докато не се свържете с приложението Plaud. След прехвърлянето файловете се изтриват от устройството и се съхраняват в облачния ви акаунт.

5.1 Прехвърляне чрез Bluetooth

1. Включете Bluetooth на телефона.
2. Отворете приложението Plaud.
3. Приближете Plaud Note Pro до телефона.
4. Приложението се свързва и автоматично започва да прехвърля записите. Не са нужни допълнителни стъпки.

Забележка
След успешно прехвърляне записите автоматично се изтриват от Plaud Note Pro. Можете да ги отваряте в приложението по всяко време.

5.2 Бързо прехвърляне (Wi-Fi)

При големи записи бързото прехвърляне използва Wi-Fi за значително по-бързо качване. Уверете се, че Wi-Fi е включен на телефона. По време на прехвърлянето телефонът се свързва с точката за достъп Wi-Fi на Plaud Note Pro; ако е свързан с друга Wi-Fi мрежа, временно се изключва от нея и се свързва с нея отново, щом прехвърлянето приключи.

1. Свържете своя Plaud Note Pro с приложението Plaud чрез Bluetooth.
2. Докоснете подканата **Fast Transfer**, която се появява в горния десен ъгъл на екрана.
3. Следвайте указанията в приложението, за да превключите от Bluetooth на Wi-Fi.
4. Не затваряйте приложението Plaud, докато прехвърлянето не приключи.
5. След приключване приложението автоматично превключва обратно на Bluetooth и се връща към главния екран.

5.3 Достъп до файловете отвсякъде

След прехвърлянето записите, транскрипциите и обобщенията са достъпни в приложението Plaud (iOS и Android), в Plaud Web и в Plaud Desktop (Windows и macOS). Файловете не могат да се отварят на компютър чрез кабела за зареждане: кабелът за зареждане служи само за захранване.

5.4 Въпроси за прехвърлянето на файлове

Трябва ли да направя нещо, за да започне прехвърлянето?
Не. Щом вашият Plaud Note Pro се свърже с приложението, прехвърлянето започва автоматично.

Какво да направя, ако бързото прехвърляне не успее?
Приближете устройството до телефона, проверете дали Wi-Fi и Bluetooth са включени и докоснете отново подканата **Fast Transfer**. Ако проблемът продължава, стандартното прехвърляне чрез Bluetooth ще продължи да работи.

6. Управление на устройството

6.1 Актуализиране на фърмуера

Актуалният фърмуер осигурява най-добро качество на записа и най-добра работа на батерията, както и достъп до нови функции.

Преди да започнете, проверете следното:

- Устройството се зарежда (само от мрежов адаптер, не от компютър).
- Устройството не записва.
- Устройството е свързано с приложението Plaud.
- Имате стабилна интернет връзка.

1. Отворете приложението Plaud и докоснете своя Plaud Note Pro в горния ляв ъгъл, за да влезете в настройките на устройството.
2. Превъртете надолу и докоснете **Firmware version**.
3. Ако има налична актуализация, докоснете **Firmware Update**. Приложението изтегля и инсталира актуализацията автоматично.
4. Оставете устройството да се зарежда и приложението Plaud отворено, докато актуализацията не завърши и устройството не се рестартира.

Забележка
По време на актуализация на фърмуера не използвайте устройството и не затваряйте приложението Plaud. Ако на екрана се покаже **Up to Date**, фърмуерът ви вече е актуален.

Как да проверя текущата версия на фърмуера?
В приложението Plaud докоснете устройството си, отворете настройките на устройството и превъртете до **Firmware version**.

Актуализацията на фърмуера е неуспешна. Какво да направя?
Проверете дали устройството все още се зарежда и е свързано в приложението Plaud. Затворете и отворете отново приложението, свържете устройството отново и опитайте пак.

6.2 Намери (Apple Find My)

Добавете Plaud Note Pro в Apple Find My, за да можете да го откривате с приложението Намери на iPhone. Необходими са iPhone, на който сте влезли с Apple регистрацията си, инсталирано приложение Plaud с включен Bluetooth и фърмуер V1.5 или по-нов.

Настройване на Намери:

1. В приложението Plaud докоснете своя Plaud Note Pro горе вляво, за да отворите настройките на устройството, превъртете надолу и докоснете **Find My**.
2. Докоснете **Add Note Pro to Find My**.
3. Отворете приложението Намери на Apple, добавете нова вещ като друга поддържана вещ (на трета фирма), потърсете своя Plaud Note Pro и го свържете.
4. Проверете дали е добавен: вашият Note Pro се показва сред вещите в приложението Намери.

Откриване на устройството:
В настройките на устройството в приложението Plaud докоснете **Find My**, а след това **Locate in Find My app**. В приложението Намери отворете своя Note Pro сред вещите, за да видите текущото му местоположение на картата, да пуснете звук или да получите указания до него.

Опцията Find My не се показва в приложението Plaud.
Актуализирайте приложението Plaud до най-новата версия, след това актуализирайте фърмуера на Note Pro до V1.5 или по-нов. По време на актуализацията на фърмуера устройството трябва да се зарежда. Проверете дали приложението Plaud има разрешение за Bluetooth в настройките на iPhone.

Приложението Намери съобщава, че моят Note Pro вече е регистриран на друг потребител.
Предишният собственик трябва да премахне устройството от своята Apple регистрация, преди да можете да го добавите. Свържете се с предишния собственик и го помолете да премахне устройството, след което опитайте отново да го добавите.

Изтощава ли функцията Find My батерията?
Леко. Функцията Find My използва Bluetooth, за да излъчва местоположението. За да е минимален разходът на енергия, тя автоматично се изключва след 10 минути бездействие и се включва отново, когато следващия път се опитате да откриете устройството.

Местоположението не се обновява.
Уверете се, че услугите за местоположение и Bluetooth са включени на iPhone. Приближете Note Pro до телефона и обновете изгледа в приложението Намери.

6.3 Откриване на серийния номер

Серийният номер (SN) можете да намерите на две места: отпечатан на етикет на гърба на кутията на продукта или в настройките на устройството в приложението Plaud.

6.4 Рестартиране на устройството

Ако Plaud Note Pro спре да реагира, принудителното рестартиране решава повечето проблеми, без да засяга записите ви.

1. Изключете кабела за зареждане.
2. Натиснете и задръжте бутона за запис за 12 секунди.
3. Отпуснете бутона, когато се появи логото PLAUD и усетите кратка вибрация. Рестартирането е завършено.

7. Отстраняване на неизправности

Преминете последователно през всеки раздел. Ако проблемът продължава, свържете се с поддръжката на производителя на адрес support@plaud.ai.

7.1 Устройството не се включва

1. Заредете устройството с оригиналния кабел за поне 10 минути.
2. Огледайте всичките 4 щифта на кабела за зареждане. Ако някой от тях е хлътнал, кабелът може да е повреден и да не подава захранване.
3. Уверете се, че използвате оригиналния кабел за зареждане и че той контактува плътно с порта за зареждане. При нужда внимателно почистете контактите.
4. При изключен кабел за зареждане натиснете и задръжте бутона за запис за 12 секунди, за да рестартирате принудително устройството. Логото PLAUD и кратка вибрация потвърждават рестартирането.

7.2 Няма връзка с приложението Plaud

При първо свързване:

- Заредете устройството за поне 10 минути.
- Дайте на приложението Plaud разрешение за Bluetooth (на Android и за местоположение) в настройките на телефона.
- Уверете се, че Bluetooth на телефона е включен и устройството е наблизо.
- Натиснете бутона за запис, за да събудите устройството, и опитайте отново.

При проблеми с повторното свързване:

- Уверете се, че батерията на устройството е достатъчно заредена.
- Проверете дали Bluetooth на телефона е включен.
- Актуализирайте приложението Plaud до най-новата версия.
- Рестартирайте телефона.
- Рестартирайте устройството: задръжте бутона за запис за 12 секунди (без свързан кабел за зареждане).

7.3 Батерията се изтощава бързо

Кратко време в режим на готовност: батерията се изтощава след 2–3 дни без запис:

1. Заредете устройството до 100 %, след това продължете да го зареждате още 15 минути.
2. Рестартирайте устройството: задръжте бутона за запис за 12 секунди без кабел за зареждане.
3. Оставете устройството в режим на готовност и проследете колко време издържа.

Кратко време на запис: по-малко от 10 часа при пълно зареждане:

1. Заредете устройството до 100 %, след това продължете да го зареждате още 15 минути.
2. Рестартирайте устройството: задръжте бутона за запис за 12 секунди без кабел за зареждане.
3. Започнете непрекъснат запис и го оставете да продължи, докато устройството се изключи поради изтощена батерия.
4. Заредете отново и прехвърлете записа, за да проверите общата продължителност на записа.

7.4 Ниска сила на звука или лошо качество на звука

Преди да тествате, уточнете дали става дума за запис на бележки или за запис на телефонен разговор. Включете **AI Speech Enhancement** в приложението Plaud и тествайте отново. Тествайте в тиха среда.

При запис на околния звук (бележки):

- Записвайте на разстояние 0,5–1 м от говорещия.
- Дръжте устройството неподвижно и избягвайте триенето му в дрехи или други повърхности.

При запис на телефонни разговори:

- Свалете Bluetooth слушалките: те пречат на устройството да улови гласа на отсрещната страна.
- Закрепете Plaud Note Pro здраво към гърба на телефона.
- Настройте силата на звука при разговор на поне 80 %.
- Свалете от телефона дебели калъфи, които могат да пречат на улавянето на звука.
- Актуализирайте фърмуера до най-новата версия.

- Тествайте с друг телефон, за да установите дали проблемът е свързан с конкретния телефон.

7.5 Батерията показва 95 % след актуализация на фърмуера

Това е известен проблем с калибрирането на индикатора на батерията. Той може да се появи веднага след актуализация на фърмуера и обикновено отминава след 1–2 цикъла на зареждане.

1. Калибриращ цикъл на зареждане: започнете запис и оставете устройството да работи, докато се изключи поради изтощена батерия. Заредете го до 95 % с оригиналния кабел, след това продължете да зареждате още 15 минути. Проверете отново нивото на батерията.
2. Рестартиране на устройството: задръжте бутона за запис за 12 секунди. Заредете отново и проверете пак.
3. Проверка на температурата: тествайте при температура 25–35 °C, за да изключите влиянието на температурата върху поведението на батерията.

След 1–2 пълни цикъла нивото би трябвало да се нормализира.

8. Технически характеристики

Модел	PN0300
Цветове	Черен, сребрист
Размери	85,6 × 54,1 × 2,99 мм
Тегло	30 г
Материал	Алуминиева сплав и Corning® Gorilla® Glass
Дисплей	0,95" AMOLED, 600 нита, Corning® Gorilla® Glass
Микрофони	4 MEMS + 1 VPU
Обхват на улавяне на звука	Режим Enhance: до 5 м; режим Endurance: до 3 м
Режим на запис	Интелигентен двурежимен: околен звук и телефонен разговор, автоматично превключване чрез сензор за ориентация
Капацитет на батерията	500 mAh
Продължителност на записа	Режим Enhance: до 30 часа; режим Endurance: до 50 часа; Adaptive: избира се автоматично според нивото на батерията
Режим на готовност	До 60 дни (във всички режими)

Локална памет	64 GB
Време за зареждане	Около 2 часа от изтощена батерия
Порт за зареждане	Собствен магнитен порт с 4 щифта
Bluetooth	BLE 5.4
Wi-Fi	Двулентов (2,4 GHz и 5 GHz)
Устойчивост на падане	0,8 м без калъф; 1,2 м с магнитния калъф
Устойчивост на вода	Не е водоустойчив: пазете от течности
Намери (Apple Find My)	Поддържа се (изисква се фърмуер V1.5 или по-нов)

9. Съответствие с изискванията и изхвърляне

9.1 ЕС декларация за съответствие

С настоящото PLAUD Inc. декларира, че този тип радиосъоръжение PN0300 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: `www.plaud.ai`.

9.2 Информация за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)



Всички продукти, обозначени с този символ, са отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО съгласно Директива 2012/19/ЕС), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това опазвайте човешкото здраве и околната среда, като предавате отпадъчното си оборудване в определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, посочен от държавните или местните органи. Правилното изхвърляне и рециклиране помага да се предотвратят възможни отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве. За повече информация относно местоположението и условията на тези събирателни пунктове се обърнете към инсталатора или към местните органи.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

Plaud Note Pro

Dyktafon AI



Instrukcja obsługi

Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy. Rzeczywisty produkt może się różnić od przedstawionego na ilustracjach.

Spis treści

1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa 4
1.1 Ciecze, upadki i wyświetlacz 4
1.2 Ładowanie 4

2 Opis produktu 5
2.1 Główne elementy 5
2.2 Wskaźniki stanu na wyświetlaczu InstantView 6
2.3 Przycisk nagrywania 8

3 Pierwsze kroki 9
3.1 Ładowanie urządzenia 9
3.2 Pobieranie aplikacji Plaud 10
3.3 Zakładanie konta Plaud 10
3.4 Włączanie urządzenia 10
3.5 Mocowanie Plaud Note Pro do telefonu 11
3.6 Powiązanie urządzenia z kontem 12

4 Nagrywanie 13
4.1 Rozpoczynanie i kończenie nagrywania 13
4.2 Dodawanie wyróżnienia 13
4.3 Wstrzymywanie nagrywania 13
4.4 Inteligentne nagrywanie dwutrybowe 14
4.5 Tryby baterii 14

5 Przesyłanie nagrań i dostęp do nich 15
5.1 Przesyłanie przez Bluetooth 15
5.2 Szybki transfer (Wi-Fi) 15
5.3 Dostęp do plików z dowolnego miejsca 15
5.4 Pytania dotyczące przesyłania plików 16

6 Zarządzanie urządzeniem 16
6.1 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego 16
6.2 Znajdź (Apple Find My) 17
6.3 Gdzie znaleźć numer seryjny 18
6.4 Ponowne uruchomienie urządzenia 18

7 Wykrywanie i usuwanie usterek 18
7.1 Urządzenie się nie włącza 18
7.2 Nie można połączyć się z aplikacją Plaud 19
7.3 Bateria szybko się rozładowuje 19
7.4 Niska głośność lub słaba jakość dźwięku 20
7.5 Bateria pokazuje 95 % po aktualizacji oprogramowania sprzętowego 20

8 Dane techniczne 21

9 Zgodność z przepisami i utylizacja 22
9.1 Deklaracja zgodności UE 22
9.2 Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ZSEE) 22

1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

1.1 Ciecze, upadki i wyświetlacz

- Plaud Note Pro nie jest wodoszczelny. Aby uniknąć uszkodzenia, nie narażaj urządzenia na kontakt z jakąkolwiek cieczą.
- Urządzenie wytrzymuje upadek z wysokości do 0,8 m bez pokrowca magnetycznego i do 1,2 m w pokrowcu magnetycznym.
- Zewnętrzne szkło osłonowe chroni powierzchnię wyświetlacza, ale silne uderzenie lub duży nacisk mogą mimo to uszkodzić znajdujący się pod nim ekran. Nie naciskaj mocno na wyświetlacz i nie upuszczaj na niego przedmiotów.

1.2 Ładowanie

Ostrzeżenie

Jeśli urządzenie, kabel lub ładowarka nadmiernie się nagrzewa albo wydziela nietypowy zapach, natychmiast przerwij ładowanie i odłącz ładowarkę. Nie kontynuuj ładowania ani nie testuj ponownie ładowarki.

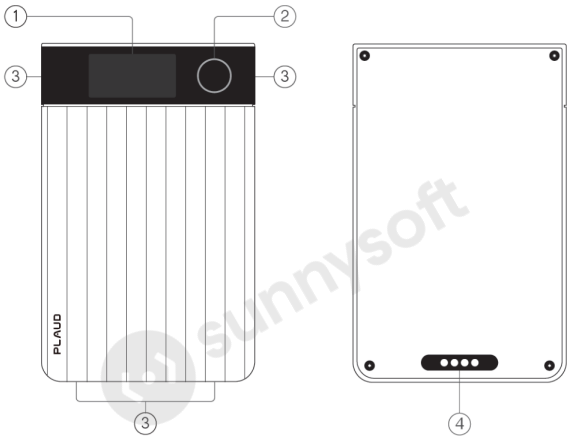
- Używaj wyłącznie oryginalnego 4-stykowego kabla ładującego dołączonego do zestawu: podobnie wyglądające kable innych producentów nie są kompatybilne i mogą uszkodzić urządzenie.
- Do codziennego ładowania zaleca się standardową ładowarkę 5 V / 1 A lub 5 V / 2 A. Jeśli kabel ładujący jest poluzowany, zgięty, pęknięty lub odbarwiony, wymień go na oryginalny kabel Plaud.
- Ładuj urządzenie na twardej, przewiewnej powierzchni (nie na łóżku ani na sofie), utrzymuj miejsce ładowania suche i z dala od materiałów łatwopalnych, a podczas ładowania nie przykrywaj urządzenia.

2. Opis produktu

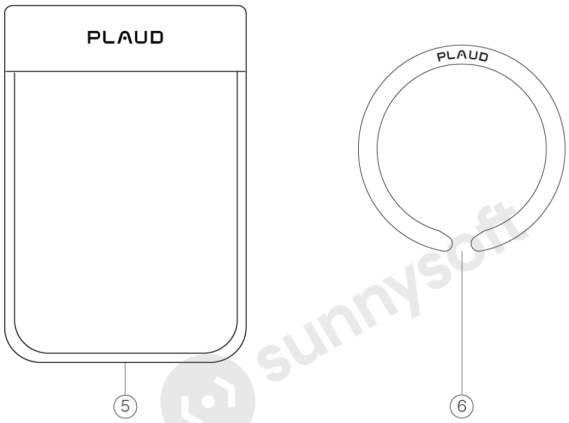
Plaud Note Pro, urządzenie wielkości karty kredytowej, to asystent AI do sporządzania notatek. Nagrywa rozmowy, a po przesłaniu nagrań do aplikacji Plaud usługa Plaud Intelligence je transkrybuje, oznacza osoby mówiące i generuje podsumowania.

Cztery mikrofony MEMS rejestrują dźwięk z odległości do 5 m. Inteligentne nagrywanie dwutrybowe samo rozpoznaje, czy jesteś na spotkaniu bezpośrednim, czy rozmawiasz przez telefon, i przełącza tryb bez żadnych dodatkowych czynności. Plaud Note Pro mocuje się magnetycznie z tyłu telefonu za pomocą pokrowca magnetycznego.

2.1 Główne elementy



1. Wyświetlacz InstantView (0,95" AMOLED)
2. Przycisk nagrywania
3. Mikrofony (4)
4. Gniazdo ładowania (4 styki)



5. Pokrowiec magnetyczny
6. Pierścień magnetyczny

Uwaga

Przycisk nagrywania jest wbudowany w wyświetlacz. Z tyłu, w prawym górnym rogu, znajduje się otwór brzęczyka: wydobywa się z niego dźwięk, gdy szukasz urządzenia za pomocą usługi Apple Find My.

2.2 Wskaźniki stanu na wyświetlaczu InstantView

Na wyświetlaczu można szybko odczytać bieżący stan urządzenia:



Włączanie: podczas uruchamiania urządzenia na wyświetlaczu na chwilę pojawia się logo PLAUD.

Dopóki urządzenie nie jest powiązane z kontem, wyświetlacz pokazuje kod QR do pobrania aplikacji Plaud.



Nagrywanie w toku (ekran włączony), nagrywanie (ekran wyłączony), dodano wyróżnienie: wszystkie trzy ekrany oznaczają, że urządzenie nagrywa. Ruchoma fala dźwiękowa pokazuje, że dźwięk jest rejestrowany; pojedyncza migająca biała kropka oznacza, że nagrywanie trwa przy przygaszonym ekranie; po dodaniu wyróżnienia na fali pojawia się fioletowy znacznik.



Nagrywanie wstrzymane: gdy wstrzymasz nagrywanie w aplikacji Plaud, pojawi się pomarańczowy symbol pauzy.



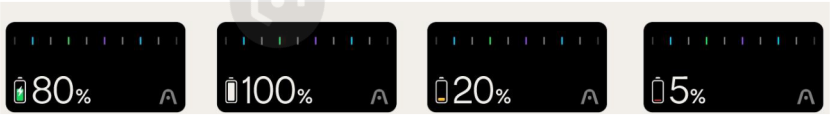
Brak połączenia z aplikacją Plaud: ekran główny pokazuje poziom naładowania baterii, a logo Plaud w prawym dolnym rogu jest przygaszone.



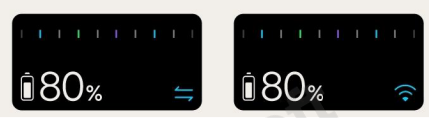
Połączono z aplikacją Plaud: logo Plaud w prawym dolnym rogu świeci ciągłym białym światłem.



Brak połączenia, w urządzeniu są nieprzesłane pliki: u dołu ekranu głównego pojawia się mała ikona fali dźwiękowej, jeśli nagrania nie zostały jeszcze przesłane do aplikacji Plaud.



Ładowanie, pełne naładowanie, niski poziom naładowania, krytyczny poziom naładowania (od lewej do prawej): zielona błyskawica na ikonie baterii oznacza, że urządzenie się ładuje; 100 % oznacza pełne naładowanie; między 20 % a 5 % ikona baterii jest żółta, a przy 5 % i mniej czerwona.



Przesyłanie przez Bluetooth, szybki transfer przez Wi-Fi: ikona dwóch strzałek oznacza, że nagrania są przesyłane przez Bluetooth; ikona Wi-Fi oznacza, że trwa szybki transfer przez Wi-Fi.



Aktualizacja oprogramowania sprzętowego w toku: pojawia się ikona koła zębatego z paskiem postępu. Do zakończenia aktualizacji pozostaw urządzenie podłączone do ładowania, a aplikację Plaud otwartą.



Pamięć pełna, wymagane ładowanie: czerwona ikona pamięci z wykrzyknikiem oznacza, że pamięć jest pełna – prześlij nagrania, aby zwolnić miejsce.
Czerwona bateria z błyskawicą oznacza zbyt niski poziom naładowania baterii – naładuj urządzenie.

Uwaga
Jeśli wyświetlacz pokazuje nieznaną ikonę, połącz urządzenie z aplikacją Plaud: pasek stanu aplikacji podaje dodatkowe informacje.

2.3 Przycisk nagrywania

Jeden przycisk steruje wszystkim: nagrywaniem, wyróżnieniami i ponownym uruchomieniem.

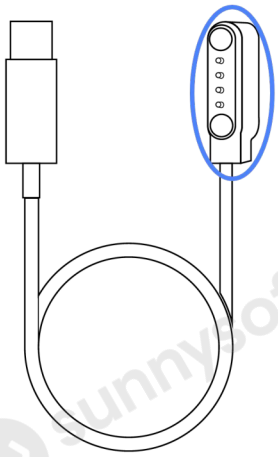
Czynność	Wynik
Długie naciśnięcie (urządzenie wyłączone)	Włącza urządzenie
Długie naciśnięcie (urządzenie włączone)	Rozpoczyna nagrywanie (jedna wibracja)
Długie naciśnięcie (podczas nagrywania)	Kończy nagrywanie (dwie wibracje)
Krótkie naciśnięcie (podczas nagrywania)	Dodaje wyróżnienie w bieżącym momencie
Przytrzymanie przez 12 sekund (bez kabla)	Wymusza ponowne uruchomienie urządzenia

3. Pierwsze kroki

3.1 Ładowanie urządzenia

Używaj wyłącznie oryginalnego 4-stykowego kabla ładującego dołączonego do zestawu: podobnie wyglądające kable innych producentów nie są kompatybilne i mogą uszkodzić urządzenie.

1. Podłącz oryginalny kabel ładujący Plaud do gniazda ładowania z tyłu Plaud Note Pro.
2. Drugi koniec podłącz do ładowarki sieciowej.



Podczas ładowania wyświetlacz pokazuje zieloną błyskawicę na ikonie baterii; 100 % oznacza pełne naładowanie. Pełne naładowanie rozładowanego urządzenia trwa około 2 godzin.

Uwaga
Urządzenie można też ładować z portu USB komputera, ale ładowarka sieciowa zapewnia stabilniejsze ładowanie.

3.2 Pobieranie aplikacji Plaud

Wyszukaj aplikację „Plaud" w App Store (iOS) lub w Google Play (Android) i zainstaluj ją. Możesz też zeskanować kod QR, który po włączeniu pojawia się na wyświetlaczu Plaud Note Pro.

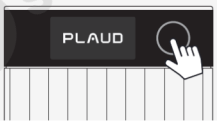
Aby wykryć urządzenie i połączyć się z nim, aplikacja potrzebuje dostępu do Bluetooth, a na niektórych telefonach z Androidem także do lokalizacji. Przyznaj te uprawnienia aplikacji Plaud w ustawieniach telefonu.

Uwaga
Nazwy elementów aplikacji Plaud podano w niniejszej instrukcji w języku angielskim.

3.3 Zakładanie konta Plaud

Aby korzystać z urządzenia Plaud, najpierw załóż konto Plaud. Możesz zalogować się przez Google lub Apple albo założyć konto z adresem e-mail. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

3.4 Włączanie urządzenia



Naciśnij i przytrzymaj przycisk nagrywania, a następnie zwolnij go, gdy na wyświetlaczu pojawi się logo PLAUD. Urządzenie przejdzie do ekranu stanu i będzie gotowe do użycia.

Uwaga
Jeśli urządzenie nie reaguje, bateria może być rozładowana. Ładuj je przez kilka minut i spróbuj ponownie. Plaud Note Pro nie ma funkcji wyłączania: gdy nie jest używany, automatycznie przechodzi w tryb czuwania, a ekran wyłącza się samoczynnie.

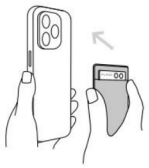
3.5 Mocowanie Plaud Note Pro do telefonu

Samo urządzenie Plaud Note Pro nie zawiera magnesu. Mocuje się je magnetycznie z tyłu telefonu za pośrednictwem pokrowca magnetycznego. Do nagrywania rozmów telefonicznych urządzenie musi być przymocowane do telefonu.

Włóż Plaud Note Pro do pokrowca magnetycznego.

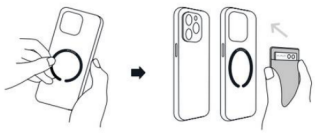
Jeśli telefon jest zgodny z MagSafe (iPhone 12 lub nowszy):

Przyłóż Plaud Note Pro w pokrowcu magnetycznym bezpośrednio do tylnej części telefonu. Magnes sam ustawi urządzenie we właściwym położeniu i utrzyma je na miejscu.



Jeśli tył telefonu nie jest magnetyczny:

1. Zdejmij plastikowy uchwyt z pierścienia magnetycznego.
2. Oderwij folię zabezpieczającą warstwę klejącą i przyklej pierścień magnetyczny do tylnej części telefonu.
3. Przyłóż Plaud Note Pro w pokrowcu magnetycznym do pierścienia magnetycznego.



Ostrzeżenie

Samo urządzenie nie utrzyma się na telefonie. Do mocowania zawsze używaj pokrowca magnetycznego: mocowanie do telefonu samego urządzenia, bez pokrowca, nie jest obsługiwane i może skończyć się upadkiem i uszkodzeniem urządzenia.

Czy urządzenie można przymocować do telefonu w etui?
To zależy od etui. Do etui zgodnego z MagSafe Plaud Note Pro (w pokrowcu magnetycznym) przyczepia się bezpośrednio. W przypadku etui bez obsługi mocowania magnetycznego przyklej pierścień magnetyczny z tyłu etui, a nie na samym telefonie.

Czy działa to z telefonami z Androidem?
Tak. Pierścień magnetyczny działa z każdym telefonem, niezależnie od systemu operacyjnego.

Czy po przyklejeniu pierścienia magnetycznego można zmienić jego położenie?
Pierścień magnetyczny ma silną warstwę klejącą. Można go odkleić, ale przyklejenie w innym miejscu może osłabić przyczepność. Przed dociśnięciem starannie go ustaw.

3.6 Powiązanie urządzenia z kontem

Powiązanie łączy Plaud Note Pro z kontem Plaud. Każde urządzenie wystarczy powiązać tylko raz.

1. Otwórz aplikację Plaud i stuknij w **Add device** w lewym górnym rogu.
2. Wybierz Plaud Note Pro z listy urządzeń.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk nagrywania, aby włączyć Plaud Note Pro.
4. Aplikacja wyszuka urządzenia w pobliżu. Gdy urządzenie się pojawi, sprawdź jego numer seryjny i stuknij w **Connect**.

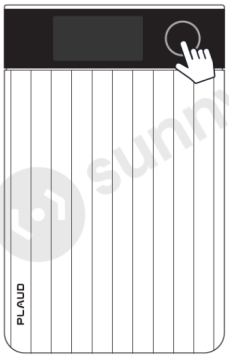
Co zrobić, jeśli urządzenie nie pojawia się w aplikacji?
Upewnij się, że urządzenie jest włączone i znajduje się w zasięgu Bluetooth. Ponownie naciśnij przycisk nagrywania, aby je wybudzić, a następnie poczekaj, aż aplikacja je wyszuka.

Czy mogę powiązać urządzenie z więcej niż jednym kontem?
Nie. Urządzenie może być w danym momencie powiązane tylko z jednym kontem. Aby zmienić konto, najpierw usuń powiązanie urządzenia z bieżącym kontem.

Czy po aktualizacji oprogramowania sprzętowego muszę ponownie powiązać urządzenie?
Nie. Aktualizacje oprogramowania sprzętowego nie wpływają na powiązanie.

4. Nagrywanie

4.1 Rozpoczynanie i kończenie nagrywania



1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk nagrywania, aż poczujesz jedną wibrację. Nagrywanie się rozpoczęło, a na wyświetlaczu pojawia się animacja fali dźwiękowej.
2. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk nagrywania, aż poczujesz dwie wibracje. Nagrywanie się zakończyło.

4.2 Dodawanie wyróżnienia

W trakcie dowolnego nagrania krótko naciśnij przycisk nagrywania, aby od razu zaznaczyć ważny moment. Urządzenie potwierdza wyróżnienie jedną wibracją. Wyróżnienia wskazują usłudze Plaud Intelligence, które momenty są najważniejsze, co zwiększa trafność podsumowań. Wyróżnienia można dodawać tylko podczas trwającego nagrywania.

4.3 Wstrzymywanie nagrywania

Trwające nagrywanie możesz wstrzymać w aplikacji Plaud, gdy urządzenie jest z nią połączone. Wstrzymanie jest dostępne tylko w aplikacji: samym przyciskiem nagrywania nie można wstrzymać nagrywania. Aby je wznowić, stuknij w aplikacji w przycisk pauzy.

4.4 Inteligentne nagrywanie dwutrybowe

Plaud Note Pro automatycznie rozpoznaje, czy nagrywasz rozmowę telefoniczną, czy rozmowę bezpośrednią: nie trzeba niczego przełączać ręcznie. Wbudowany czujnik orientacji wykrywa położenie urządzenia. Gdy urządzenie jest ustawione pionowo (pozycja podczas rozmowy telefonicznej), przełącza się w tryb nagrywania rozmów, który rejestruje obie strony rozmowy przez obudowę telefonu. Gdy leży poziomo (pozycja podczas spotkania), przełącza się w tryb nagrywania otoczenia i rejestruje dźwięk w całym pomieszczeniu za pomocą wszystkich czterech mikrofonów.

Ostrzeżenie

Aby nagrać rozmowę telefoniczną, przymocuj Plaud Note Pro z tyłu telefonu jeszcze przed wybraniem numeru. Podczas nagrywania rozmowy nie używaj słuchawek Bluetooth ani przewodowych: uniemożliwiają one urządzeniu rejestrowanie głosu rozmówcy.

Co się stanie, jeśli w trakcie nagrywania spotkania pojawi się połączenie telefoniczne?
Plaud Note Pro nagrywa obie rozmowy jednocześnie. Gdy dwa źródła dźwięku się nakładają, jakość transkrypcji może być nieco gorsza.

4.5 Tryby baterii

Tryb baterii wybierz w zależności od tego, jak długo musisz nagrywać i jak duże jest pomieszczenie.

Tryb	Maks. czas nagrywania	Zasięg odbioru	Zastosowanie
Enhance	30 godzin	5 m	Duże pomieszczenia i spotkania jedno po drugim
Endurance	50 godzin	3 m	Długie sesje, w których rzadsze ładowanie jest ważniejsze niż zasięg
Adaptive	Wybierany automatycznie	Zmienny	Codzienne użytkowanie: gdy poziom naładowania baterii spadnie poniżej 20 %, automatycznie przełącza się na Endurance

Aby zmienić tryb, połącz urządzenie, otwórz ustawienia urządzenia w aplikacji Plaud, stuknij w **Battery level** i wybierz tryb. Wymaga oprogramowania sprzętowego w wersji V1.3 lub nowszej.

5. Przesyłanie nagrań i dostęp do nich

Nagrania są przechowywane lokalnie w Plaud Note Pro do momentu połączenia z aplikacją Plaud. Po przesłaniu pliki są usuwane z urządzenia i zapisywane na koncie w chmurze.

5.1 Przesyłanie przez Bluetooth

1. Włącz Bluetooth w telefonie.
2. Otwórz aplikację Plaud.
3. Przybliż Plaud Note Pro do telefonu.
4. Aplikacja połączy się z urządzeniem i automatycznie rozpocznie przesyłanie nagrań. Nie są potrzebne żadne dodatkowe czynności.

Uwaga
Nagrania są automatycznie usuwane z Plaud Note Pro po pomyślnym przesłaniu. W aplikacji masz do nich dostęp w każdej chwili.

5.2 Szybki transfer (Wi-Fi)

W przypadku dużych nagrań szybki transfer korzysta z Wi-Fi, co znacznie przyspiesza wysyłanie. Upewnij się, że w telefonie jest włączone Wi-Fi. Podczas przesyłania telefon łączy się z hotspotem Wi-Fi urządzenia Plaud Note Pro; jeśli jest połączony z inną siecią Wi-Fi, tymczasowo się z nią rozłącza i po zakończeniu przesyłania łączy się z nią ponownie.

1. Połącz Plaud Note Pro z aplikacją Plaud przez Bluetooth.
2. Stuknij w komunikat **Fast Transfer**, który pojawi się w prawym górnym rogu ekranu.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby przełączyć się z Bluetooth na Wi-Fi.
4. Nie zamykaj aplikacji Plaud, dopóki przesyłanie się nie zakończy.
5. Po zakończeniu aplikacja automatycznie przełączy się z powrotem na Bluetooth i wróci do ekranu głównego.

5.3 Dostęp do plików z dowolnego miejsca

Przesłane nagrania wraz z transkrypcjami i podsumowaniami są dostępne w aplikacji Plaud (iOS i Android), w Plaud Web oraz w Plaud Desktop (Windows i macOS). Plików nie można otworzyć na komputerze przez kabel ładujący: kabel ładujący służy wyłącznie do zasilania.

5.4 Pytania dotyczące przesyłania plików

Czy muszę coś zrobić, aby rozpocząć przesyłanie?
Nie. Gdy Plaud Note Pro połączy się z aplikacją, przesyłanie rozpocznie się automatycznie.

Co zrobić, jeśli szybki transfer się nie powiedzie?
Przybliż urządzenie do telefonu, sprawdź, czy Wi-Fi i Bluetooth są włączone, i ponownie stuknij w komunikat **Fast Transfer**. Jeśli problem nie ustąpi, standardowe przesyłanie przez Bluetooth nadal będzie działać.

6. Zarządzanie urządzeniem

6.1 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Aktualne oprogramowanie sprzętowe zapewnia najlepszą jakość nagrywania, optymalne działanie baterii i dostęp do nowych funkcji.

Przed rozpoczęciem sprawdź następujące warunki:

- Urządzenie się ładuje (wyłącznie z ładowarki sieciowej, nie z komputera).
- Urządzenie nie nagrywa.
- Urządzenie jest połączone z aplikacją Plaud.
- Masz stabilne połączenie z internetem.

1. Otwórz aplikację Plaud i stuknij w Plaud Note Pro w lewym górnym rogu, aby otworzyć ustawienia urządzenia.
2. Przewiń w dół i stuknij w **Firmware version**.
3. Jeśli aktualizacja jest dostępna, stuknij w **Firmware Update**. Aplikacja automatycznie pobierze i zainstaluje aktualizację.
4. Do zakończenia aktualizacji i ponownego uruchomienia urządzenia pozostaw je podłączone do ładowania, a aplikację Plaud otwartą.

Uwaga
Podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego nie używaj urządzenia i nie zamykaj aplikacji Plaud. Jeśli na ekranie widać **Up to Date**, oprogramowanie sprzętowe jest już aktualne.

Jak sprawdzić bieżącą wersję oprogramowania sprzętowego?
W aplikacji Plaud stuknij w urządzenie, otwórz ustawienia urządzenia i przewiń do pozycji **Firmware version**.

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego się nie powiodła. Co zrobić?
Sprawdź, czy urządzenie nadal się ładuje i jest połączone z aplikacją Plaud. Zamknij i ponownie otwórz aplikację, ponownie połącz urządzenie i spróbuj jeszcze raz.

6.2 Znajdź (Apple Find My)

Dodaj Plaud Note Pro do usługi Apple Find My, aby móc go zlokalizować w aplikacji Znajdź na iPhonie. Potrzebujesz iPhone'a zalogowanego na konto Apple, zainstalowanej aplikacji Plaud z włączonym Bluetooth i oprogramowania sprzętowego w wersji V1.5 lub nowszej.

Konfiguracja usługi Znajdź:

1. W aplikacji Plaud stuknij w Plaud Note Pro w lewym górnym rogu, aby otworzyć ustawienia urządzenia, przewiń w dół i stuknij w **Find My**.
2. Stuknij w **Add Note Pro to Find My**.
3. Otwórz aplikację Znajdź firmy Apple, dodaj nowy przedmiot jako inny obsługiwany przedmiot (innej firmy), wyszukaj Plaud Note Pro i połącz go.
4. Sprawdź, czy został dodany: Note Pro pojawi się wśród przedmiotów w aplikacji Znajdź.

Lokalizowanie urządzenia:
W ustawieniach urządzenia w aplikacji Plaud stuknij w **Find My**, a następnie w **Locate in Find My app**. W aplikacji Znajdź otwórz Note Pro wśród przedmiotów, aby sprawdzić jego bieżące położenie na mapie, odtworzyć na nim dźwięk lub wyświetlić trasę do niego.

Opcja Find My nie pojawia się w aplikacji Plaud.
Zaktualizuj aplikację Plaud do najnowszej wersji, a następnie oprogramowanie sprzętowe Note Pro do wersji V1.5 lub nowszej. Podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego urządzenie musi się ładować. Sprawdź, czy w ustawieniach iPhone'a aplikacja Plaud ma uprawnienie do Bluetooth.

Aplikacja Znajdź informuje, że Note Pro jest już zarejestrowany na kogoś innego.
Poprzedni właściciel musi usunąć urządzenie ze swojego konta Apple, zanim będzie można je dodać. Skontaktuj się z poprzednim właścicielem i poproś o usunięcie urządzenia, a następnie spróbuj dodać je ponownie.

Czy usługa Znajdź obciąża baterię?
Nieznacznie. Usługa Znajdź wykorzystuje Bluetooth do rozgłaszania położenia. Aby ograniczyć wpływ na baterię, wyłącza się automatycznie po 10 minutach bezczynności i włącza się ponownie przy następnej próbie zlokalizowania urządzenia.

Położenie się nie aktualizuje.
Upewnij się, że na iPhonie są włączone usługi lokalizacji i Bluetooth. Przybliż Note Pro do telefonu i odśwież widok w aplikacji Znajdź.

6.3 Gdzie znaleźć numer seryjny

Numer seryjny (SN) znajdziesz w dwóch miejscach: na etykiecie z tyłu opakowania produktu lub w aplikacji Plaud w ustawieniach urządzenia.

6.4 Ponowne uruchomienie urządzenia

Jeśli Plaud Note Pro przestanie reagować, wymuszone ponowne uruchomienie rozwiązuje większość problemów i nie wpływa na nagrania.

1. Odłącz kabel ładujący.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk nagrywania przez 12 sekund.
3. Zwolnij przycisk, gdy pojawi się logo PLAUD, a przycisk krótko zawibruje. Ponowne uruchomienie jest zakończone.

7. Wykrywanie i usuwanie usterek

Wykonaj czynności z poszczególnych sekcji w podanej kolejności. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z pomocą techniczną producenta pod adresem `support@plaud.ai`.

7.1 Urządzenie się nie włącza

1. Ładuj urządzenie oryginalnym kablem przez co najmniej 10 minut.
2. Obejrzyj 4 styki na kablu ładującym. Jeśli którykolwiek styk jest zapadnięty, kabel może być uszkodzony i nie dostarczać zasilania.
3. Upewnij się, że używasz oryginalnego kabla ładującego i że dobrze przylega on do gniazda ładowania. W razie potrzeby delikatnie wyczyść styki.
4. Przy odłączonym kablu ładującym naciśnij i przytrzymaj przycisk nagrywania przez 12 sekund, aby wymusić ponowne uruchomienie. Ponowne uruchomienie potwierdzą logo PLAUD i krótka wibracja.

7.2 Nie można połączyć się z aplikacją Plaud

Przy pierwszym połączeniu:

- Ładuj urządzenie przez co najmniej 10 minut.
- Przyznaj aplikacji Plaud w ustawieniach telefonu uprawnienie do Bluetooth (na Androidzie także do lokalizacji).
- Upewnij się, że Bluetooth w telefonie jest włączony, a urządzenie znajduje się w pobliżu.
- Naciśnij przycisk nagrywania, aby wybudzić urządzenie, i spróbuj ponownie.

Problemy z ponownym połączeniem:

- Sprawdź, czy urządzenie jest wystarczająco naładowane.
- Sprawdź, czy Bluetooth w telefonie jest włączony.
- Zaktualizuj aplikację Plaud do najnowszej wersji.
- Uruchom ponownie telefon.
- Zresetuj urządzenie: przytrzymaj przycisk nagrywania przez 12 sekund (bez podłączonego kabla ładującego).

7.3 Bateria szybko się rozładowuje

Krótki czas czuwania: bateria rozładowuje się po 2–3 dniach bez nagrywania:

1. Naładuj urządzenie do 100 %, a następnie ładuj je jeszcze przez 15 minut.
2. Zresetuj urządzenie: przytrzymaj przycisk nagrywania przez 12 sekund bez podłączonego kabla ładującego.
3. Pozostaw urządzenie w trybie czuwania i sprawdź, jak długo wytrzyma bateria.

Krótki czas nagrywania: mniej niż 10 godzin na jednym pełnym naładowaniu:

1. Naładuj urządzenie do 100 %, a następnie ładuj je jeszcze przez 15 minut.
2. Zresetuj urządzenie: przytrzymaj przycisk nagrywania przez 12 sekund bez podłączonego kabla ładującego.
3. Rozpocznij ciągłe nagrywanie i nagrywaj, aż urządzenie wyłączy się z powodu rozładowania baterii.
4. Naładuj urządzenie ponownie i prześlij nagranie, aby sprawdzić łączny czas nagrywania.

7.4 Niska głośność lub słaba jakość dźwięku

Przed testem ustal, czy chodzi o nagrywanie notatek, czy o nagrywanie rozmowy telefonicznej. Włącz **AI Speech Enhancement** w aplikacji Plaud i przeprowadź test ponownie. Testuj w cichym otoczeniu.

Nagrania otoczenia (notatki):

- Nagrywaj z odległości 0,5–1 m od osoby mówiącej.
- Trzymaj urządzenie stabilnie i unikaj ocierania go o odzież lub inne powierzchnie.

Nagrania rozmów telefonicznych:

- Odłącz słuchawki Bluetooth: uniemożliwiają one urządzeniu rejestrowanie głosu rozmówcy.
- Mocno przymocuj Plaud Note Pro do tylnej części telefonu.
- Ustaw głośność rozmowy na co najmniej 80 %.
- Zdejmij z telefonu grube etui, które może utrudniać odbiór dźwięku.
- Zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe do najnowszej wersji.
- Przeprowadź test z innym telefonem, aby ustalić, czy problem dotyczy konkretnego telefonu.

7.5 Bateria pokazuje 95 % po aktualizacji oprogramowania sprzętowego

Jest to znany problem z kalibracją wskazania poziomu naładowania baterii, który może wystąpić bezpośrednio po aktualizacji oprogramowania sprzętowego i zwykle ustępuje po 1–2 cyklach ładowania.

1. Cykl kalibracyjny: rozpocznij nagrywanie i pozostaw urządzenie włączone, aż wyłączy się z powodu rozładowania baterii. Naładuj je oryginalnym kablem do 95 %, a następnie ładuj jeszcze przez 15 minut. Ponownie sprawdź poziom naładowania baterii.
2. Reset urządzenia: przytrzymaj przycisk nagrywania przez 12 sekund, aby zresetować urządzenie. Naładuj je ponownie i sprawdź jeszcze raz.
3. Kontrola temperatury: przeprowadź test w temperaturze 25–35 °C, aby wykluczyć wpływ temperatury na działanie baterii.

Po 1–2 pełnych cyklach poziom naładowania powinien wrócić do normy.

8. Dane techniczne

Model	PN0300
Kolory	Czarny, srebrny
Wymiary	85,6 × 54,1 × 2,99 mm
Masa	30 g
Materiał	Stop aluminium i szkło Corning® Gorilla® Glass
Wyświetlacz	0,95" AMOLED, 600 nitów, Corning® Gorilla® Glass
Mikrofony	4 MEMS + 1 VPU
Zasięg odbioru dźwięku	Tryb Enhance: do 5 m; tryb Endurance: do 3 m
Tryb nagrywania	Inteligentne nagrywanie dwutrybowe: otoczenie i rozmowy telefoniczne, automatyczne przełączanie na podstawie czujnika orientacji
Pojemność baterii	500 mAh
Czas nagrywania	Tryb Enhance: do 30 godzin; tryb Endurance: do 50 godzin; Adaptive: wybierany automatycznie w zależności od poziomu naładowania baterii
Czas czuwania	Do 60 dni (we wszystkich trybach)
Pamięć lokalna	64 GB
Czas ładowania	Około 2 godzin od pełnego rozładowania
Gniazdo ładowania	Firmowe złącze magnetyczne, 4 styki
Bluetooth	BLE 5.4
Wi-Fi	Dwupasmowe (2,4 GHz i 5 GHz)
Odporność na upadek	0,8 m bez pokrowca; 1,2 m w pokrowcu magnetycznym
Odporność na wodę	Nie jest wodoszczelny: chroń przed cieczami
Znajdź (Apple Find My)	Obsługiwane (wymagane oprogramowanie sprzętowe V1.5 lub nowsze)

9. Zgodność z przepisami i utylizacja

9.1 Deklaracja zgodności UE

PLAUD Inc. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PN0300 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: `www.plaud.ai`.

9.2 Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ZSEE)



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (ZSEE w rozumieniu dyrektywy 2012/19/UE), którego nie wolno umieszczać łącznie z nieposegregowanymi odpadami komunalnymi. Chroń zdrowie ludzkie i środowisko, przekazując zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, wskazanego przez administrację rządową lub władze lokalne. Prawidłowe usuwanie i recykling pomagają zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. Szczegółowe informacje o lokalizacji oraz warunkach korzystania z takich punktów zbiórki można uzyskać u sprzedawcy lub w urzędzie lokalnym.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

Plaud Note Pro

Glasovni snemalnik z umetno inteligenco



Navodila za uporabo

Ilustracije v tem priročniku so zgolj informativne. Dejanski izdelek se lahko razlikuje.

Kazalo

1 Varnostna navodila 4
1.1 Tekočine, padci in zaslon 4
1.2 Polnjenje 4

2 Pregled izdelka 5
2.1 Glavni sestavni deli 5
2.2 Kazalniki stanja na zaslonu InstantView 6
2.3 Gumb za snemanje 8

3 Začetek uporabe 8
3.1 Polnjenje naprave 8
3.2 Prenos aplikacije Plaud 9
3.3 Ustvarjanje računa Plaud 9
3.4 Vklop naprave 9
3.5 Pritrditev naprave Plaud Note Pro na telefon 10
3.6 Seznanjanje naprave 11

4 Snemanje 11
4.1 Začetek in konec snemanja 11
4.2 Dodajanje poudarka 12
4.3 Začasna ustavitev snemanja 12
4.4 Pametno snemanje v dveh načinih 12
4.5 Načini baterije 13

5 Prenos posnetkov in dostop do njih 13
5.1 Prenos prek povezave Bluetooth 13
5.2 Hitri prenos (Wi-Fi) 14
5.3 Dostop do datotek od kjer koli 14
5.4 Vprašanja o prenosu datotek 14

6 Upravljanje naprave 15
6.1 Posodobitev vdelane programske opreme 15
6.2 Najdi (Apple Find My) 16
6.3 Kje najdete serijsko številko 17
6.4 Vnovični zagon naprave 17

7 Odpravljanje težav **17**
7.1 Naprava se ne vklopi 17
7.2 Povezava z aplikacijo Plaud ni mogoča 18
7.3 Baterija se hitro prazni 18
7.4 Nizka glasnost ali slaba kakovost zvoka 19
7.5 Baterija po posodobitvi vdelane programske opreme kaže 95 % . 19

8 Tehnični podatki **20**

9 Skladnost s predpisi in odstranjevanje **21**
9.1 Izjava EU o skladnosti 21
9.2 Informacije o OEEO 21

1. Varnostna navodila

1.1 Tekočine, padci in zaslon

- Plaud Note Pro ni vodotesen. Da preprečite poškodbe, naprave ne izpostavljajte nobeni vrsti tekočine.
- Naprava prenese padec z višine do 0,8 m brez magnetnega ovitka in do 1,2 m z magnetnim ovitkom.
- Zunanje pokrovno steklo ščiti površino zaslona, vendar lahko močan udarec ali velik pritisk kljub temu poškoduje notranji zaslon. Na zaslon ne pritiskajte močno in nanj ne spuščajte predmetov.

1.2 Polnjenje

Pozor

Če se naprava, kabel ali napajalnik nenavadno segreje ali oddaja nenavaden vonj, takoj prenehajte polniti in odklopite polnilnik. Ne nadaljujte polnjenja in polnilnika ne preizkušajte znova.

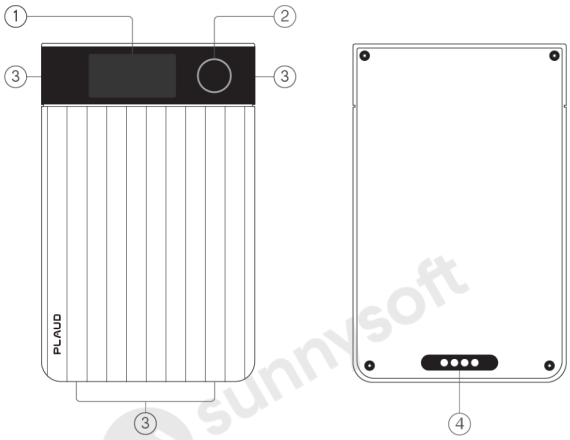
- Uporabljajte samo originalni polnilni kabel s 4 zatiči, ki je priložen v škatli: kabli drugih proizvajalcev, ki so videti podobno, niso združljivi in lahko poškodujejo napravo.
- Za vsakodnevno polnjenje je priporočljiv standardni polnilnik 5 V / 1 A ali 5 V / 2 A. Če je polnilni kabel zrahljan, upognjen, razpokan ali razbarvan, ga zamenjajte z originalnim kablom Plaud.
- Polnite na trdi, prezračevani površini (ne na postelji ali kavču), mesto polnjenja naj bo suho in stran od vnetljivih materialov, med polnjenjem pa naprave ne pokrivajte.

2. Pregled izdelka

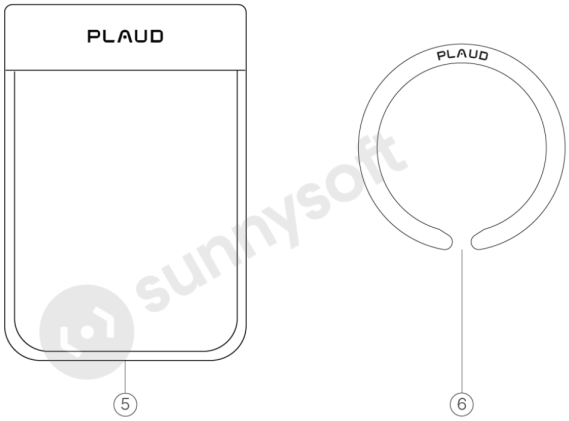
Plaud Note Pro je pripomoček za zapiske z umetno inteligenco, velik kot kreditna kartica. Snema pogovore; ko posnetke prenesete v aplikacijo Plaud, jih Plaud Intelligence prepiše, označi govorce in ustvari povzetke.

Štirje mikrofoni MEMS zajemajo zvok z razdalje do 5 m. Pametno snemanje v dveh načinih samodejno zazna, ali ste na sestanku v živo ali telefonirate, in brez vašega posredovanja preklopi način. Plaud Note Pro se z magnetnim ovitkom magnetno pritrdi na hrbtno stran telefona.

2.1 Glavni sestavni deli



1. Zaslon InstantView (0,95" AMOLED)
2. Gumb za snemanje
3. Mikrofoni (4)
4. Priključek za polnjenje (4 zatiči)



5. Magnetni ovitek
6. Magnetni obroček

Opomba
Gumb za snemanje je vgrajen v zaslon. Na hrbtni strani v zgornjem desnem kotu je odprtina brenčala: oddaja zvok, ko napravo iščete s storitvijo Apple Find My.

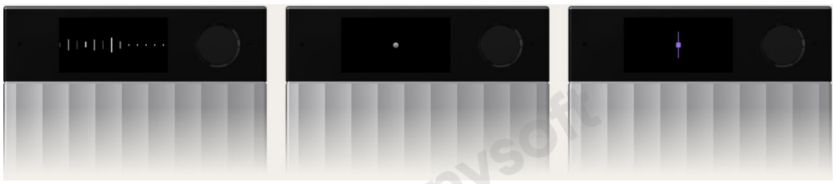
2.2 Kazalniki stanja na zaslonu InstantView

Zaslon na prvi pogled pokaže trenutno stanje naprave:



Vklop: ob zagonu naprave se na zaslonu za kratek čas prikaže logotip PLAUD.

Dokler naprava ni seznanjena, zaslon prikazuje kodo QR za prenos aplikacije Plaud.



Snemanje poteka (zaslon vklopljen), snemanje (zaslon izklopljen), poudarek označen: vsi trije prikazi pomenijo, da naprava snema. Premikajoči se zvočni val kaže, da naprava zajema zvok; ena utripajoča bela pika pomeni, da se snemanje nadaljuje z zatemnjenim zaslonom; ko dodate poudarek, se na zvočnem valu prikaže vijolična oznaka.



Snemanje je začasno ustavljeno: ko snemanje začasno ustavite v aplikaciji Plaud, se prikaže oranžen simbol premora.



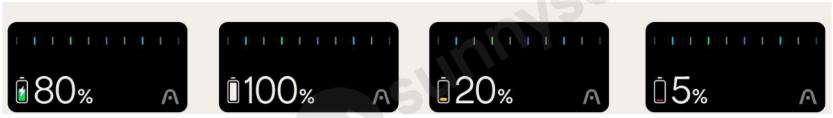
Ni povezano z aplikacijo Plaud: domači zaslon prikazuje raven napolnjenosti baterije, logotip Plaud spodaj desno pa je zatemnjen.



Povezano z aplikacijo Plaud: logotip Plaud spodaj desno neprekinjeno sveti belo.



Ni povezano, v napravi so neprenesene datoteke: ko posnetki še niso preneseni v aplikacijo Plaud, se blizu spodnjega roba domačega zaslona prikaže majhna ikona zvočnega vala.



Polnjenje, popolnoma napolnjena, nizka raven baterije, kritično nizka raven baterije (od leve proti desni): zelena strela na ikoni baterije pomeni, da se naprava polni; 100 % pomeni, da je popolnoma napolnjena; med 20 % in 5 % je ikona baterije rumena; pri 5 % ali manj je rdeča.



Prenos prek povezave Bluetooth, hitri prenos prek povezave Wi-Fi: ikona z dvema puščicama pomeni, da se posnetki prenašajo prek povezave Bluetooth; ikona Wi-Fi pomeni, da poteka hitri prenos prek povezave Wi-Fi.



Posodobitev vdelane programske opreme poteka: prikaže se ikona zobnika z vrstico napredka. Naprava naj se polni, aplikacija Plaud pa naj ostane odprta, dokler se posodobitev ne konča.



Pomnilnik je poln, potrebno je polnjenje: rdeča ikona pomnilnika s klicajem pomeni, da je pomnilnik poln – prenesite posnetke, da sprostite prostor. Rdeča baterija s strelo pomeni, da je baterija preveč prazna – napolnite napravo.

Opomba

Če zaslon prikazuje neznano ikono, napravo povežite z aplikacijo Plaud: vrstica stanja v aplikaciji ponuja dodatne informacije.

2.3 Gumb za snemanje

En gumb upravlja vse: snemanje, poudarke in vnovični zagon.

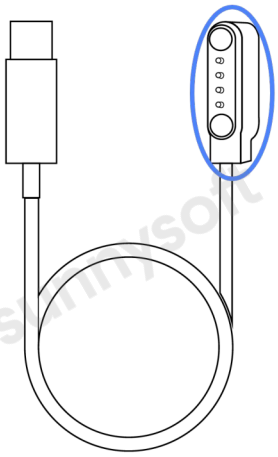
Dejanje	Rezultat
Dolg pritisk (naprava izklopljena)	Vklopi napravo
Dolg pritisk (naprava vklopljena)	Začne snemanje (ena vibracija)
Dolg pritisk (med snemanjem)	Konča snemanje (dve vibraciji)
Kratek pritisk (med snemanjem)	Označi poudarek v tem trenutku
Držanje 12 sekund (brez kabla)	Prisilno znova zažene napravo

3. Začetek uporabe

3.1 Polnjenje naprave

Uporabljajte samo originalni polnilni kabel s 4 zatiči, ki je priložen v škatli: kabli drugih proizvajalcev, ki so videti podobno, niso združljivi in lahko poškodujejo napravo.

1. Originalni polnilni kabel Plaud priključite na priključek za polnjenje na hrbtni strani naprave Plaud Note Pro.
2. Drugi konec priključite v omrežni napajalnik.



Med polnjenjem zaslon prikazuje zeleno strelo na ikoni baterije; 100 % pomeni, da je naprava popolnoma napolnjena. Popolno polnjenje iz praznega stanja traja približno 2 uri.

Opomba
Napravo lahko polnite tudi prek vrat USB na računalniku, vendar omrežni napajalnik zagotavlja stabilnejše polnjenje.

3.2 Prenos aplikacije Plaud

Poiščite aplikacijo „Plaud“ v trgovini App Store (iOS) ali Google Play (Android) in jo namestite. Lahko pa tudi skenirate kodo QR, ki se po vklopu prikaže na zaslonu naprave Plaud Note Pro.

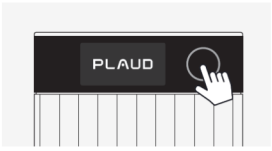
Aplikacija za iskanje naprave in povezavo z njo potrebuje Bluetooth, v nekaterih telefonih s sistemom Android pa tudi lokacijo. V nastavitvah telefona aplikaciji Plaud dodelite ta dovoljenja.

Opomba
Oznake v aplikaciji Plaud so v tem priročniku navedene v angleščini.

3.3 Ustvarjanje računa Plaud

Če želite uporabljati napravo Plaud, najprej ustvarite račun Plaud. Prijavite se lahko z računom Google ali Apple ali ustvarite račun z e-poštnim naslovom. Sledite navodilom v aplikaciji.

3.4 Vklop naprave



Pritisnite in držite gumb za snemanje ter ga spustite, ko se na zaslonu prikaže logotip PLAUD. Naprava preklopi na zaslon stanja in je pripravljena za uporabo.

Opomba
Če se naprava ne odziva, je baterija morda prazna. Napravo nekaj minut polnite in poskusite znova. Plaud Note Pro nima funkcije izklopa: ko ga ne uporabljate, samodejno preide v stanje pripravljenosti, zaslon pa se samodejno izklopi.

3.5 Pritrditev naprave Plaud Note Pro na telefon

Plaud Note Pro sam po sebi nima magneta. Na hrbtno stran telefona se magnetno pritrdi prek magnetnega ovitka. Za snemanje klicev mora biti naprava pritrjena na telefon.

Plaud Note Pro vstavite v magnetni ovitek.

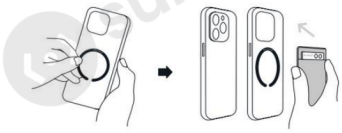
Če je telefon združljiv z MagSafe (iPhone 12 ali novejši):

Plaud Note Pro v magnetnem ovitku pripnite neposredno na hrbtno stran telefona. Magnetno se poravna in trdno zaskoči.



Če telefon nima magnetne hrbtne strani:

1. Z magnetnega obročka odstranite plastično držalo.
2. Odlepite zaščitno folijo z lepilne plasti in magnetni obroček prilepite na hrbtno stran telefona.
3. Plaud Note Pro v magnetnem ovitku pripnite na magnetni obroček.



Pozor

Sama naprava se na telefon ne pritrdi. Za pritrditev vedno uporabljajte magnetni ovitek: pritrditev naprave brez ovitka na telefon ni podprta, naprava pa lahko pade in se poškoduje.

Ali lahko napravo pritrdim prek ovitka telefona?
Odvisno od ovitka. Na ovitek telefona, združljiv z MagSafe, se Plaud Note Pro (v magnetnem ovitku) pripne neposredno. Pri ovitkih brez magnetne podpore magnetni obroček prilepite na hrbtno stran ovitka telefona, ne na ohišje telefona.

Ali deluje s telefoni s sistemom Android?
Da. Magnetni obroček deluje na vsakem telefonu ne glede na operacijski sistem.

Ali lahko magnetni obroček po namestitvi premaknem?
Magnetni obroček ima močno lepilo. Lahko ga odstranite, vendar se po premestitvi morda ne bo več tako dobro prijel. Preden ga pritisnete, ga skrbno namestite.

3.6 Seznanjanje naprave

S seznanjanjem povežete Plaud Note Pro s svojim računom Plaud. Za vsako napravo je to treba storiti le enkrat.

1. Odprite aplikacijo Plaud in v zgornjem levem kotu tapnite **Add device**.
2. Na seznamu naprav izberite Plaud Note Pro.
3. Pritisnite in držite gumb za snemanje, da vklopite svoj Plaud Note Pro.
4. Aplikacija poišče naprave v bližini. Ko se prikaže vaša naprava, preverite serijsko številko in tapnite **Connect**.

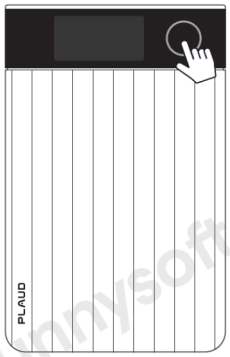
Kaj storiti, če se naprava v aplikaciji ne prikaže?
Prepričajte se, da je naprava vklopljena in v dosegu povezave Bluetooth. Znova pritisnite gumb za snemanje, da jo zbudite, in počakajte, da jo aplikacija poišče.

Ali lahko napravo seznanim z več računi?
Ne. Naprava je lahko hkrati seznanjena samo z enim računom. Če želite zamenjati račun, najprej prekinite seznanitev naprave s trenutnim računom.

Ali moram napravo po posodobitvi vdelane programske opreme znova seznaniti?
Ne. Posodobitve vdelane programske opreme ne vplivajo na seznanitev.

4. Snemanje

4.1 Začetek in konec snemanja



1. Pritisnite in držite gumb za snemanje, dokler ne začutite ene vibracije. Snemanje se je začelo in na zaslonu se prikaže animacija zvočnega vala.
2. Znova pritisnite in držite gumb za snemanje, dokler ne začutite dveh vibracij. Snemanje se je končalo.

4.2 Dodajanje poudarka

Med katerim koli snemanjem na kratko pritisnite gumb za snemanje, da takoj označite ključni trenutek. Naprava poudarek potrdi z eno vibracijo. Poudarki storitvi Plaud Intelligence povedo, kateri trenutki so najpomembnejši, kar izboljša natančnost povzetkov. Poudarke lahko označite samo med snemanjem, ki poteka.

4.3 Začasna ustavitev snemanja

Snemanje, ki poteka, lahko začasno ustavite v aplikaciji Plaud, ko je naprava povezana. Začasna ustavitev je na voljo samo v aplikaciji: z gumbom za snemanje snemanja ni mogoče začasno ustaviti. Za nadaljevanje v aplikaciji tapnite kontrolnik za premor.

4.4 Pametno snemanje v dveh načinih

Plaud Note Pro samodejno zazna, ali snemate telefonski klic ali pogovor v živo: ročni preklop ni potreben. Notranji senzor orientacije zazna, kako je naprava postavljena. Kadar jo držite navpično (položaj med telefoniranjem), naprava preklopi v način snemanja klicev, ki zajame obe strani klica prek ohišja telefona. Kadar je postavljena vodoravno (položaj na sestanku), preklopi v način snemanja okolice in zajema prostor z vsemi štirimi mikrofoni.

Pozor

Za snemanje telefonskega klica pritrdite Plaud Note Pro na hrbtno stran telefona, preden pokličete. Med snemanjem klica ne uporabljajte slušalk Bluetooth ali žičnih slušalk: preprečujejo, da bi naprava zajela glas sogovornika.

Kaj se zgodi, če sestanek, ki ga snemam, prekine klic?
Plaud Note Pro hkrati posname oba pogovora. Kadar se dva vira zvoka prekrivata, je lahko kakovost prepisa nekoliko slabša.

4.5 Načini baterije

Način baterije izberite glede na to, kako dolgo morate snemati in kako velik je prostor.

Način	Najdaljše snemanje	Doseg snemanja	Primerno za
Enhance	30 ur	5 m	Veliki prostori in zaporedni sestanki
Endurance	50 ur	3 m	Dolga snemanja, pri katerih je redkejše polnjenje pomembnejše od dosega
Adaptive	Samodejna izbira	Spremenljiv	Vsakodnevna uporaba: ko raven baterije pade pod 20 %, samodejno preklopi na Endurance

Način zamenjate tako, da napravo povežete, v aplikaciji Plaud odprete nastavitve naprave, tapnete **Battery level** in izberete način. Potrebna je vdelana programska oprema V1.3 ali novejša.

5. Prenos posnetkov in dostop do njih

Posnetki so shranjeni lokalno v napravi Plaud Note Pro, dokler se ne povežete z aplikacijo Plaud. Po prenosu se datoteke izbrišejo iz naprave in shranijo v vašem računu v oblaku.

5.1 Prenos prek povezave Bluetooth

1. V telefonu vklopite Bluetooth.
2. Odprite aplikacijo Plaud.
3. Plaud Note Pro približajte telefonu.
4. Aplikacija se poveže in samodejno začne prenašati posnetke. Dodatni koraki niso potrebni.

Opomba

Po uspešnem prenosu se posnetki iz naprave Plaud Note Pro samodejno izbrišejo. V aplikaciji so vam na voljo kadar koli.

5.2 Hitri prenos (Wi-Fi)

Pri velikih posnetkih hitri prenos uporabi Wi-Fi, da je nalaganje znatno hitrejše. Prepričajte se, da je v telefonu vklopljen Wi-Fi. Med prenosom se telefon poveže z dostopno točko Wi-Fi naprave Plaud Note Pro; če je povezan z drugim omrežjem Wi-Fi, se od njega začasno odklopi in se po koncu prenosa znova poveže.

1. Plaud Note Pro povežite z aplikacijo Plaud prek povezave Bluetooth.
2. Tapnite poziv **Fast Transfer**, ki se prikaže v zgornjem desnem kotu zaslona.
3. Sledite navodilom v aplikaciji, da preklopite s povezave Bluetooth na Wi-Fi.
4. Aplikacija Plaud naj bo odprta, dokler se prenos ne konča.
5. Ko je prenos končan, aplikacija samodejno preklopi nazaj na Bluetooth in se vrne na glavni zaslon.

5.3 Dostop do datotek od kjer koli

Po prenosu so posnetki, prepisi in povzetki na voljo v aplikaciji Plaud (iOS in Android), v storitvi Plaud Web in v programu Plaud Desktop (Windows in macOS). Do datotek ne morete dostopati z računalnikom prek polnilnega kabla: polnilni kabel je namenjen samo napajanju.

5.4 Vprašanja o prenosu datotek

Ali moram za začetek prenosa kaj storiti?
Ne. Ko se Plaud Note Pro poveže z aplikacijo, se prenos začne samodejno.

Kaj storiti, če hitri prenos ne uspe?
Napravo približajte telefonu, preverite, ali sta vklopljena Wi-Fi in Bluetooth, in znova tapnite poziv **Fast Transfer**. Če težava ne izgine, standardni prenos prek povezave Bluetooth še vedno deluje.

6. Upravljanje naprave

6.1 Posodobitev vdelane programske opreme

Z najnovejšo vdelano programsko opremo dobite najboljšo kakovost snemanja, najboljše delovanje baterije in dostop do novih funkcij.

Preden začnete, preverite naslednje:

- Naprava se polni (samo z omrežnim napajalnikom, ne prek računalnika).
- Naprava ne snema.
- Naprava je povezana z aplikacijo Plaud.
- Imate stabilno internetno povezavo.

1. Odprite aplikacijo Plaud in v zgornjem levem kotu tapnite svoj Plaud Note Pro, da odprete nastavitve naprave.
2. Pomaknite se navzdol in tapnite **Firmware version**.
3. Če je na voljo posodobitev, tapnite **Firmware Update**. Aplikacija posodobitev samodejno prenese in namesti.
4. Naprava naj se polni, aplikacija Plaud pa naj ostane odprta, dokler se posodobitev ne konča in se naprava znova ne zažene.

Opomba
Med posodobitvijo vdelane programske opreme naprave ne uporabljajte in ne zapirajte aplikacije Plaud. Če zaslon prikaže **Up to Date**, je vdelana programska oprema že posodobljena.

Kako preverim trenutno različico vdelane programske opreme?
V aplikaciji Plaud tapnite svojo napravo, odprite nastavitve naprave in se pomaknite do **Firmware version**.

Posodobitev vdelane programske opreme ni uspela. Kaj naj storim?
Preverite, ali se naprava še vedno polni in je povezana v aplikaciji Plaud. Zaprite in znova odprite aplikacijo, znova povežite napravo in poskusite znova.

6.2 Najdi (Apple Find My)

Plaud Note Pro dodajte v storitev Apple Find My, da ga boste lahko poiskali v aplikaciji Najdi v iPhonu. Potrebujete iPhone, prijavljen v račun Apple, nameščeno aplikacijo Plaud, vklopljen Bluetooth in vdelano programsko opremo različice V1.5 ali novejše.

Nastavitev storitve Apple Find My:

1. V aplikaciji Plaud tapnite svoj Plaud Note Pro v zgornjem levem kotu, da odprete nastavitve naprave, se pomaknite navzdol in tapnite **Find My**.
2. Tapnite **Add Note Pro to Find My**.
3. Odprite Applovo aplikacijo Najdi, dodajte nov predmet kot drug podprt predmet (predmet drugega proizvajalca), poiščite svoj Plaud Note Pro in ga povežite.
4. Preverite, ali je dodan: vaš Note Pro se prikaže med predmeti v aplikaciji Najdi.

Iskanje naprave:
V nastavitvah naprave v aplikaciji Plaud tapnite **Find My** in nato **Locate in Find My app**. V aplikaciji Najdi med predmeti odprite svoj Note Pro, da si ogledate njegovo trenutno lokacijo na zemljevidu, predvajate zvok ali pridobite navodila za pot.

Možnost Find My se v aplikaciji Plaud ne prikaže.
Posodobite aplikacijo Plaud na najnovejšo različico, nato pa vdelano programsko opremo naprave Note Pro na različico V1.5 ali novejšo. Med posodobitvijo vdelane programske opreme se mora naprava polniti. Preverite, ali ima aplikacija Plaud v nastavitvah iPhona omogočeno dovoljenje za Bluetooth.

Aplikacija Najdi sporoča, da je moj Note Pro že registriran na račun Apple druge osebe.
Prejšnji lastnik mora napravo odstraniti iz svojega računa Apple, preden jo lahko dodate. Prosite prejšnjega lastnika, naj jo odstrani, nato jo poskusite dodati znova.

Ali storitev Apple Find My prazni baterijo?
Rahlo. Storitev Apple Find My za oddajanje lokacije uporablja Bluetooth. Da je vpliv čim manjši, se po 10 minutah nedejavnosti samodejno izklopi in se znova vklopi, ko boste naslednjič poskušali poiskati napravo.

Lokacija se ne posodablja.
Prepričajte se, da imate v iPhonu vklopljene lokacijske storitve in Bluetooth. Note Pro približajte telefonu in v aplikaciji Najdi osvežite prikaz.

6.3 Kje najdete serijsko številko

Serijsko številko (SN) najdete na dveh mestih: natisnjeno na nalepki na zadnji strani prodajne škatle ali v aplikaciji Plaud v nastavitvah naprave.

6.4 Vnovični zagon naprave

Če se Plaud Note Pro preneha odzivati, prisilni vnovični zagon odpravi večino težav in ne vpliva na posnetke.

1. Odklopite polnilni kabel.
2. Pritisnite in 12 sekund držite gumb za snemanje.
3. Gumb spustite, ko se prikaže logotip PLAUD in gumb na kratko zavibrira. Vnovični zagon je končan.

7. Odpravljanje težav

Razdelke preglejte po vrsti. Če težava ne izgine, se obrnite na podporo proizvajalca na naslovu `support@plaud.ai`.

7.1 Naprava se ne vklopi

1. Napravo vsaj 10 minut polnite z originalnim kablom.
2. Preglejte 4 zatiče na polnilnem kablu. Če je kateri od zatičev vtisnjen, je kabel morda poškodovan in ne more dovajati energije.
3. Prepričajte se, da uporabljate originalni polnilni kabel in da trdno nalega na priključek za polnjenje. Po potrebi kontakte previdno očistite.
4. Z odklopljenim polnilnim kablom pritisnite in 12 sekund držite gumb za snemanje, da napravo prisilno znova zaženete. Vnovični zagon potrdita logotip PLAUD in kratka vibracija.

7.2 Povezava z aplikacijo Plaud ni mogoča

Pri prvi povezavi:

- Napravo polnite vsaj 10 minut.
- V nastavitvah telefona aplikaciji Plaud dodelite dovoljenje za Bluetooth (v sistemu Android tudi za lokacijo).
- Prepričajte se, da je Bluetooth v telefonu vklopljen in da je naprava v bližini.
- Pritisnite gumb za snemanje, da zbudite napravo, in poskusite znova.

Težave pri vnovični povezavi:

- Preverite, ali je naprava dovolj napolnjena.
- Preverite, ali je Bluetooth v telefonu vklopljen.
- Posodobite aplikacijo Plaud na najnovejšo različico.
- Znova zaženite telefon.
- Ponastavite napravo: 12 sekund držite gumb za snemanje (brez priključenega polnilnega kabla).

7.3 Baterija se hitro prazni

Kratek čas v stanju pripravljenosti: baterija je prazna po 2–3 dneh brez snemanja:

1. Napravo napolnite do 100 %, nato jo polnite še 15 minut.
2. Ponastavite napravo: 12 sekund držite gumb za snemanje brez polnilnega kabla.
3. Napravo pustite v stanju pripravljenosti in spremljajte, koliko časa zdrži.

Kratek čas snemanja: manj kot 10 ur s polno napolnjeno baterijo:

1. Napravo napolnite do 100 %, nato jo polnite še 15 minut.
2. Ponastavite napravo: 12 sekund držite gumb za snemanje brez polnilnega kabla.
3. Začnite neprekinjeno snemanje in ga pustite teči, dokler se naprava zaradi prazne baterije ne izklopi.
4. Napravo znova napolnite in prenesite posnetek, da preverite skupni čas snemanja.

7.4 Nizka glasnost ali slaba kakovost zvoka

Pred preizkusom ugotovite, ali gre za snemanje zapiskov ali za snemanje telefonskega klica. V aplikaciji Plaud vklopite **AI Speech Enhancement** in preizkus ponovite. Preizkušajte v tihem okolju.

Snemanje okolice (zapiski):

- Snemajte na razdalji 0,5–1 m od govorca.
- Naprava naj miruje; pazite, da se ne drgne ob oblačila ali druge površine.

Snemanje telefonskih klicev:

- Odklopite slušalke Bluetooth: preprečujejo, da bi naprava zajela glas sogovornika.
- Plaud Note Pro trdno pritrdite na hrbtno stran telefona.
- Glasnost klica nastavite na vsaj 80 %.
- Odstranite debele ovitke telefona, ki lahko ovirajo zajemanje zvoka.
- Posodobite vdelano programsko opremo na najnovejšo različico.
- Preizkusite z drugim telefonom, da ugotovite, ali je težava povezana s telefonom.

7.5 Baterija po posodobitvi vdelane programske opreme kaže 95 %

To je znana težava z umerjanjem merilnika baterije, ki se lahko pojavi takoj po posodobitvi vdelane programske opreme in običajno izgine po 1–2 polnilnih ciklih.

1. Umeritveni cikel polnjenja: začnite snemanje in pustite napravo delovati, dokler se zaradi prazne baterije ne izklopi. Z originalnim kablom jo napolnite do 95 %, nato jo polnite še 15 minut. Znova preverite raven napolnjenosti baterije.
2. Ponastavitev naprave: 12 sekund držite gumb za snemanje, da napravo ponastavite. Znova jo napolnite in ponovno preverite.
3. Preverjanje temperature: preizkusite pri temperaturi 25–35 °C, da izključite vpliv temperature na delovanje baterije.

Po 1–2 polnih ciklih bi se moral prikaz ravni baterije vrniti v normalno stanje.

8. Tehnični podatki

Model	PN0300
Barve	Črna, srebrna
Mere	85,6 × 54,1 × 2,99 mm
Teža	30 g
Material	Aluminijeva zlitina in steklo Corning® Gorilla® Glass
Zaslon	0,95" AMOLED, 600 nitov, Corning® Gorilla® Glass
Mikrofoni	4 MEMS + 1 VPU
Doseg zajemanja zvoka	Način Enhance: do 5 m; način Endurance: do 3 m
Način snemanja	Pametni dvojni način: okolica in telefonski klic, samodejni preklop s senzorjem orientacije
Zmogljivost baterije	500 mAh
Čas snemanja	Način Enhance: do 30 ur; način Endurance: do 50 ur; Adaptive: samodejna izbira glede na raven baterije
Stanje pripravljenosti	Do 60 dni (vsi načini)
Lokalni pomnilnik	64 GB
Čas polnjenja	Približno 2 uri iz praznega stanja
Priključek za polnjenje	Lastniški magnetni priključek s 4 zatiči
Bluetooth	BLE 5.4
Wi-Fi	Dvopasovni (2,4 GHz in 5 GHz)
Odpornost proti padcu	0,8 m brez ovitka; 1,2 m z magnetnim ovitkom
Odpornost proti vodi	Ni vodotesna: hranite stran od tekočin
Najdi (Apple Find My)	Podprto (potrebna je vdelana programska oprema V1.5 ali novejša)

9. Skladnost s predpisi in odstranjevanje

9.1 Izjava EU o skladnosti

PLAUD Inc. potrjuje, da je tip radijske opreme PN0300 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: `www.plaud.ai`.

9.2 Informacije o OEEO



Vsi izdelki z oznako tega simbola so odpadna električna in elektronska oprema (OEEO po direktivi 2012/19/EU), ki je ne smete mešati z nesortiranimi gospodinjskimi odpadki. Namesto tega zaščitite zdravje ljudi in okolje tako, da svojo odpadno opremo odnesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme, ki ga določijo vlada ali lokalne oblasti. Pravilno odstranjevanje in recikliranje pomaga preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi. Za več informacij o lokacijah ter pogojih in določilih teh zbirnih mest se obrnite na monterja ali lokalne oblasti.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

Plaud Note Pro

AI voice recorder



User Manual

Illustrations in this manual are for reference only. The actual product may vary.

Contents

1 Safety Information 4
1.1 Liquids, Drops and Display 4
1.2 Charging 4

2 Product Overview 5
2.1 Main Components 5
2.2 InstantView Display Status Indicators 6
2.3 The Record Button 8

3 Getting Started 8
3.1 Charge the Device 8
3.2 Download the Plaud App 9
3.3 Create a Plaud Account 9
3.4 Turn On the Device 9
3.5 Attach Plaud Note Pro to Your Phone 10
3.6 Bind the Device 11

4 Recording 11
4.1 Start and Stop a Recording 11
4.2 Add a Highlight 12
4.3 Pause a Recording 12
4.4 Smart Dual-Mode Recording 12
4.5 Battery Modes 13

5 Transfer and Access Your Recordings 13
5.1 Transfer via Bluetooth 13
5.2 Fast Transfer (Wi-Fi) 14
5.3 Access Your Files Anywhere 14
5.4 Questions about File Transfer 14

6 Device Management 15
6.1 Update Firmware 15
6.2 Find My (Apple) 16
6.3 Find Your Serial Number 16
6.4 Restart the Device 17

7 Troubleshooting **17**
7.1 Device Won't Turn On 17
7.2 Can't Connect to the Plaud App 17
7.3 Battery Drains Quickly 18
7.4 Low Volume or Poor Sound Quality 18
7.5 Battery Shows 95% After a Firmware Update 19

8 Technical Specifications **19**

9 Compliance and Disposal **20**
9.1 EU Declaration of Conformity 20
9.2 WEEE Information 20

1. Safety Information

1.1 Liquids, Drops and Display

- Plaud Note Pro is not waterproof. Avoid exposing the device to any kind of liquid to prevent damage.
- The device withstands drops from up to 0.8 m without the Magnetic Case and up to 1.2 m with the Magnetic Case.
- The outer cover glass protects the display surface, but a strong impact or heavy pressure can still damage the internal screen. Avoid pressing hard on the display or dropping objects onto it.

1.2 Charging

Warning

If the device, cable, or adapter becomes abnormally hot or emits an unusual smell, stop charging immediately and unplug the charger. Do not continue charging or test the charger again.

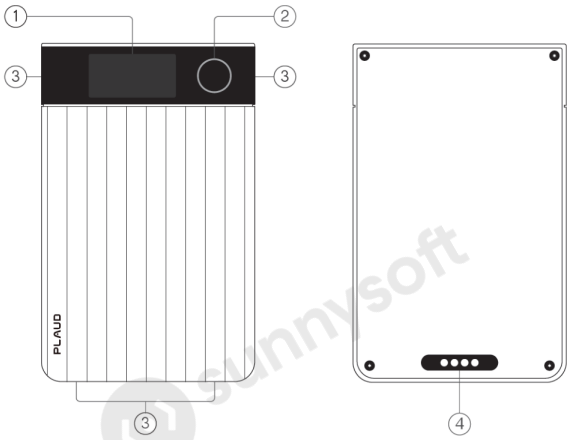
- Use only the original 4-pin charging cable included in the box: third-party cables that look similar are not compatible and may damage the device.
- For everyday charging, a standard 5 V / 1 A or 5 V / 2 A charger is recommended. If the charging cable is loose, bent, cracked, or discolored, replace it with an original Plaud cable.
- Charge on a hard, ventilated surface (not on a bed or sofa), keep the charging area dry and away from flammable materials, and do not cover the device while charging.

2. Product Overview

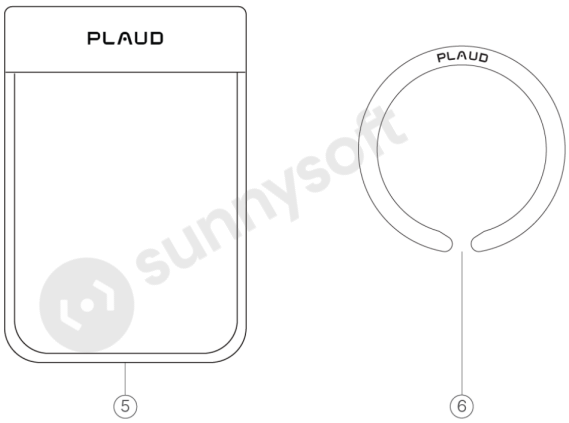
Plaud Note Pro is a credit-card-sized AI note taker. It records conversations; once you transfer the recordings to the Plaud App, Plaud Intelligence transcribes them, assigns speaker labels, and generates summaries.

Its four MEMS microphones capture audio from up to 5 m away. Smart dual-mode recording automatically detects whether you are in an in-person meeting or on a phone call and switches modes without any input from you. Plaud Note Pro attaches magnetically to the back of your phone with the Magnetic Case.

2.1 Main Components



1. InstantView display (0.95" AMOLED)
2. Record button
3. Microphones (4)
4. Charging port (4-pin)



5. Magnetic Case
6. Magnetic Ring

Note
The Record button is integrated into the display. On the back, in the top-right corner, is the buzzer port: it emits a sound when you locate the device via Apple Find My.

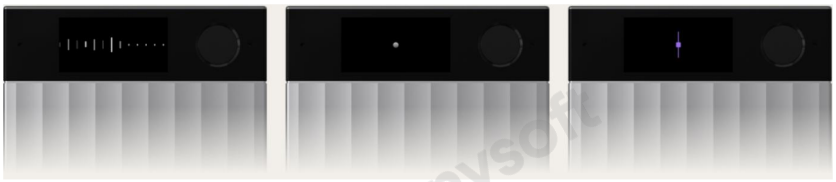
2.2 InstantView Display Status Indicators

The display shows the current device state at a glance:



Power on: the PLAUD logo appears briefly when the device starts up.

Before the device is bound, the display shows a QR code for downloading the Plaud App.



Recording in progress (screen on), recording (screen off), highlight marked: all three screens mean the device is recording. A moving sound waveform shows audio being captured; a single blinking white dot means recording continues with the screen dimmed; a purple marker appears on the waveform when you add a highlight.



Recording paused: an orange pause symbol appears when you pause the recording from the Plaud App.



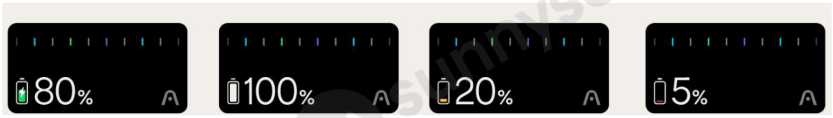
Not connected to the Plaud App: the home screen shows the battery level, and the Plaud logo in the lower-right appears dim.



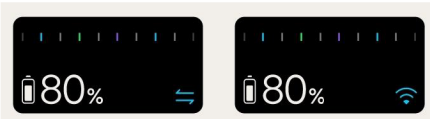
Connected to the Plaud App: the Plaud logo in the lower-right lights up solid white.



Not connected, untransferred files on the device: a small waveform icon appears near the bottom of the home screen when recordings haven't been transferred to the Plaud App yet.



Charging, fully charged, low battery, critical battery (from left to right): a green lightning bolt on the battery icon means the device is charging; 100% means fully charged; the battery icon turns yellow between 20% and 5%; at 5% or below it turns red.



Bluetooth transfer, Wi-Fi Fast Transfer: a two-arrow icon means recordings are transferring over Bluetooth; a Wi-Fi icon means Fast Transfer over Wi-Fi is in progress.



Firmware update in progress: a gear icon with a progress bar appears. Keep the device charging and the Plaud App open until the update completes.



Storage full, charging required: a red storage icon with an exclamation mark means storage is full – transfer recordings to free up space. A red battery with a lightning bolt means the battery is too low – charge the device.

Note

If the display shows an unfamiliar icon, connect the device to the Plaud App: the app status bar provides additional context.

2.3 The Record Button

One button controls everything: recording, highlights, and restart.

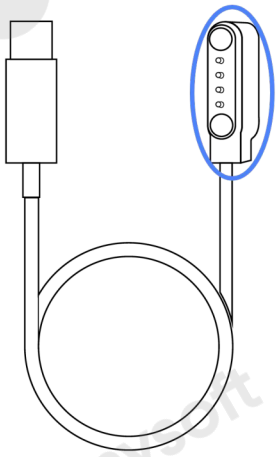
Action	Result
Long press (device off)	Powers on the device
Long press (device on)	Starts recording (one vibration)
Long press (recording)	Stops recording (two vibrations)
Short press (during recording)	Marks a highlight at the current moment
Hold 12 seconds (no cable)	Forces a device restart

3. Getting Started

3.1 Charge the Device

Use only the original 4-pin charging cable included in the box: third-party cables that look similar are not compatible and may damage the device.

1. Connect the original Plaud charging cable to the charging port on the back of Plaud Note Pro.
2. Plug the other end into a wall adapter.



While charging, the display shows a green lightning bolt on the battery icon; 100% means fully charged. A full charge from empty takes approximately 2 hours.

Note

You can also charge from a computer USB port, but a wall adapter provides more stable charging.

3.2 Download the Plaud App

Search for the “Plaud” app in the App Store (iOS) or Google Play (Android) and install it. You can also scan the QR code shown on the Plaud Note Pro display after powering on.

The app needs Bluetooth, and on some Android phones Location, to discover and connect to your device. Allow these permissions for the Plaud App in your phone settings.

Note
Labels in the Plaud App are given in English in this manual.

3.3 Create a Plaud Account

To use your Plaud device, create a Plaud account first. You can sign in with Google or Apple, or create an account with email. Follow the on-screen prompts in the app.

3.4 Turn On the Device



Press and hold the Record button and release it when the PLAUD logo appears on the display. The device transitions to the status screen and is ready to use.

Note
If the device does not respond, the battery may be depleted. Charge it for a few minutes and try again. Plaud Note Pro has no power-off function: it enters standby automatically when idle, and the screen turns off automatically.

3.5 Attach Plaud Note Pro to Your Phone

Plaud Note Pro itself doesn't contain a magnet. It attaches magnetically to the back of your phone through the Magnetic Case. For call recording, the device must be attached to your phone.

Place Plaud Note Pro into the Magnetic Case.

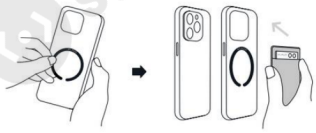
If your phone is MagSafe-compatible (iPhone 12 or later):

With Plaud Note Pro in its Magnetic Case, snap it directly onto the back of your phone. It aligns and locks into place magnetically.



If your phone doesn't have a magnetic back:

1. Remove the plastic holder from the Magnetic Ring.
2. Peel the adhesive backing and stick the Magnetic Ring onto the back of your phone.
3. With Plaud Note Pro in its Magnetic Case, snap it onto the Magnetic Ring.



Warning

The device on its own won't stick to your phone. Always use the Magnetic Case for attachment: attaching the bare device to your phone isn't supported and may result in the device falling and getting damaged.

Can I attach the device through a phone case?
It depends on the case. With a MagSafe-compatible phone case, Plaud Note Pro (in its Magnetic Case) snaps on directly. For phone cases without magnetic support, stick the Magnetic Ring on the back of the phone case rather than on the phone body.

Does it work with Android phones?
Yes. The Magnetic Ring works on any phone regardless of operating system.

Can I move the Magnetic Ring after applying it?
The Magnetic Ring uses a strong adhesive. It can be removed, but repositioning may reduce its stickiness. Place it carefully before pressing it down.

3.6 Bind the Device

Binding links Plaud Note Pro to your Plaud account. You only need to do this once per device.

1. Open the Plaud App and tap **Add device** in the top-left corner.
2. Select Plaud Note Pro from the device list.
3. Press and hold the Record button to turn on your Plaud Note Pro.
4. The app scans for nearby devices. When your device appears, verify the serial number and tap **Connect**.

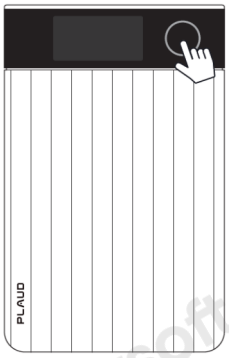
What if my device doesn't appear in the app?
Make sure the device is on and within Bluetooth range. Press the Record button again to wake it, then wait for the app to scan.

Can I bind the device to more than one account?
No. A device can only be bound to one account at a time. To switch accounts, unbind the device from the current account first.

Do I need to bind the device again after a firmware update?
No. Firmware updates do not affect binding.

4. Recording

4.1 Start and Stop a Recording



1. Press and hold the Record button until you feel one vibration. Recording has started and the waveform animation appears on the display.
2. Press and hold the Record button again until you feel two vibrations. Recording has stopped.

4.2 Add a Highlight

Short-press the Record button during any recording to mark a key moment instantly. The device confirms the highlight with a single vibration. Highlights tell Plaud Intelligence which moments are most important, improving the accuracy of your summaries. You can only mark highlights during an active recording.

4.3 Pause a Recording

You can pause an active recording from the Plaud App while the device is connected. Pausing is only available via the app: the Record button alone does not pause a recording. To resume, tap the pause control in the app.

4.4 Smart Dual-Mode Recording

Plaud Note Pro automatically detects whether you are recording a phone call or an in-person conversation: no manual switching needed. An internal orientation sensor detects how the device is positioned. When held vertically (phone call position), the device switches to call recording mode, which captures both sides of the call through the phone body. When held horizontally (ambient meeting position), it switches to ambient recording mode, capturing the room using all four microphones.

Warning

For phone call recording, attach Plaud Note Pro to the back of your phone before dialing. Do not use Bluetooth or wired earphones during call recording: they prevent the device from picking up the other party's voice.

What happens if a call interrupts a meeting I am recording?
Plaud Note Pro records both conversations simultaneously. Transcription quality may be slightly affected when two audio sources overlap.

4.5 Battery Modes

Choose your battery mode based on how long you need to record and how large the room is.

Mode	Max recording	Pickup range	Best for
Enhance	30 hours	5 m	Large rooms and back-to-back meetings
Endurance	50 hours	3 m	Long sessions where fewer charges matter more than range
Adaptive	Auto-selected	Varies	Everyday use: automatically switches to Endurance when the battery drops below 20%

To switch modes, connect the device, open the device settings in the Plaud App, tap **Battery level** and choose a mode. Requires firmware V1.3 or later.

5. Transfer and Access Your Recordings

Recordings are stored locally on Plaud Note Pro until you connect to the Plaud App. Once transferred, files are deleted from the device and stored in your cloud account.

5.1 Transfer via Bluetooth

1. Enable Bluetooth on your phone.
2. Open the Plaud App.
3. Bring your Plaud Note Pro near your phone.
4. The app connects and begins transferring recordings automatically. No additional steps are needed.

Note
Recordings are automatically deleted from Plaud Note Pro after a successful transfer. You can access them in the app at any time.

5.2 Fast Transfer (Wi-Fi)

For large recordings, Fast Transfer uses Wi-Fi for a significantly faster upload. Make sure Wi-Fi is enabled on your phone. During the transfer, your phone connects to the Wi-Fi hotspot of Plaud Note Pro; if it is connected to another Wi-Fi network, it disconnects temporarily and reconnects once the transfer ends.

1. Connect your Plaud Note Pro to the Plaud App over Bluetooth.
2. Tap the **Fast Transfer** prompt that appears in the upper-right corner of the screen.
3. Follow the in-app instructions to switch from Bluetooth to Wi-Fi.
4. Keep the Plaud App open until the transfer completes.
5. The app automatically switches back to Bluetooth and returns to the main screen when finished.

5.3 Access Your Files Anywhere

Once transferred, recordings, transcripts, and summaries are available in the Plaud App (iOS and Android), in Plaud Web and in Plaud Desktop (Windows and macOS). Files cannot be accessed on a computer via the charging cable: the charging cable is for power only.

5.4 Questions about File Transfer

Do I need to do anything to start the transfer?
No. Once your Plaud Note Pro connects to the app, the transfer starts automatically.

What if Fast Transfer fails?
Move the device closer to your phone, confirm both Wi-Fi and Bluetooth are enabled, and tap the **Fast Transfer** prompt again. If the issue continues, the standard Bluetooth transfer will still work.

6. Device Management

6.1 Update Firmware

Keeping your firmware up to date gives you the best recording quality, battery performance, and access to new features.

Before you start, confirm the following:

- The device is charging (wall adapter only, not a computer).
- The device is not recording.
- The device is connected to the Plaud App.
- You have a stable internet connection.

1. Open the Plaud App and tap your Plaud Note Pro in the top-left corner to open the device settings.
2. Scroll down and tap **Firmware version**.
3. If an update is available, tap **Firmware Update**. The app downloads and installs the update automatically.
4. Keep the device charging and the Plaud App open until the update finishes and the device restarts.

Note
Do not use the device or close the Plaud App during a firmware update. If the screen shows **Up to Date**, your firmware is already current.

How do I check my current firmware version?
In the Plaud App, tap your device, open the device settings and scroll to **Firmware version**.

The firmware update failed. What do I do?
Confirm the device is still charging and connected in the Plaud App. Close and reopen the app, reconnect your device, and try again.

6.2 Find My (Apple)

Add Plaud Note Pro to Apple Find My so you can locate it from the Find My app on your iPhone. You need an iPhone signed in to your Apple Account, the Plaud App installed with Bluetooth enabled, and firmware V1.5 or later.

Set up Find My:

1. In the Plaud App, tap your Plaud Note Pro in the top-left to open the device settings, scroll down and tap **Find My**.
2. Tap **Add Note Pro to Find My**.
3. Open the Apple Find My app, add a new item as another supported (third-party) item, search for your Plaud Note Pro and connect.
4. Confirm it is added: your Note Pro appears among the items in Apple Find My.

Locate your device:
In the device settings of the Plaud App, tap **Find My**, then **Locate in Find My app**. In Apple Find My, open your Note Pro among the items to view its current location on the map, play a sound or get directions.

The Find My option does not appear in the Plaud App.
Update the Plaud App to the latest version, then update the Note Pro firmware to V1.5 or later. The device must be charging during the firmware update. Confirm that the Bluetooth permission is enabled for the Plaud App in the iPhone settings.

Find My says my Note Pro is already registered to someone else.
The previous owner must remove the device from their Apple Account before you can add it. Contact the previous owner to remove it, then try adding again.

Does Find My drain the battery?
Slightly. Find My uses Bluetooth to broadcast location. To minimize impact, it automatically deactivates after 10 minutes of inactivity and reactivates the next time you try to locate the device.

The location isn't updating.
Make sure Location Services and Bluetooth are enabled on your iPhone. Bring the Note Pro closer to your phone and refresh in Find My.

6.3 Find Your Serial Number

Your serial number (SN) can be found in two places: printed on a label on the back of the retail box, or in the Plaud App in the device settings.

6.4 Restart the Device

If Plaud Note Pro becomes unresponsive, a forced restart resolves most issues without affecting your recordings.

1. Unplug the charging cable.
2. Press and hold the Record button for 12 seconds.
3. Release when the PLAUD logo appears and the button vibrates briefly. The restart is complete.

7. Troubleshooting

Work through each section in order. If a problem persists, contact the manufacturer's support at `support@plaud.ai`.

7.1 Device Won't Turn On

1. Charge the device for at least 10 minutes using the original cable.
2. Inspect the 4 pins on the charging cable. If any pins are collapsed, the cable may be damaged and unable to deliver power.
3. Ensure you are using the original charging cable and that it makes firm contact with the charging port. Clean the contacts gently if needed.
4. With the charging cable unplugged, press and hold the Record button for 12 seconds to force a restart. The PLAUD logo and a brief vibration confirm the restart.

7.2 Can't Connect to the Plaud App

For first-time connections:

- Charge the device for at least 10 minutes.
- Allow the Bluetooth permission (on Android also Location) for the Plaud App in your phone settings.
- Ensure phone Bluetooth is on and the device is nearby.
- Press the Record button to wake the device and try again.

For reconnection issues:

- Ensure the device has sufficient battery.
- Confirm phone Bluetooth is on.
- Update the Plaud App to the latest version.
- Restart the phone.
- Reset the device: hold the Record button for 12 seconds (without the charging cable connected).

7.3 Battery Drains Quickly

Short standby: battery empty after 2–3 days without recording:

1. Charge the device to 100%, then continue charging for 15 more minutes.
2. Reset the device: hold the Record button for 12 seconds without the charging cable.
3. Leave the device in standby and observe how long it lasts.

Short recording duration: less than 10 hours on a full charge:

1. Charge the device to 100%, then continue charging for 15 more minutes.
2. Reset the device: hold the Record button for 12 seconds without the charging cable.
3. Start a continuous recording until the device shuts down from battery depletion.
4. Recharge and transfer the recording to check the total recorded duration.

7.4 Low Volume or Poor Sound Quality

Before testing, confirm whether it is a note recording or a phone call recording. Enable **AI Speech Enhancement** in the Plaud App and retest. Test in a quiet environment.

For ambient (note) recordings:

- Record within 0.5–1 m of the speaker.
- Keep the device steady and avoid rubbing it against clothing or surfaces.

For phone call recordings:

- Remove Bluetooth earphones: they prevent the device from picking up the other party's voice.
- Attach Plaud Note Pro firmly to the back of your phone.

- Set call volume to at least 80%.
- Remove thick phone cases that may block audio pickup.
- Update firmware to the latest version.
- Test with a different phone to determine whether the issue is phone-specific.

7.5 Battery Shows 95% After a Firmware Update

This is a known battery gauge calibration issue that can occur immediately after a firmware update and usually resolves after 1–2 charge cycles.

1. Calibration charge cycle: start recording and run the device until it powers off from battery depletion. Charge to 95% using the original cable, then continue charging for 15 more minutes. Check the battery level again.
2. Device reset: hold the Record button for 12 seconds to reset. Charge again and recheck.
3. Temperature check: test in a 25–35 °C environment to rule out temperature effects on battery behavior.

After 1–2 full cycles, the level should return to normal.

8. Technical Specifications

Model	PN0300
Colors	Black, silver
Size	85.6 × 54.1 × 2.99 mm
Weight	30 g
Material	Aluminum alloy and Corning® Gorilla® Glass
Display	0.95" AMOLED, 600 nits, Corning® Gorilla® Glass
Microphones	4 MEMS + 1 VPU
Audio pickup range	Enhance mode: up to 5 m; Endurance mode: up to 3 m
Recording mode	Smart dual-mode: ambient and phone call, auto-switching via orientation sensor
Battery capacity	500 mAh
Recording duration	Enhance mode: up to 30 hours; Endurance mode: up to 50 hours; Adaptive: auto-selects based on battery level
Standby	Up to 60 days (all modes)

Local storage	64 GB
Charging time	Approximately 2 hours from empty
Charging port	4-pin proprietary magnetic
Bluetooth	BLE 5.4
Wi-Fi	Dual-band (2.4 GHz and 5 GHz)
Drop resistance	0.8 m without case; 1.2 m with the Magnetic Case
Water resistance	Not waterproof: keep away from liquids
Find My (Apple)	Supported (firmware V1.5 or later required)

9. Compliance and Disposal

9.1 EU Declaration of Conformity

Hereby, PLAUD Inc. declares that the radio equipment type PN0300 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: `www.plaud.ai`.

9.2 WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz